รัฐสภาสาร

สัพเพสัง สังฆภูตานัง สามคฺคี วุฑฺฒิสาธิกา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ปีที่ ๑๙ ฉบับที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๑๓

ภูมิพลราชาเศียรพาท

เนื่องในศุภวารเฉลิมพระชนมพรรษา ๒๕๑๓

◎ *วโรกาสวันที่ห้า*
เฉลิมพระชนมพรรษา
ภูมิพลเอกราชา
อวยพระคุณอุ่นอะคร้าว

◎ *ทรงธรรมทศพิธถ้วน*
กอปรเมตตาประทาน
แม้เขตทุรัศกันดาร
เปลื้องยุคเข็ญไพร่ฟ้า

ธันวา คมเฮย
ธเรศท้าว
จอมกษัตริย์
ปกเกล้าปวงไทย ฯ

ทุกประการ
ทั่วหน้า
เสด็จด่วน ถึงแฮ
ดับร้อนผ่อนหาย ฯ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

◎ เฉกประดุจดังฉัตรแก้ว กั้นไทย รัฐเยย

ทรงขจัดปั่ดสรรพภัย ใหญ่น้อย

ภัทรราชเกริกเกรียงไกร พิเทศทึ่ง

สุดจักสรรเสกถ้อย แจกแจ้งพระเกียรติคุณ ฯ/

◎ สรวมเดชไตรรัตน์ล้ำ โลกสาม

เทพย์สถิตทุกถิ่นคาม ตลอดหล้า

โปรดประสิทธิ์ประสาทความ เกษมสวัสดิ์

ดลพระอยู่คู่ฟ้า ปกป้องประชาไทย ฯ/

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

ข้าพระพุทธเจ้า "คณะหนังสือรัฐสภาสาร"

(เทพย์ สาริกบุตร ประพันธ์)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำกราบบังคมทูลพระกรุณา

ถวายพระพรชัยมงคล

เนื่องในวันเฉลิมพระชนมพรรษา ๕ ธันวาคม ๒๕๑๓

ของ พระเจ้าวรวงศ์เธอพระองค์เจ้าภาณุพันธุ์ยุคล

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

วันนี้ เป็นวันที่ วันพระบรมราชสมภพ ได้เวียนมาบรรจบครบรอบปีอีกวาร
หนึ่ง บรรดาข้าพระพุทธเจ้าพระบรมวงศานุวงศ์ จึงขอพระราชทานพระบรมราชวโรกา
ถวายสัตยาธิษฐาน ถวายพระพรชัยมงคล โดยขอพระราชทานยก เมตตา กรุณาธรร
ขึ้นเป็นที่ตั้ง ทั้งนี้เพราะว่าความเมตตากรุณาหรือนัยหนึ่งความรักใคร่ปรารถนาให้เป็นสุ
และความสงสารเห็นใจนั้น เป็นพระธรรมที่พระพุทธเจ้ามิได้ทรงกำหนดไว้ให้เป็นสิท
หรือหน้าที่ของผู้ใหญ่เท่านั้นที่จะเมตตากรุณาผู้น้อยได้ ตรงกันข้าม ไม่ว่ามนุษย์คนใ
ย่อมเมตตากรุณาคนอีกคนหนึ่งได้โดยไม่คำนึงว่า เขาจะเป็นใคร อยู่ในตำแหน่งใด ฐานะใ
ดังนี้จึงย่อมไม่เป็นการผิด หรือเป็นการอาจเอื้อมของประชาชนผู้ใด ที่จะถวายความเมตต
กรุณา แด่พระมหาราชาของตน ดังที่บางคนอาจคิดหรือเข้าใจ พระมหาราชาเองก็ย่อมต้อง
พระราชประสงค์ให้ปวงประชากร เห็นน้ำพระราชหฤทัย ดังนี้ในเมื่อเราย่อมตระหนักกั
ดีว่า ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาททรงรักใคร่ และทรงกังวลพระราชหฤทัย ในทุกข์สุขของ
พสกนิกร อย่างที่เรียกกันว่าผึ่งจิตผึ่งใจเพียงใด จึงเมื่อทรงทราบถึงความทุกข์โศกเศร้าหมอ
หรือชั่วร้ายของประชาชนเหล่าใดคนใดแล้ว ก็ทรงเศร้าหมองพระราชหฤทัย จนเป็น
ประจักษ์แจ้งเห็นกันได้เสมอ ๆ ดังนี้ ถ้าเราทุกคนจะได้ปณิธานกันในวันมหามงคลนี้ ว่าต่า
คนจะต่างทูลเกล้าถวายเมตตากรุณาธรรมเป็นราชบรรณาการ โดยที่ทุกคืนหรือแม้เพียงทุก
วันจันทร์ อันเป็นวันที่ตรงกับวันพระบรมราชสมภพ โดยเราทุกคนจะพยายามระลึกถึ
การกระทำต่าง ๆ ที่จะทำให้เศร้าหมองพระราชหฤทัย อันมีการประพฤติชั่วเบียดเบีย
มุ่งร้ายซึ่งกันและกัน และแตกแยกสามัคคีกันเป็นต้น และต่างจะพยายามละเว้นการกระทำ
ดังกล่าวและถ้าทำได้เป็นผลแล้ว นอกจากจะทำให้เป็นที่ชุ่มชื่นพระราชหฤทัยแล้ว บุญกุศ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ที่เกิดจากการบำเพ็ญเมตตากรุณาธรรมนี้ ย่อมจะนำมาซึ่งความรุ่งเรืองศรีสวัสดิ์พิพัฒนมงคล แก่ประเทศชาติและปวงชนชาวไทย โดยเฉพาะแก่ตัวผู้บำเพ็ญเอง อย่างไพศาลเป็นแน่แท้

ดังนั้น ... ปรารถนาข้าพระพุทธเจ้าจึงขอให้บุญกุศลอันเกิดแต่เมตตากรุณาธรรมที่ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาททรงบำเพ็ญ อีกทั้งบุญกุศลที่บรรดาข้าพระพุทธเจ้าได้บำเพ็ญมาแล้ว จงได้เป็นพลังคลบันดาลให้ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ และพระบรมราชโอรส์ และธิดา จงทรงพระเกษมสำราญ ไร้โรคาพยาธิ ไร้ศัตรูหมู่มาร แม้สิ่งใดที่ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ปรมินทร์มหาราชจะได้มีพระราชประสงค์แล้วี ให้เป็นไปตามพระราชหฤทัยประสงค์จงทุกประการ ขอให้ทรงสถิตสถาพร ในใจศูรย์สมบัติร่มเกล้าร่มเหล่าข้าพระพุทธเจ้า และชาวไทยตลอดไปชั่วกาลนานเทอญ.

ขอพระพรชัยมงคลนี้จงสัมฤทธิผล จงสัมฤทธิผล จงสัมฤทธิผลเทอญ ฯ.

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ของ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ณ วาระอันเป็นศุภฤกษ์มหามงคล เฉลิมพระชนมพรรษาเวียนมาบรรจบครบรอบบีอีกครั้งหนึ่ง ข้าพระพุทธเจ้าและคณะรัฐมนตรี พร้อมข้าราชการ ทหาร ตำรวจ และพลเรือน มีความระลึกในพระมหากรุณาธิคุณล้นเกล้าล้นกระหม่อม ข้าพระพุทธเจ้าทั้งปวงตระหนักอยู่เป็นนิจถึงพระราชกิจจานุกิจอันทรงประกอบ เพื่ออำนวยประโยชน์สุขแก่อาณาประชาราษฎร์ทั่วหน้า พระราชกุศลศรัทธาจริยาวัตรและพระเมตตาคุณแห่งใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทเป็นที่ล้นพ้นสุดประมาณ เป็นพลังก่อความเชื่อมั่นในอำนาจคุณธรรมความดีอันใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ทรงเป็นองค์เอกสัญลักษณ์อันสูงสุด ในขอบขันธ์สีมาราชอาณาจักร ได้ประจักษ์ทั่วกันถึงพระบรมราชปรีชาญาณ และการบำเพ็ญพระราชกรณียกิจอย่างอุทิศพระองค์ มิได้ทรงคำนึงถึงความยากลำบากตรากตรำ ทั้งทรงเสี่ยงภยันตรายด้วยทรงมุ่งหมายให้เกิดความเข้มแข็ง ความสามัคคี และความสุขปลอดภัยแก่ประเทศชาติพระกรุณาธิคุณหาที่สุดมิได้

จำเดิมมาแต่แรกเสด็จเถลิงถวัลย์ราชสมบัติจนบัดนี้ พระราชกฤษดากรแห่งพระมหากษัตริย์ไทยได้ปรากฏกีรติคุณแผ่ไปถึงนานาประเทศ ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลายมีความจงรักภักดีโสมนัสสามิภักดิ์อย่างล้นพ้น และขอถวายสัตย์ปฏิญาณในอันจะประกอบราชการทุกหน้าที่อย่างเต็มความสุจริตสามารถ เพื่อให้ชาติบ้านเมืองเจริญวัฒนา สมดังพระราชหฤทัยปรารถนา และขอถวายชีวิตพลีเทิดทูนชาติ ราชบัลลังก์ให้สถาพร

ข้าพระพุทธเจ้าขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาสนี้ น้อมเกล้าน้อมกระหม่อมถวายพระพรชัยมงคล ขออัญเชิญคุณานุภาพแห่งพระศรีรัตนตรัย และอำนาจสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลาย โปรดพิทักษ์อภิบาล และดลบันดาลให้ใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาททรงพระเกษมสุขทุกทิพาราตรี ทรงพระเจริญยิ่งยืนนาน พร้อมสรรพจตุรพิธพรประเสริฐ ทรงสถิตเป็นมิ่งขวัญสุดเลิศแห่งชาติ ธำรงราชัยสูรย์ราชสมบัติ ร่มเกล้าปวงข้าพระพุทธเจ้าชั่วนิรันดร์

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ของ พันเอก นายวรการบัญชา ประธานรัฐสภา

ขอเดชะฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ในศุภวารดิถีมหามงคลสมัย ซึ่งเวียนมาบรรจบครบรอบ วันพระราชสมภพ ใต้ผ่าละอองธุลีพระบาท ในวันนี้ ข้าพระพุทธเจ้าในนามของสมาชิกวุฒิสภา และสม สภาผู้แทนอันเบียมไปด้วยความจงรักภักดี และสำนึกในพระมหากรุณาธิคุณในเบื้องท ยุคลบาท มีความชื่นชมโสมนัสเบื่นล้นเกล้าล้นกระหม่อมในการที่ใต้ผ่าละอองธุลีพระ ได้ทรงเจริญพระชนมายุ และทรงพระเกษมสำราญ ปราศจากโรคาพยาธิ ตลอดระยะข ที่พ้นมา

ในโอกาสอันเป็นมหามงคลนี้ ข้าพระพุทธเจ้าทั้งหลาย จึงขอพระราชา พระบรมราชวโรกาส กราบบังคมทูลถวายพระพรชัยมงคล โดยขออัญเชิญอานุภาพแ คุณพระศรีรัตนตรัยและสิ่งศักดิ์สิทธิ์ทั้งหลายในสากลโลก ตลอดทั้งพระสยามเทวาธิ จงได้โปรดดลบันดาลอภิบาลปกป้องให้ใต้ผ่าละอองธุลีพระบาท ปราศจากสรรพโรคา เคล้วคลาดจากภัยพิบัติอุบัทวันตรายทั้งปวง ขอให้ทรงเจริญพระชนม์ยิ่งยืนนาน ทรงพ สิริวรรณชัชวาลอยู่เบื้นนิตย์ สถิตในสิริราชสมบัติด้วยพระบรมสุขสถาพร เจริญ พระเกียรติคุณ อดุลยศ ปรากฏขจร ไปทั่วสารทิศ สรรพศัตรูหมู่บัจจามิตร จงพ่า เก่พระบารมี สถิตเป็นสง่าราศีของรัฐสีมามณฑล ชั่วกาลนาน

ด้วยเกล้ากระหม่อม ขอเดชะ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระราชดำรัสตอบ

ข้าพเจ้ามีความชื่นชม ที่ท่านทั้งหลายมีมิตรจิตพรั่งพร้อมกัน มาให้พรวันเกิด ขอขอบพระทัยพระบรมวงศานุวงศ์ ขอขอบใจนายกรัฐมนตรี ประธานสภา ข้าราชการฝ่ายทหาร และพลเรือน และสมาชิกรัฐสภา ในคำอำนวยพรอันเปี่ยมไปด้วยความหวังดี ข้าพเจ้าขอสนองพรและไมตรี ทั้งนี้เช่นกัน

ความปรารถนาดีที่จะให้เกิดความสุขสวัสดีแก่ข้าพเจ้านั้น จะสำเร็จได้ด้วยความพร้อมเพรียง และความสามารถของท่านทั้งปวง ที่ได้ร่วมกันบริหารงานของบ้านเมือง ให้คงมีความเป็นปึกแผ่น และร่มเย็นเป็นปกติสุข เพราะบ้านเมืองเป็นที่อาศัยของบุคคล บุคคลจะมีความสวัสดีได้ก็ตราบเท่าที่ประเทศชาติยังมีความมั่นคง ปลอดภัยอยู่เท่านั้น

ในโอกาสนี้ จึงขอให้ทุก ๆ ท่าน ได้ตั้งใจและตั้งความพยายามปฏิบัติหน้าที่ของตน ๆ ให้ได้ผลดีที่สุด เพื่อให้สำเร็จประโยชน์ส่วนรวม อันไพบูลย์ และเพื่อความวัฒนาถาวรของประเทศไทยของเรา ขอคุณพระรัตนตรัยจงคุ้มครองรักษาท่านทั้งหลาย ให้ปราศจากทุกข์ และภัยทุกประการ บันดาลสุขสิริสวัสดิ์พิพัฒนมงคล ให้สัมฤทธิ์แก่ท่านทั่วกัน ทุกเมื่อไป.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐสภาสาร

สำนักงาน อยู่ที่สำนักงานเลขาธิการรัฐสภา
พระที่นั่งอนันตสมาคม พระนคร
โทร. ๘๑๙๒๙๐ และ ๘๑๒๐๕๑

สำนักงานเลขาธิการรัฐสภา
เจ้าของ

นายประเสริฐ บุณฑริกมาศ
เลขาธิการรัฐสภา
ผู้อำนวยการ

นายประสิทธิ์ ศรีสุขาต
รองเลขาธิการรัฐสภา
รองผู้อำนวยการ

นายประหยัด แดงอินทวัฒน์
ผู้จัดการ

นายชลอ เอี่ยมวัน
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์ และผู้โฆษณา

วัตถุประสงค์
เพื่อเผยแพร่ระบอบประชาธิปไตย
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการในวงงานรัฐสภา
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก
เดือนละ ๑ ฉบับ

อัตราค่าบำรุง
๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๖ บาท

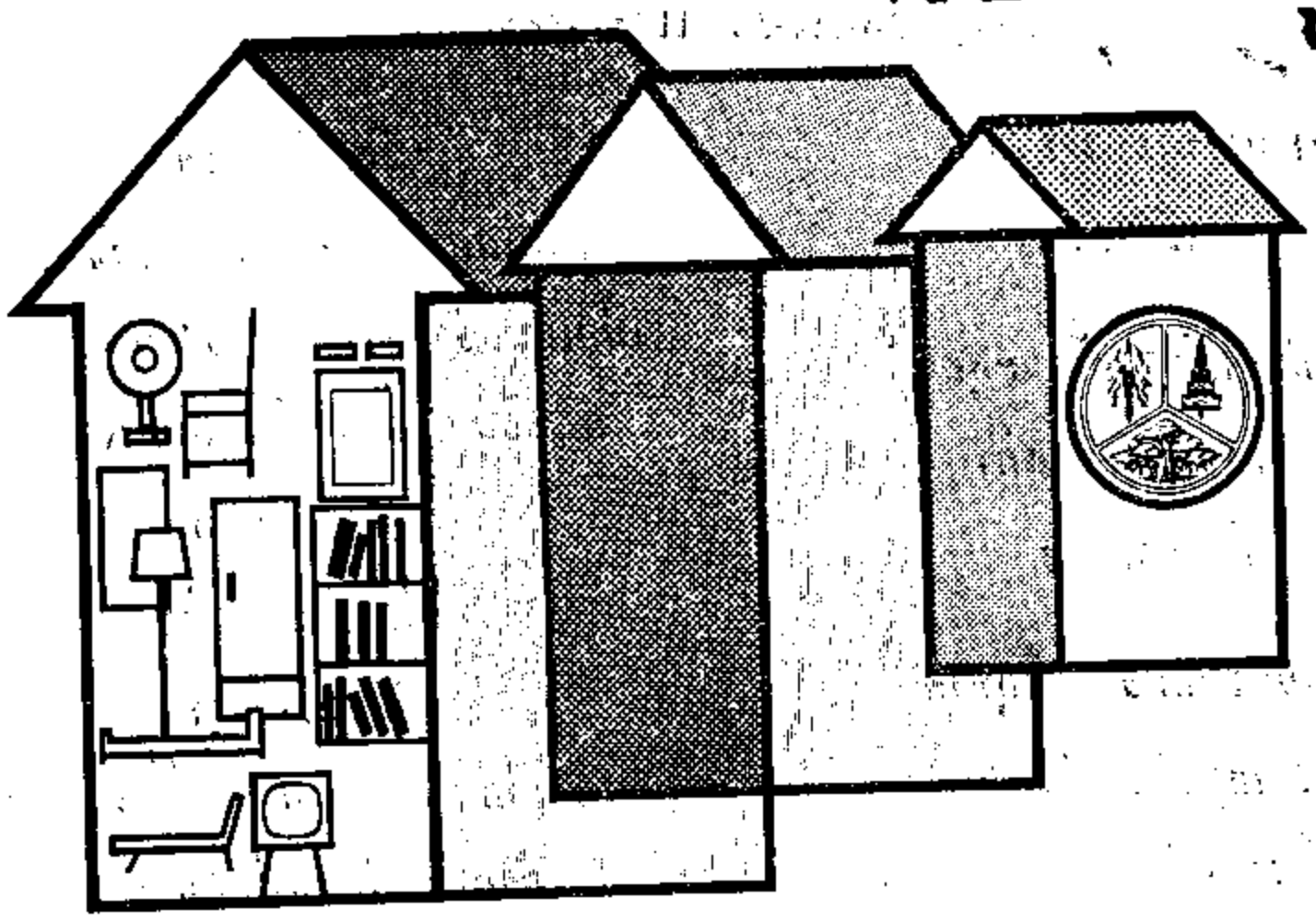
การเงินและบอกรับ
ส่งเงินล่วงหน้าในนามผู้จัดการที่สำนักงาน
(เช็คไปรษณีย์หรือธนาณัติ โปรดสั่งจ่าย
ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง
ส่งบรรณาธิการ
ที่สำนักงาน

พิมพ์ที่โรงพิมพ์การศาสนา กรมการศาสนา เลขที่ ๓๑๔—๓๑๖
ถนนบำรุงเมือง พระนคร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ฝากออมสินไม่นาน
มีบ้านอยู่



ฝากเงินออมสินประเภท เคหสงเคราะห์

ฝากครบ 3 ปี 4 ปี

หรือ 5 ปี

กู้เงินปลูกบ้านได้ 2 เท่า

ของเงินฝาก

ขอฝากได้ที่ธนาคารออมสินทุกแห่ง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ปีที่ ๑๙ ฉบับที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๑๓

Δ

สมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ตีเมืองระยอง ๆ

พ.อ. จง สืบจากยง ๙

สภาผู้แทนของนานาประเทศ *ปราโมทย์ นาครทรรพ* ๓๗

ทฤษฎีการตลาดระดับชาติ *ดร. ชัชเวทย์ มุสิกไชย* ๔๑

ความกลัว *สิริ พัฒนกำจร* ๔๗

การพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเงินตรา ๕๓

การประชุมคณะรัฐมนตรี ๖๙

ข่าวในพระราชสำนัก ๘๕

บันทึกข่าว ๑๐๑

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แจ้งความ – โฆษณา

ธนาคารออมสิน	๒
การไฟฟ้านครหลวง	๘
สหธนาคารกรุงเทพ ฯ จำกัด	๔๐
เบียร์ไทยตราสิงห์	๔๖
แม่โขง	๕๒
องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้	๖๘
น้ำมันเอสโซ่	๑๐๐
โรงงานยาสูบ	ปกหลังนอก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

Δ

วันที่ ๕ ธันวาคม ๒๕๑๓ เป็นวันเฉลิมพระชนมพรรษาของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวภูมิพลอดุลยเดช และวันนี้ถือว่าเป็นวันชาติของไทย คณะรัฐสภาสาร ขอน้อมเกล้า ฯ ถวายพระพร ขออำนาจคุณพระศรีรัตนตรัย สิ่งศักดิ์สิทธิ์ในสกลโลก และอำนาจพระเมตตากรุณาบารมีธรรม จงอภิบาลดลบันดาลให้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ และสมเด็จเจ้าฟ้าทุกพระองค์ ทรงปราศจากภัยพิบัติอุบัทวันตรายทั้งหลายทั้งปวง ทรงพระเกษมสุขสำราญ ทรงเจริญพระชนม์ยืนนานเพื่อเป็นมิ่งขวัญศรีสง่า ของประชาชาวไทย ทั้งนี้ก็เพราะปรากฏชัดแล้วว่าองค์พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว นั้น พระองค์ ท่านทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจ เป็นคุณประโยชน์ต่อประเทศชาติสุดที่จะคณนา ทั้งในด้านต่างประเทศและในประเทศ ด้านต่างประเทศทรงมีส่วนช่วยเหลือส่งเสริมสัมพันธไมตรีกับนานาประเทศ โดยพระองค์และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถคู่พระราชหฤทัย ได้เสด็จไปเยี่ยมเยียนพระมหากษัตริย์ ประธานาธิบดีและหัวหน้าคณะรัฐบาลของประเทศนั้น ๆ เกือบทั่วโลก และขณะเสด็จเยี่ยมเยียนทั้งสองพระองค์ก็ทรงเข้าถึงจิตใจประชาชนในแต่ละประเทศอย่างสุดซึ้ง เป็นการเชื่อมสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศไทยกับนานาประเทศให้สนิทสนมยิ่งขึ้น บังเกิดผลดีเป็นอเนกประการ จึงนับว่าพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถทรงมีพระปรีชาสามารถเป็นประวัติการณ์ของการปกครองระบอบประชาธิปไตย ส่วนด้านภายในประเทศ พระองค์ได้ทรงแผ่พระเมตตากรุณาไปยังประชาชนโดยเสมอภาคทั่วถึงกัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ทรงช่วยเหลือเกื้อกูลแก่ผู้ที่มีความรู้ความสามารถในสาขาวิชานั้น ๆ ให้ได้มีโอกาสศึกษาหาความรู้ ณ ต่างประเทศ เพื่อประโยชน์ต่อประเทศชาติในอนาคต ตลอดทั้งทรงส่งเสริมสนับสนุนในด้านการศิลปะและการกีฬา ทั้งด้านการศาสนา ก็ทรงเป็นเอกอัครศาสนูปถัมภ์ ได้พระราชทานเงินทำนุบำรุงพระศาสนา และเสด็จไปในงานเกี่ยวกับศาสนาต่าง ๆ ตามคำกราบอัญเชิญทูล ทรงเพิ่มพูนศรัทธา ปสาทะ แก่ประชาชนทั้งหลาย ด้วยทรงผนวชตามราชประเพณี ณ วัดบวรนิเวศวิหาร แม้เป็นเวลาไม่นาน แต่พระองค์ก็ทรงรู้หลักธรรมของสมเด็จพระสัมมาสัมพุทธเจ้าได้อย่างลึกซึ้ง ข้อนี้พึงทราบจากพระราชดำรัส หรือพระบรมราโชวาทนั้น ย่อมมีหลักธรรมอยู่ด้วยเสมอ ดังความตอนหนึ่งแห่งพระราชดำรัสในที่ประชุมของสมาคมพุทธศาสนา ณ พุทธสมาคมแห่งประเทศไทยเมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๑๓ ว่า

"——พระพุทธศาสนาแสดงความจริงของชีวิต แสดงทางปฏิบัติที่จะให้บรรลุความสุขสูงสุดของชีวิต มีการสั่งสอนให้ยึดหลักเหตุและผลว่าทุกสิ่งเกิดจากเหตุ ผู้ใดประกอบเหตุอย่างไรเพียงใด ก็ได้ผลอย่างนั้นเพียงนั้น โดยเนื้อหาที่เป็นเรื่องความจริงของชีวิต พระพุทธศาสนาเป็นปรัชญา โดยวิธีการสอนที่ยึดหลักเหตุผล พระพุทธศาสนาเป็นศาสตร์ หรือเป็นวิทยาศาสตร์ เพราะฉะนั้นการสอนพระพุทธศาสนาที่ถูกต้อง คือการสอนให้คนสามารถพิจารณาขุดค้นหาหลักธรรมะจากชีวิต และนำหลักธรรมะนั้นมาปฏิบัติให้เป็นประโยชน์——"

พระราชดำรัสของพระองค์ตรงกับภาษิตว่า

"เย ธมฺมา เหตุปฺปภวา เตสํ เหตุ์ ตถาคโต อาห
เตสญฺจ โย นิโรโธ เอวำวาที มหาสมโณ

ธรรมทั้งหลาย เกิดแต่เหตุ พระตถาคตตรัสเหตุแห่งธรรมเหล่านั้น และที่ดับของธรรมเหล่านั้น พระมหาสมณะมีวาทะอย่างนี้" นอกจากนั้น พระองค์ได้ทรงสร้างพระพุทธรูป ภ.ป.ร. และพระพุทธนวราชบพิตร ซึ่งเป็นนิมิตแห่งคุณพระศรีรัตนตรัย และความผูกพันรักใคร่ระหว่างพระองค์กับประชาชนได้เป็นไปอย่างแน่นแฟ้นยิ่งขึ้น อันอาจกล่าวได้ว่า ยามเมื่อประชาชนมีความทุกข์เดือดร้อนก็คิดถึงพระองค์เป็นที่พึ่ง และพระองค์ก็ทรงเป็นห่วงใยในประชาชนเสมอมา ดังเห็นได้ว่า พระองค์และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ได้เสด็จไปเยี่ยมเยียนประชาชนในจังหวัดภาคอิสาน ภาคเหนือ ภาคใต้ ทรงถามถึงทุกข์สุขอย่างใกล้ชิด และเมื่อทรงทราบข่าวว่า ได้รับความเดือดร้อนอันเนื่องจาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อุทกภัย วาตภัย ทุพภิกขภัย หรือภัยอื่นใด โดยเฉพาะภัยจากพวกก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ ซึ่งทำการรุกรานประเทศไทยในจังหวัดชายแดนอยู่ขณะนี้ แม้จะเป็นสถานที่ทุรกันดารก็ไม่ทรงหวาดหวั่นพระราชหฤทัย ได้เสด็จไปเยี่ยมเยียนบรรดาประชาชนเหล่านั้น อันประกอบด้วยข้าราชการทั้งฝ่ายทหาร ตำรวจ พลเรือน ผู้ปฏิบัติหน้าที่ต่อต้านการรุกราน และพระราชทานเครื่องอุปโภคบริโภค เพื่อเป็นกำลังใจปฏิบัติหน้าที่ต่อไป ทรงห่วงใยตลอดถึงในรัฐสภา ทำหน้าที่นิติบัญญัติ เมื่อพระองค์เสด็จไปทรงเปิดประชุมรัฐสภา ก็ได้มีพระราชดำรัสแก่คณะรัฐบาล และสมาชิกวุฒิสภาและสมาชิกสภาผู้แทนซึ่งเป็นผู้แทนของปวงชนชาวไทย ให้ปฏิบัติหน้าที่ด้วยความบริสุทธิ์ใจ กล้าหาญ เสียสละ ซื่อสัตย์สุจริต เพื่อประโยชน์และความเจริญผาสุกของประชาชนเป็นที่ตั้ง ดังเป็นที่ประจักษ์แล้ว พระราชกรณียกิจที่ได้ทรงบำเพ็ญเป็นประโยชน์ต่อประเทศชาติ ประชาราษฎร์ได้รับความร่มเย็นเป็นสุขตลอดมานั้น ย่อมเป็นเครื่องยืนยันได้ว่า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเป็นมิ่งขวัญศรีสง่าปรากฏของรัฐสีมาประชาไทย สมดังนัยภาษิตว่า "ราชา รฏฺฐสฺส ปญฺญาณ์ แปลว่า พระราชาทรงเป็นมิ่งขวัญศรีสง่าปรากฏของรัฐ" ฉะนั้นพระองค์จึงทรงเป็นที่รักใคร่ เคารพ สักการบูชาอย่างยิ่งของปวงชนชาวไทยไม่มีวันเสื่อมคลายตลอดกาลนิรันดร์.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เครื่องปรับอากาศ **DUNHAM - BUSH**

ผลิตภัณฑ์จาก สหรัฐอเมริกา

มีทุกแบบทุกชนิด ตั้งแต่ขนาด ๒ ตัน จนถึงขนาด ๔๐๐ ตัน
เหมาะสำหรับโรงแรม–โรงภาพยนตร์–อาคารพาณิชย์
แฟลต ฯลฯ
ประสิทธิภาพสูง เดินเงียบ ใช้ง่าย กินไฟน้อย บำรุง–
รักษาสะดวก ราคาเยา บริการดี

ลิฟท์ SCHINDLER

ผลิตภัณฑ์จาก สวิตเซอร์แลนด์

มีให้เลือกทุกแบบทุกขนาด มีทั้งชนิดโดยสารและชนิดบรรทุกของ
คุณภาพเยี่ยม – ราคาเยา – อะไหล่พร้อม – บริการตลอด ๒๔ ชั่วโมง
ฝ่ายบริการผู้ใช้ไฟ การไฟฟ้านครหลวง

แผนกขาย โทร. ๒๒๔๗๒ ๒๒๐๐๐ – ๙ ๒๒๑๐๐ – ๙
ต่อ ๓๕๑ ๓๕๒ ๓๕๓

แผนกบริการ โทร. ๔๙๖๙๐ ๒๙๙๒๐ ๔๗๐๓๑ – ๘ ต่อ ๒๗ ๒๘

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี(๑)

ตีเมืองระยอง

และ

ปราบนายทองอยู่น้อยหรือทองอยู่นกเล็ก

โดย พ.อ. จง สืบจากยง

ศาลใหม่สมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี และต้นสะตือที่ผูกช้างทรง
วัดลุ่มมหาชัยชุมพล อ. เมือง ระยอง

---

(๑) ขนานพระนามของพระองค์ตามหมายกำหนดการสำนักพระราชวัง ว่าด้วยพิธีเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ท ๔/๒๔๘๗ ลงวันที่ ๑๒ เมษายน ๒๔๘๗

CIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ในต้นเดือน พ.ย. ๑๓ คุณมานิต วิจิตรศรีกมล พนักงานกฎหมาย องค์การเชื้อเพลิง ได้มาติดต่อกับข้าพเจ้าว่า คุณชลอ เอี่ยมวัน บรรณาธิการรัฐสภาสาร ประสงค์จะได้เรื่องของข้าพเจ้าลงในรัฐสภาสาร ข้าพเจ้าจึงตกลงใจเขียนเรื่องเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ มูลเหตุที่ข้าพเจ้าชอบเขียนเรื่องประวัติศาสตร์ ก็คือเมื่อครั้งข้าพเจ้าได้เข้ารับการอบรมวิชาพัฒนาการเศรษฐกิจรุ่นที่ ๒ ณ สำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ ปี ๒๕๐๖ อาจารย์พิทยา สมุทรกลิน ได้บรรยายเรื่องการพัฒนาเศรษฐกิจว่า การที่จะพัฒนาเศรษฐกิจแห่งชาตินั้นจะต้องมี KNOW 3 ตัว คือ มีความรู้ (KNOW LEDGE) มีประสบการณ์ (KNOW EXPRIENCE) และรู้ว่าจะทำอย่างไร (KNOW HOW) KNOW 3 ตัวนี้ยังไม่พอ ตัวที่สำคัญที่สุด คือ จะต้องมีความซื่อสัตย์สุจริต (HONESTY) ด้วย มิฉะนั้นอาจใช้ KNOW 3 ตัวแรกบังเกิดผลประโยชน์ให้กับตัวเองไม่ได้ ประกอบทั้งในระยะเวลานี้ประเทศตกอยู่ในภาวะคับขัน จึงมีความคิดอยู่ว่าถ้าได้เขียนเรื่องเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ หากเราชาวไทยมีความสนใจอ่านตามที่ข้าพเจ้าเขียนแล้วบังเกิดความรู้สึกว่าบ้านเมืองของเราที่อยู่รอดร่มเย็นเป็นสุขมาจนถึงบัดนี้ ก็เพราะบรรพบุรุษของเราเสียสละเลือดเนื้อชีวิตและน้ำตาเข้าแลกไว้ ก็คงจะบังเกิดความรักและซื่อสัตย์สุจริตต่อชาติบ้านเมืองของเราไม่มากก็น้อย ความเจริญของชาติก็จะก้าวหน้ารุ่งเรืองขึ้น และภาวะคับขัน ก็จะลดน้อยลงไปและหมดไปในที่สุด นั่นคือเป็นการป้องกันประเทศชาติศาสนา และพระมหากษัตริย์นั่นเอง การเขียนประวัติศาสตร์ของข้าพเจ้านั้น เพื่อผ่อนคลายอารมณ์จึงได้แทรกนำเที่ยวด้วยในเนื้อหานั้น ๆ เมื่อได้ตกลงใจเขียนลงในรัฐสภาสาร ซึ่งเรื่องนี้เป็นเรื่องแรกประจำเดือน ธ.ค. ๑๓ ได้ตรวจวันสำคัญพบว่า วันที่ ๒๙ ธ.ค. ทางราชการได้กำหนดเป็นวันสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี จึงได้เขียนเรื่องตอนหนึ่งที่เกี่ยวกับพระองค์ท่านดังหัวเรื่องข้างต้น

ก่อนจะเริ่มเรื่องขอกล่าวถึงพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ณ ที่วงเวียนใหญ่ จังหวัดธนบุรี และวันรัฐพิธีสักเล็กน้อย คือ วันที่ ๑๗ เม.ย. ๙๗ ซึ่งเป็นวาระดิถีคล้ายวันพระบรมราชสมภพของพระองค์ ได้มีรัฐพิธีเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ในการนี้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินไปประกอบ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐพิธี และเมื่อทางราชการได้กำหนดวันที่ ๒๘ ธ.ค. เป็นวันสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ก็ได้มีรัฐพิธี เริ่มตั้งแต่ ๒๘ ธ.ค. ๙๗ เป็นต้นไป พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถได้เสด็จพระราชดำเนินไปถวายราชสักการะเป็นราชประเพณีสืบมา ผู้สนใจโปรดดูหมายกำหนดการรัฐพิธีเบิดพระบรมรูป คำกราบบังคมทูลพระราชดำรัส และหมายกำหนดการรัฐพิธีท้ายเรื่อง

ต่อไปนี้ขอเข้าเรื่องเสียทีว่า เมื่อปลายปี พ.ศ. ๒๕๑๑ ข้าพเจ้าได้ไปพักผ่อนที่บางแสน จังหวัดชลบุรี หลังจากได้พักผ่อนพอสมควรแล้วข้าพเจ้านึกถึงเรื่อง สมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ซึ่งมาตั้งตัวเป็นใหญ่ทางหัวเมืองชายทะเลภาคตะวันออกครั้งสุดท้ายอยู่ ณ เมืองจันทบุรี จนสามารถกอบกู้ชาติไทยให้เป็นอิสระได้ดังเดิม ด้วยเหตุนี้ในวันรุ่งขึ้นข้าพเจ้าจึงเดินทางโดยรถยนต์ไปศึกษาตำบลสำคัญ อันเป็นเส้นทางเดินทัพของพระองค์จนถึงเมืองระยอง จึงขอนำมาเล่าสู่กันฟังเฉพาะตอนตามชื่อในหัวเรื่อง ทั้งนี้เพื่อระลึกถึงในพระมหากรุณาธิคุณของพระองค์ท่าน

เมื่อใกล้กรุงศรีอยุธยาจะแตกครั้งที่ ๒ ใน พ.ศ. ๒๓๑๐ นั้น สมเด็จพระเจ้าตากสิน ฯ เมื่อครั้งยังเป็นพระยากำแพงเพชร(๑) เห็นว่ากรุงศรีอยุธยาจะเสียแก่พม่าเป็นแน่แท้ เพราะผู้รักษาพระนครอ่อนแอมาก จึงคิดว่าถ้าจะอยู่ช่วยรบพุ่งรักษาพระนครต่อไปก็คงจะไม่เกิดประโยชน์อย่างใด ควรจะตีฝ่าพม่าออกไปทางตะวันออกเฉียงใต้เพื่อเกลี้ยกล่อมรวบรวมผู้คนทางหัวเมืองชายทะเล มาเป็นกำลังต่อสู้กู้บ้านกู้เมืองต่อไป

---

(๑) พระยากำแพงเพชร ตามพระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาได้ความว่า ได้เลื่อนจากพระยาตากเป็นพระยากำแพงเพชร หลังจากทำการรบป้องกันข้างหลังในคราวที่พระยาพระคลังเป็นแม่ทัพยกไปตีค่ายพม่าที่ปากน้ำพระประสบครั้งหลังและถูกพม่าตีแตกมา ประมาณว่าเป็นเดือน ๑๐-๑๒ ปีจอ พ.ศ. ๒๓๐๕ พระราชพงศาวดารกรุงศรีอยุธยาฉบับหอสมุดแห่งชาติ ฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) ฉบับความกรมพระปรมานุชิตชิโนรส พระราชพงศาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับของบริติชมิวเซียม, และพระราชพงศาวดารกรุงเก่ากรมราชบัณฑิต ไม่ได้กล่าวถึงว่าได้เลื่อนเป็นพระยากำแพงเพชร คงเรียกพระยาตาก ในหนังสืออภินิหารบรรพบุรุษว่า เมื่อพระยาวชิรปราการเข้าเมืองกำแพงเพชร (เมืองชนไท) ถึงแก่กรรม สมเด็จพระเจ้าเอกทัศจึงให้พระยาตากสิน เจ้าเมืองตาก (เมืองชั้นตรี) มาเป็นเจ้าเมืองแทนแล้วเลื่อนตำแหน่งยศให้เป็นพระยาวชิรปราการเจ้าเมืองกำแพงเพชร แต่ยังไม่ทันขึ้นไปเป็นเจ้าเมืองเพราะพอดีกับพม่ายกทัพมาล้อมกรุงศรีอยุธยาในครั้งนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ความคิดในการไปตั้งตัวเป็นใหญ่ทางด้านนี้นั้น นับว่าเป็นความคิดทางยุทธศาสตร์ของพระยากำแพงเพชร เพราะว่าหัวเมืองชายทะเลภาคตะวันออกมิได้ถูกย่ำยีจากพม่า ผู้คนก็ยังไม่กระจัดพลัดพรากกันไป เสบียงอาหารทั้งทางบกทางน้ำก็สมบูรณ์พูนสุข ไม้ไร่ที่จะนำมาต่อเรือก็สะดวก นอกจากนั้นยังสามารถรับอาวุธยุทธภัณฑ์หรือสินค้าจากต่างประเทศได้อีกด้วย ครั้น ณ วันเสาร์ เดือนยี่ ขึ้น ๔ ค่ำ ปีขอ จ.ศ. ๑๑๒๘[๑] (พ.ศ. ๒๓๐๙) พระยากำแพงเพชรจึงคุมสมัครพรรคพวกไทยจีนประมาณ ๕๐๐ คน[๒] ยกออกจากค่ายวัดพิชัย (ตั้งอยู่หลังสถานีรถไฟอยุธยาเดี๋ยวนี้) ตีฝ่าออกไปทางตะวันออกเฉียงใต้ ผ่านเขตจังหวัดพระนครศรีอยุธยา สระบุรี นครนายก ปราจีนบุรี และฉะเชิงเทรา ได้รบกับพม่าที่ติดตามมาถึง ๔ ครั้ง แต่พม่าถูกไทยตีแตกไปทุกครั้ง ครั้งสุดท้ายรบกันที่ข้ามคลองท่าลาดมาแล้ว (จะเป็นเขต อ. พนมสารคาม หรือ อ. บางคล้า จ. ฉะเชิงเทราไม่ทราบอำเภอได้แน่) เข้าเขตเมืองชลบุรีผ่านพานทอง[๓] บางปลาสร้อย (ตำบลขึ้นกับ อ. เมืองชลบุรี) บ้านนาเกลือ (ตำบลขึ้นกับ อ. บางละมุง จ. ชลบุรี และเป็นที่ตั้งว่าการอำเภอด้วย) ณ ที่นี้นายกลม[๔] ได้คุมสมัครพรรคพวกคอยจะทำร้ายแต่แล้วก็ยอมอ่อนน้อมต่อพระยากำแพงเพชร แล้วเดินทัพผ่านพัทยา[๕] นาจอมเทียน (ตำบลขึ้น อ. สัตหีบ จ. ชลบุรี) พักแรมแห่งละคืน ณ ตำบลนี้มีวัดหนึ่ง ข้าพเจ้าได้หยุดรถและเข้าไปวัดนี้มีชื่อว่าวัดนางจอมเทียน ซึ่งตั้งอยู่ที่ถนนสุขุมวิท กม. ที่ ๑๕๔ มีพระอุโบสถหลังหนึ่งเก่ามาก

---

(๑) เมื่อต้องการเปลี่ยน จ.ศ. เป็น พ.ศ. ให้เอา จ.ศ. ตั้งบวกด้วย ๑๑๘๑

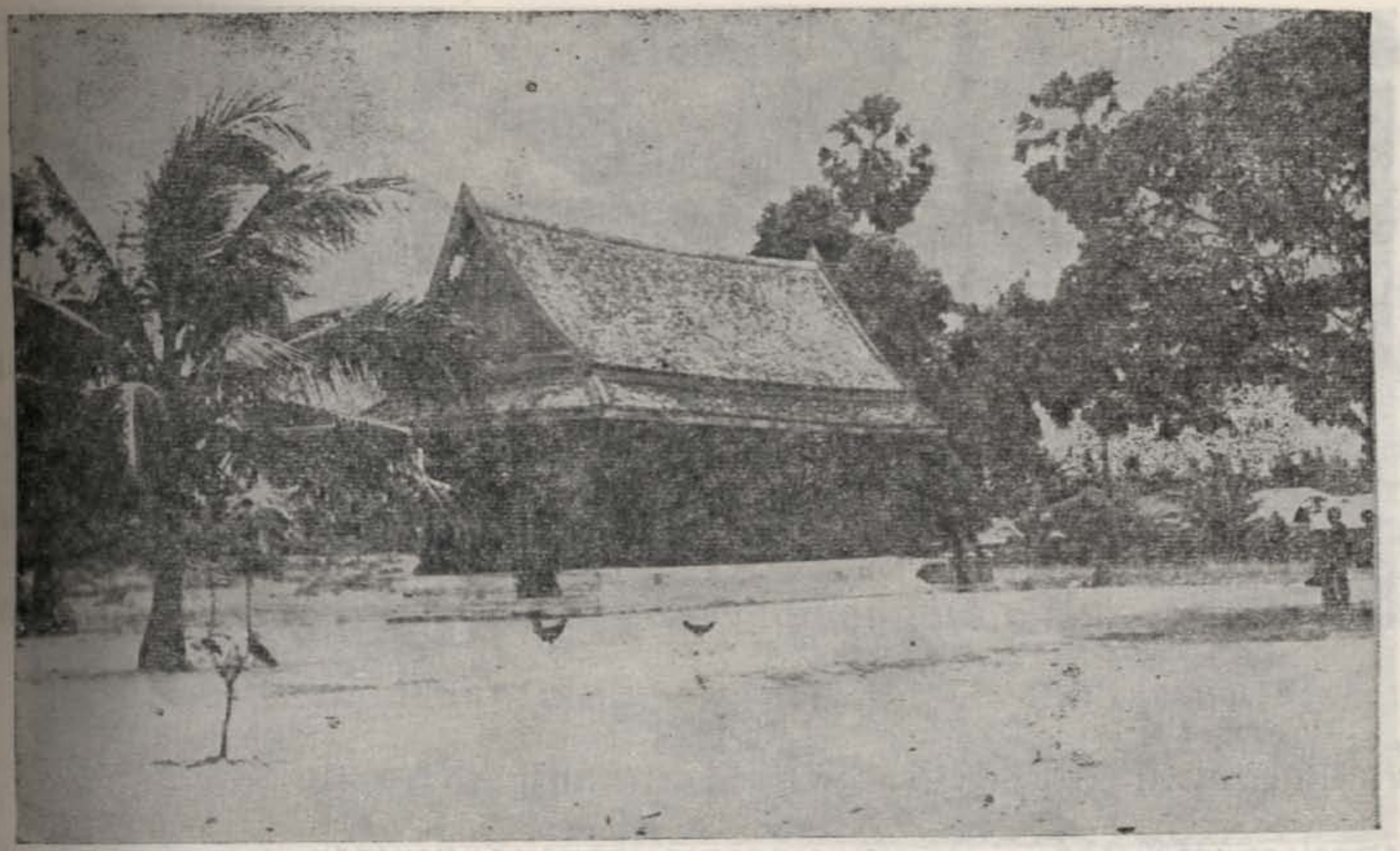
(๒) ไทยรบพม่าพระนิพนธ์สมเด็จกรมพระยาดำรงราชานุภาพ และจดหมายเหตุความทรงจำของกรมหลวงนรินทรเทวีว่า ๕๐๐ คน พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขา, กรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) กรุงสยามจากต้นฉบับของบริติชมิวเซี่ยมว่า ๑,๐๐๐ คน

(๓) พานทองพระราชพงสาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับของบริติชมิวเซี่ยมว่า "พานทอง" พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) ว่า "ตะพานทอง" พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาไม่กล่าวถึง ปัจจุบันพานทองเป็นตำบลและอำเภอขึ้นกับ จ. ชลบุรี

(๔) นายกลม พระราชพงศาวดารฉบับพระหัตถเลขา, กรุงสยามจากต้นฉบับบริติชมิวเซี่ยมว่า "นายกลม" พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) ว่า "นายกล่ำ"

(๕) พัทยา พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) ว่า "พัทยา" พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาว่า "ทัพยา" พระราชพงศาวดารกรุงสยามต้นฉบับของบริติชมิวเซี่ยม "ทัพ"

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand



พระอุโบสถ วัดนางจอมเทียน ต. นาจอมเทียน อ. สัตหีบ จ. ชลบุรี

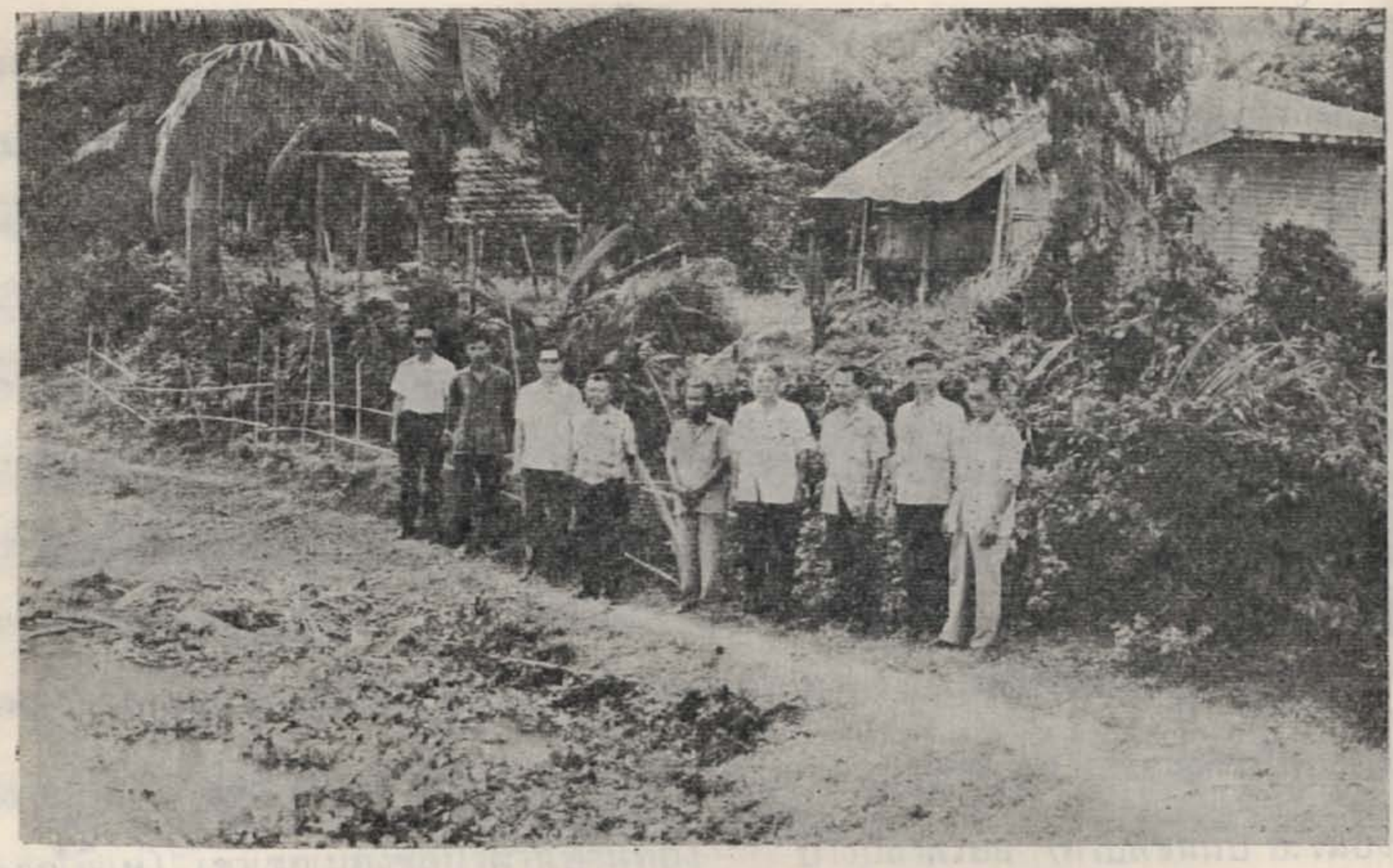
ผนังพระอุโบสถใช้ไม้ตะเคียนเป็นแผ่น ๆ หลังคาใช้มุงด้วยกระเบื้องเก่าใช้ไม้สลัก ข้าพเจ้าได้เรียนถามเจ้าอาวาสว่าวัดนี้ว่าสร้างมาเมื่อใด ท่านตอบว่าสร้างมาไม่น้อยกว่า ๒๐๐ ปีข้าพเจ้าเห็นว่าถ้าจะจริง เพราะมีพระอุโบสถเก่าเป็นประจักษ์พยานอยู่ นอกจากนี้ที่วัดนี้ยังมีศาลเจ้าแม่นางจอมเทียนอีก ศาลนี้เป็นที่สักการะของชาวบ้านแถวนี้มาก ชาวบ้านเล่าให้ฟังว่าก่อนจะออกทะเล จะต้องมาสักการะเจ้าแม่นางจอมเทียนเสียก่อน เพื่อขอให้ปลอดภัย ตามพระราชพงศาวดารว่า พระยากำแพงเพชรได้พักแรมที่นาจอมเทียน เข้าใจว่าคงพักที่วัดนี้ต่อจากนี้พระยากำแพงเพชรก็เดินทัพผ่านทุ่งไก่เตี้ย(๑) สัตหีบก็เข้าเขตเมืองระยอง ผ่านตำบลหินโขง(๒) และน้ำเก่า พักแรมแห่งละคืนเช่นกัน

---

(๑) พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาและพระราชพงศาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับบริติชมิวเซียมว่า "ทุ่งไก่เตี้ย" พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาส (เจิม) ว่า "ทัพไก่เตี้ย" ได้ค้นจากอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไทยฉบับราชบัณฑิตยสถานเล่ม ๒ "ทุ่งไก่เตี้ย" เป็นอ่าวใน อ. สัตหีบ จ. ชลบุรี อยู่ข้างเหนือของแหลมปู่เฒ่าหรือปู่เจ้า ปากอ่าวกว้าง ๑.๘ กม.

(๒) พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาว่า "หินโขง" พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาส (เจิม) "หินโค่ง" พระราชพงศาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับของบริติชมิวเซียมว่า "หินโค่ง" ได้ค้นในอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไทยเล่ม ๓ มีเขาชื่อหินโข่ง สูง ๑๓๗ ม. อยู่ใน ต. มาบข่า อ. บ้านค่าย จ. ระยอง ข้าพเจ้าเข้าใจว่าคงเป็นบริเวณนั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand



แนวคันค่ายด้านยาวด้านหนึ่ง ที่บ้านเก่า หมู่ ๑ ต. ตาขัน อ. บ้านค่าย จ. ระยอง

ข้าพเจ้าขอเล่าเรื่องตำบลน้ำเก่าที่ได้ไปเห็นมาสักเล็กน้อย กล่าวคือ อ. บ้านค่าย จ. ระยอง อยู่ทางเหนือของ อ. เมืองระยอง ระยะทางจากตัวเมืองตามทางหลวงจังหวัดประมาณ ๑๔ ก.ม. ถ้าจะไปตามลุ่มแม่น้ำระยองในฤดูน้ำระยะทางประมาณ ๗ ก.ม. พื้นท้องน้ำระยองนี้เป็นทรายนับว่าผิดกับแม่น้ำอื่น ๆ โดยทั่วไปบ้าง ใน อ. บ้านค่าย มีหมู่บ้านชื่อบ้านเก่าอยู่ในหมู่ที่ ๑ ต. ตาขัน บ้านเก่านี้ห่างจากที่ว่าการอำเภอบ้านค่ายเข้ามาทางระยอง ๑ ก.ม. เศษ (ไปโดยรถยนต์อาศัยแนวถนนมีซึ่งขุดจากคลองส่งน้ำของกรมชลประทาน) จะมีแนวคันค่ายกว้างประมาณ ๑๕๐ ม. ยาวประมาณ ๒๐๐ ม. มีถนนดังกล่าวแล้วผ่านกลางทางด้านยาว ชาวบ้านเล่าว่าเป็นค่ายของเจ้าตาก ตามทางสันนิษฐานของข้าพเจ้าเข้าใจว่าน่าจะเป็นความจริง เพราะพิจารณาจากพระราชพงศาวดารว่าพระยากำแพงเพชรพักแรมที่น้ำเก่า แขวงเมืองระยอง ๑ คืน น้ำเก่าไม่มีชื่อในปัจจุบันก็จริง แต่บ้านเก่าอาจเพี้ยนมาจากน้ำเก่าก็เป็นได้ เหตุผลอีกประการหนึ่ง พระยากำแพงเพชร ตั้งแต่เดินทัพมาก็เพียงแต่รบกับพม่าที่ติดตามมาและปราบปรามนายซองที่ไม่เข้าด้วยเท่านั้น แต่คราวนี้จะ

Legislative Institutional Repository of Thailand

ตีเมืองระยองซึ่งคงจะเป็นเรื่องใหญ่กว่าที่แล้ว จึงจำเป็นต้องระวังป้องกันตนเองเสียก่อน โดยทำค่ายขึ้น ณ ตำบลน้ำเก่าตามพระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาว่า พระยากำแพงเพชรได้ตั้งตัวเป็นเจ้าขึ้น ซึ่งความตามพระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาว่า "พระยากำแพงเพชรจึงปรึกษากับนายทหารและไพร่พลทั้งปวงว่า กรุงเทพมหานครคงจะเสียแก่พม่าเป็นแท้ ตัวเราคิดจะซ่องสุมประชาราษฎรในแขวงหัวเมืองตะวันออกทั้งปวงให้ได้มากแล้ว จะยกกลับเข้าไปกู้กรุงให้คงคืนเป็นราชธานีดังเก่าแล้วจักทำนุบำรุงสมณ-พราหมณาประชาราษฎรซึ่งอนาถาหาที่พำนักบ่มิได้ให้ร่มเย็นเป็นสุขานุสุข และจะยอมยกพระบวรพุทธศาสนาให้โชตนาการไพบูลย์ขึ้นเหมือนอย่างแต่ก่อน เราจะตั้งตัวเป็นเจ้าขึ้นให้คนทั้งหลายนับถือยำเกรงจงมาก การซึ่งจะก่อกู้แผ่นดินจึงจะสำเร็จโดยง่าย ท่านทั้งหลายจะเห็นประการใด นายทหารและไพร่พลทั้งปวงก็เห็นชอบด้วยพร้อมกันจึงยกพระยากำแพงเพชรขึ้นเป็นเจ้าเรียกว่าเจ้าตากตามนามเดิม แล้วรับพระพระประสาทอย่างหัวเมืองเอก" ถ้าเป็นจริงตามพระราชพงศาวดารและตามที่ข้าพเจ้าสันนิษฐานแล้ว ข้าพเจ้าเห็นว่าที่บ้านเก่าตรงค่ายนี้มีความสำคัญในทางประวัติศาสตรในการกอบกู้อิสรภาพเป็นอย่างยิ่ง สมควรจะมีอนุสาวรีย์ไว้ จึงขอฝากความคิดไว้กับท่านผู้อ่านด้วย

การตั้งตัวเป็นเจ้านี้ พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) และพระราชพงศาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับของบริติชมิวเซียมไม่กล่าวถึงเลย แต่ไทยรบพม่าภาค ๒ อธิบายเรื่องต้นสงครามพระนิพนธ์สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพ ว่าพระยากำแพงเพชรตั้งตัวเป็นเจ้าหลังจากตีเมืองระยองได้แล้ว ซึ่งความตอนหนึ่งในพระนิพนธ์ว่า "ขณะเมื่อพระยาตากยกไปจากกรุงศรีอยุธยานั้น ความมุ่งหมายเห็นจะมีเพียงที่จะหนีให้พ้นภัยจากข้าศึกไปคิดหากูมิลำเนาตั้งรักษาตัวเท่านั้นยังหาได้คิดจะตั้งตัวเป็นใหญ่ไม่ การที่ได้รบพุ่งปราบปรามในตอนนี้ก็เพียงแต่รบพวกพม่าข้าศึก กับพวกนายซ่องซึ่งตั้งตนเป็นอิสระนอกกฎหมายเหมือนกับโจร พระยาตากเพิ่งไปพบปะเกี่ยวข้องกับข้าราชการอันเป็นเจ้าหน้าที่รักษาการตามกฎหมายต่อเมื่อลงไปถึงเมืองระยองนั้น ชั้นแรกผู้ว่าราชการเมืองเป็นผู้มาเชื้อเชิญไปในเวลาบ้านเมืองเกิดยุคเข็ญ และพระยาตากก็หาได้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระบรมรูปสมเด็จเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ประดิษฐานอยู่ในศาลใหม่
วัดลุ่มมหาชัยชุมพล อ. เมือง ระยอง

ประพฤติร้ายต่อเจ้าหน้าที่อย่างหนึ่งอย่างใดไม่ เพราะฉะนั้นในชั้นต้นฐานะของพระยาตากยังไม่ถึงเป็นผู้คิดประทุษร้ายต่อรัฐบาลเดิม แต่การที่พระยาตากตีเอาเมืองระยองเป็นของตน ทำให้ฐานะเปลี่ยนแปลงไปเป็นผู้ละเมิดกฎหมาย ชะรอยพระยาตากก็จะคิดเห็นเช่นว่านี้ จึงตั้งตัวขึ้นเป็นใหญ่ตามเลย แต่ก็ยังระวังมิให้คนทั้งหลายเห็นว่าเป็นกบฏคดโท ให้เรียกคำสั่งเพียง พระประศาส์น อย่างเจ้าเมืองเอก พวกบริวารจึงเรียกว่าเจ้าตากแต่นั้นมา" ที่เจ้าตากตีเมืองระยองได้นั้น กรุงศรีอยุธยายังไม่เสียแก่พม่า ดังนั้นเหตุผลของสมเด็จกรมพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาดำรงราชานุภาพ เรื่องการตั้งตัวเป็นเจ้านี้ก็น่าเชื่ออยู่มาก เหตุผลตามพระราชพงศาวดารพระยากำแพงเพชรตั้งตัวเป็นเจ้าขึ้นก็เพื่อต้องการให้ทหารและคนทั้งหลายเคารพนับถือเกรงกลัวยิ่งขึ้น จะได้กระทำการได้เด็ดขาดเป็นการรวมกำลังกายใจไพร่พลเพื่อให้พระระยองยอมอ่อนน้อมหรือตีเมืองระยองให้ได้ หากพระระยองไม่ยอมอ่อนน้อม ขณะเดียวก็ทำให้ข้าศึกเกรงกลัวอานุภาพและเสียขวัญด้วย ข้าพเจ้าได้เรียนข้อเท็จจริงให้ท่านผู้อ่านทราบแล้ว สุดแต่ท่านจะวินิจฉัยว่าพระยากำแพงเพชรตั้งตัวเป็นเจ้าตอนใด

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ศาลเก่าสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี
วัดลุ่มมหาชัยชุมพล อ. เมือง ระยอง เป็นศาลซึ่งท่านขุนวิทยุเวคสร้าง

ฝ่ายพระระยองชื่อบุญเมือง เกรงพระเดชานุภาพ จึงพากรมการเมืองมาอ่อนน้อม แล้วนำทัพเจ้าตากเข้ามาถึงท่าประดู่[๑] เข้าที่พักที่วัดลุ่ม ๒ คืน ในยามหน้าสิ่วหน้าขวานเช่นนี้จะต้องมีเสบียงอาหารให้พอเพียง สำหรับการต่อสู้ และจะไว้วางใจใครไม่ได้ ต้องระวังป้องกันตนเองเสมอ ดังนั้นเมื่อเข้าที่พักเจ้าตากได้สั่งการทันที โดยให้สะสมเสบียงพร้อมทั้งตั้งค่ายขุดคูล้อมและปักขวากหนามให้มั่นคง ขณะนั้นนายบุญรอดแขนอ่อน นายหมวก[๒] นายบุญมา ๓ คนนี้เป็นน้องภรรยาพระยาจันทบูรได้เข้ามาถวายตัว

---

(๑) ท่าประดู่ พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขา และพระราชพงศาวดารกรุงสยาม จากต้นฉบับบริติชมิวเซี่ยม ว่า "ท่าประดู่" พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรี ฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) ว่า "ประดู" "ท่าประดู่" ในอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย ฯ เล่ม ๒ เป็น ตำบลชั้นกลาง อ. เมืองระยอง เป็นที่ตั้งศาลากลาง จังหวัดและอำเภอ

(๒) นายหมวก พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาว่า "นายหมวก" พระราชพงศาวดารกรุงสยาม จากต้นฉบับของบริติชมิวเซี่ยมว่า "นายมาด" พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรี ฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) ไม่มีชื่อนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ทำราชการอยู่กับพระเจ้าตากได้ทูลว่า ได้สืบทราบว่าหลวงพลแสนหาญ ขุนราม ขุนจ่าเมืองด้วง หมื่นซ่องกรมการเมืองระยอง และนายทองอยู่น้อยชาวเมืองชลบุรี ซึ่งมาอาศัยอยู่กับพระระยอง ได้คบคิดกันคุมสมัครพรรคพวกประมาณ ๑,๐๐๐ คนเศษจะยกกำลังเข้ามาประทุษร้าย เจ้าตากจึงให้พระระยองมาเฝ้า เมื่อได้ซักถามเรื่องการประทุษร้ายนั้น พระระยองก็ปฏิเสธว่าไม่รู้เห็นแต่กิริยาอาการพิรุธ เจ้าตากจึงจำพระระยองไว้ แล้วสั่งเตรียมทัพเพื่อบี้องกันค่ายและเตรียมการเข้าตีเมืองระยอง ครั้นค่ำลงวันนั้นเวลาประมาณทุ่มเศษ บรรดาคณะผู้คิดร้ายก็ยกทัพขับพลยิงปืนใหญ่น้อยทำทีจะปล้นค่าย เจ้าตากจึงสั่งให้ดับไฟทันทีเพื่อไม่ให้ข้าศึกเห็นในค่ายนั้นแล้วเจ้าตากพร้อมด้วยทหารไทย—จีน ก็ออกตรวจตรารอบค่ายตามแบบฉบับของผู้นำ ฝ่ายขุนจ่าเมืองด้วง พาไพร่พลประมาณ ๓๐ คน เดินตามกันไต่สะพานข้ามที่วัดเนินเข้ามาใกล้ค่ายหลวงประมาณ ๕–๖ วา เจ้าตากจึงสั่งให้ยิงปืนพร้อมกัน ถูกขุนจ่าเมืองด้วงกับไพร่พลที่ตามมาตกสะพานไปตายบ้าง เป็นบ้าง เจ้าตากไม่รอให้จังหวะเวลาเสียใช้หลักการรุกและจู่โจมทันที โดยสั่งให้ทหารในค่ายออกตีโต้เข้าตลุมบอน ข้าศึกกำลังตกใจก็แตกพ่ายถอยหนีอลหม่าน เจ้าตากก็ได้ค่ายข้าศึกโดยง่าย ส่วนทหารที่ติดตามไปได้ประมาณ ๖๐–๗๐ เส้นเศษ เมื่อเจ้าตากให้สัญญาณฉันฆ้องชัยให้กลับ ทหารเหล่านั้นก็กลับเข้าค่ายแล้วเจ้าตากสั่งให้เผาค่ายข้าศึกเสียไม่ให้ใช้เป็นที่มั่นได้ต่อไป การรบครั้งนี้ เจ้าตากได้เสบียงอาหารและอาวุธยุทธภัณฑ์เป็นกำลังต่อสู้เป็นอันมาก เจ้าตากจึงหยุดทัพที่เมืองระยองบำรุงรี้พลและเกลี้ยกล่อมผู้คนชั่วขณะหนึ่ง ฉะนั้นการตีได้เมืองระยองถือว่าเป็นปฐมบัลลังก์ของเจ้าตาก

ก่อนที่จะกล่าวต่อไป ข้าพเจ้าขอเล่าเรื่องวัดลุ่มและวัดเนินเสียก่อน วัดลุ่มนี้ตั้งอยู่บนเนินจึงนับว่าเป็นชัยภูมิดี เมื่อเจ้าตากมีชัยได้เมืองระยอง ชาวบ้านเล่ากันสืบมาว่าเจ้าตากพระราชทานนามว่า วัดลุ่มมหาชัยชมภูพล ปัจจุบันเรียกว่า วัดลุ่มมหาชัยชุมพล ตามภาพในหน้าแรกท่านจะเห็นต้นสะตือและศาลใหม่เจ้าตาก ต้นสะตือนี้อยู่ในบริเวณวัดลุ่ม มีประวัติยืดยาวมาก ได้เล่ากันมาว่า เจ้าตากได้ผูกช้างทรงไว้ที่ต้นสะตือแล้วประทับอยู่ ณ โคนต้น ต้นสะตือนี้ บางท่านก็ว่าเป็นต้นเดิม บางท่านก็ว่าเป็นต้นใหม่เกิดจากต้นเดิม ตรงใกล้กับต้นสะตือเดิมศาลเก่าซึ่งท่านขุนวิทยุเวคซึ่งเป็นนายไปรษณีย์ขณะนั้นได้สร้างศาล

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ไว้แล้วหล่อพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรีประดิษฐานไว้ในท่าเสด็จยืน นับเป็นเวลาประมาณ ๓๐ ปีมาแล้ว มูลเหตุในการสร้างศาลนั้นว่าสมเด็จพระเจ้าตากสิน ฯ ได้มาเข้าฝันขุนวิทยุเวค ขอให้จัดสร้างที่อยู่ให้ ชาวเมืองเล่ากันอีกว่าก่อนที่ท่านขุนวิทยุเวคจะได้สร้างศาล ต้นสะตือมีลักษณะเป็นต้นไม้ริมทาง คือจะตายมิตายแหล่ เพราะประชาชนจะมาถากเอาเปลือกบ้าง รูดเอาใบบ้าง เพื่อเอาไปทำยาอาบแก้โรคผื่นคันและก็ได้ผลดีปรากฏว่ามีผู้ที่หายจากโรคผื่นคันเป็นอันมาก แต่เมื่อได้ตั้งศาลและอัญเชิญพระบรมรูปมาประดิษฐานแล้ว ต้นสะตือก็โตวันโตคืน (เข้าใจว่าคงไม่มีใครกล้ามาถาก หรือรูดเอาใบไป) จนทางการเทศบาลเมืองระยองได้ก่อคอนกรีตล้อมรอบบริเวณต้นไม้นี้ ต้นสะตือน้ำชาวระยองถือว่าเป็นต้นไม้คู่บ้านคู่เมือง แม้แต่เทศบาลเมืองระยองก็ใช้ตวงตรามีรูปช้างอยู่โคนต้นสะตือ บัจจุบันได้สร้างศาลใหม่และอัญเชิญพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรีไปประดิษฐานไว้แล้ว เจ้าตากและต้นสะตือนี้ ประชาชนชาวไทย—จีน จากหลายทิศหลายทางไปสักการะไม่ว่างเว้นแต่ละวัน วัดเนินอยู่ทางทิศเหนือของวัดลุ่มประมาณ ๒๐๐ เมตร บัจจุบันเป็นวัดร้าง มีพระพุทธรูปปูนปั้นปางมารวิชัยเหลืออยู่เป็นอนุสรณ์เท่านั้น

ฝ่ายขุนรามกับหมื่นซ่องเมื่อถูกตีแตกพ่ายไปแล้วก็หนีไปเมืองแกลง(๑) ส่วนนายทองอยู่น้อยหนีไปเมืองชลบุรี คอยซ่องสุมผู้คนสกัดผู้ที่จะมาสวามิภักดิ์กับเจ้าตาก และคอยปล้นเสบียงอาหาร ช้าง ม้า พาหนะของเจ้าตากหรือผู้ที่จะมาสวามิภักดิ์ เป็นอันว่าศัตรูของเจ้าตากสกัดอยู่ ๒ ทาง คือนายทองอยู่น้อย สกัดอยู่ทางด้านหลัง ขุนรามกับหมื่นซ่องสกัดอยู่ข้างหน้าในทิศทางที่ไปเมืองจันทบุรี เมื่อเกิดศึกสองหน้าเช่นนี้จำต้องรวมกำลังทำลายข้าศึกทางใดทางหนึ่งก่อน เจ้าตากจึงยกทัพไปปราบปรามขุนรามกับหมื่นซ่องก่อน ขุนรามกับหมื่นซ่องไม่สามารถต่อสู้ได้ก็หนีไปอาศัยอยู่กับพระยาจันทบุรี เจ้าเมืองจันทบุรี เจ้าตากจึงยกทัพกลับมาเมืองระยองแล้วยกทัพไปปราบปรามนายทองอยู่น้อยต่อไป

---

(๑) เมืองแกลง บัจจุบันเป็นอำเภอชั้น จ. ระยอง ตั้งที่ว่าการที่ ต. ทางเกวียน เดิมเป็นเมืองแกลงตั้งศาลากลางอยู่ใกล้วัดโพธิ์ทอง ห่างจากที่ว่าการอำเภอเดี๋ยวนี้ไปทาง จ. จันทบุรี ประมาณ ๒ กม. ต่อมาเมื่อ พ.ศ. ๒๔๕๒ ย้ายศาลากลางไปตั้งที่บ้านสามย่าน ต. ทางเกวียน ครั้ง พ.ศ. ๒๔๕๓ ยุบเป็นอำเภอ (จากอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย เล่ม ๒)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมื่อเจ้าตากเดินทัพเข้าเขตเมืองชลบุรีได้หยุดพักทัพที่บ้านหนองมน(๑) แล้วให้ทหารไปลาดตระเวนทราบว่า นายทองอยู่น้อย เตรียมพลคอยต่อรบ เจ้าตากจึงให้ยกทัพไปตั้งทัพอยู่ที่วัดหลวงห่างจากเมืองชลบุรี(๒) ๑๐๐ เส้น ตอนนี้ข้าพเจ้าขอนำท่านให้รู้จักวัดหลวงซึ่งเป็นวัดเก่าอันเป็นโบราณสถานสำคัญของจังหวัดชลบุรีเสียก่อน

พระอุโบสถวัดใหญ่อินทาราม

วัดหลวงหรือวัดใหญ่อินทาราม นั้นลักษณะพระอุโบสถลวดบัวโค้งงอนเป็นรูปกล้วย จึงสันนิษฐานได้ว่าเป็นวัดที่สร้างในสมัยกรุงศรีอยุธยา เพราะถ้าก่อสร้างในสมัยกรุงรัตนโกสินทรแล้วลวดบัวจะเป็นแนวตรงหน้าบันประดับด้วยถ้วยชาม ทั้งใบมีเครื่องลายครามหลายสี ภายในพระอุโบสถมีพระประธานเป็นพระพุทธรูปปูนปั้นลงรักปิดทองสวยงามมาก ที่ผนังพระอุโบสถตอนบนมีภาพเขียนเป็นภาพเทพชุมนุมตัวโต ๆ ตอนล่างเขียนเป็นชาดกเรื่องต่าง ๆ มีเรื่องทศชาติบ้างมีเรื่องเวสสันดรเป็นต้น ดังนั้นถ้าท่านไปเที่ยวบางแสน ถ้าเบื่อในทางสังคมก็ลอง

---

(๑) หนองมน ชื่อเดิมของ ต. แสนสุข ซึ่งเดิมขึ้นกับ อ. ศรีราชา จ. ชลบุรี ต่อมาเปลี่ยนเป็น ต. หนองมน เมื่อ พ.ศ. ๒๔๘๓ แล้วโอนไปขึ้นกับ อ. เมืองชลบุรีในปีเดียวกัน (จากอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไทย ฯ เล่ม ๓)

(๒) เมืองชลบุรี พระราชพงศาวดารว่าวัดหลวง ห่างจากตัวเมือง ๑๐๐ เส้น วัดหลวงเข้าใจว่าเป็นวัดใหญ่อินทาราม (เรียกกันเป็นสามัญว่าวัดใหญ่) เพราะเป็นวัดเก่าสร้างในสมัยกรุงศรีอยุธยา ฉะนั้นตัวเมืองเก่าที่จะอยู่ทางเหนือไปอีกประมาณ ๔ กม. คงเป็นตำบลบางทรายใกล้กับเขาพระบาทบางทรายแต่ตัวเมืองปัจจุบันค่อนบริเวณที่ตั้งศาลากลางจังหวัด ห่างจากวัดมาทางใต้ประมาณ ๑ กม. พูดง่าย ๆ วัดนี้ปัจจุบันอยู่ในกลางตลาดตัวเมือง

Legislative Institutional Repository of Thailand

มาเที่ยววัด แล้วนมัสการพระพุทธรูปในพระอุโบสถ จิตใจของท่านจะเบิกบานและผ่องใสขึ้นอีกมาก

พระประธานในพระอุโบสถวัดใหญ่อินทาราม

ได้กล่าวถึงเรื่องวัดใหญ่มาพอสมควรแล้วขอนำท่านไปสู่เรื่องเจ้าตากต่อไป เจ้าตากตอนตั้งตัวนั้นปกติก่อนจะรบกับคนไทยด้วยกันแล้วมักหาทางประนีประนอมก่อน ครั้งนี้ก็เช่นกัน เจ้าตากได้ส่งนายบุญรอด แขนอ่อน และนายชื่น บ้านค่าย[๑] ซึ่งเป็นสหายกับนายทองอยู่น้อยไปเจรจาเกลี้ยกล่อมให้นายทองอยู่น้อย อ่อนน้อม นายทองอยู่น้อยเกรงกลัวอานุภาพเจ้าตากจึงมิได้ขัดขืนออกมาอ่อนน้อมแต่โดยดี แล้วเจ้าตากจึงแต่งตั้งนายทองอยู่น้อย เป็นพระยาอานุราฐบุรีศรีมหาสมุทร[๒] ครองเมืองชลบุรีต่อไป พร้อมทั้งให้รางวัลตามสมควรและให้โอวาท ความตามพระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขา กล่าวไว้เป็นคตินำพังมาก จึงขอยกมา ณ ที่นี้ “แต่ก่อนท่านประพฤติการอธรรมทุจริตตั้งแต่นี้จงละเสีย

---

(๑) นายชื่น บ้านค่าย พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) และพระราชพงศาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับบริติชมิวเซียมว่า “นายชื่น บ้านค่าย” พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาว่า “นายชื่น บ้านท่าไข่”

(๒) พระยานุราฐบุรีศรีมหาสมุทร พระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาว่าเช่นนี้ แต่พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) และพระราชพงศาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับของบริติชมิวเซียมว่าพระยาอนุราชบุรีศรีมหาสมุทร

Legislative Institutional Repository of Thailand

อย่าได้กระทำสืบต่อไป จงตั้งใจประพฤติกุศลสุจริตธรรม ให้สมควรแก่ฐานาศักดิ์แห่งท่าน(๑) พึงอุตสาหะทำนุบำรุงสมณพรหมณาประชาราษฎร โดยยุติธรรม"

ต่อจากนี้เจ้าตากก็กลับมาสะสมกำลังที่เมืองระยอง แล้วเข้าตีเมืองจันทบุรีได้ (รายละเอียดในการตีเมืองจันทบุรีตอนนี้ข้าพเจ้าขอเว้นไว้ก่อน) ต่อไปก็ยกทัพไปเมืองตราด ๆ ยอมอ่อนน้อม เมื่อปราบสำเภาจีนที่เมืองตราดแล้วก็ยกทัพกลับมาสะสมกำลังที่เมืองจันทบุรี เมื่อพร้อมแล้วในเดือน ๑๑ บีกุน พ.ศ. ๒๓๑๐ ก็ยกทัพมาทางเรือมีกำลัง ๕๐๐๐ คน มีเรือรบ ๑๐๐ ลำ เพื่อจะเข้าตีเมืองธนบุรี ซึ่งนายทองอินคนไทยที่ทรยศต่อชาติรักษาอยู่แล้วจึงไปขับไล่สุกี้พม่าหรือที่เรียกกันเป็นภาษาไทยว่าพระนายกอง ซึ่งตั้งค่ายที่โพธิ์สามต้นต่อไป ขณะที่ยกทัพมาทางเรือถึงเมืองชลบุรี เจ้าตากทราบว่าพระยาอนุราฐบุรีศรีมหาสมุทรเจ้าเมืองชลบุรีกลับประพฤติพาลตามสันดานเดิมไม่อยู่ในโอวาทที่ได้ทรงสั่งสอนไว้ ทำโจรกรรมปล้นสำเภาลูกค้าวานิช และกระทำการให้อาณาประชาราษฎรได้รับความเดือดร้อน เป็นที่เสื่อมเสียพระเกียรติยศ จึงให้ประหารชีวิตพระยาอนุราฐบุรีศรีมหาสมุทรเสีย แล้วตั้งผู้มีความชอบขึ้นเป็นเจ้าเมืองใหม่

ในหัวเรื่องเขียนว่านายทองอยู่น้อย หรือนายทองอยู่นกเล็ก ท่านผู้อ่านทั้งหลายคงจะสงสัยว่าทำไมมีชื่อ ๒ ชื่อ จึงขออธิบายเพิ่มเติมให้เข้าใจว่านายทองอยู่น้อย หรือนายทองอยู่นกเล็กนี้คงจะเป็นคน ๆ เดียวกัน คือนายทองอยู่น้อยนี้มีชื่อปรากฏในพระราช-พงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขากล่าวถึงว่า ตั้งแต่ครั้งกรมหมื่นเทพพิพิธได้ไปตั้งมั่นที่เมืองปราจีนบุรีแล้วส่งหมื่นเก้า หมื่นศรีนาวา ชาวเมืองปราจีนบุรี นายทองอยู่น้อยชาวเมืองชลบุรี ซึ่งทั้ง ๓ คนเคยเป็นนายซ่องโจรมาก่อนไปตั้งค่ายอยู่ที่ปากน้ำโยทะกา(๒) ใน

---

(๑) ข้อความที่เจ้าตากให้โอวาทพระราชพงศาวดารกรุงธนบุรีฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) และพระราชพงศาวดารกรุงสยามจากต้นฉบับของบริติชมิวเซี่ยมมีข้อความตั้งแต่ "แต่ก่อนท่าน . . . . แห่งท่าน" เหมือนกันเป็นส่วนใหญ่ตั้งแต่ "พึง . . . . . ยุติธรรม" ผิดกันคือพระราชพงศาวดารกรุงธนบุรี ฯ ว่า "จะได้เป็นเกียรติยศสืบไปในกาลเบื้องหน้า จะเป็นวาสนาติดตามในอนาคต" พระราชพงศาวดารกรุงสยาม ฯ เหมือนพระราชพงศาวดาร กรุงธนบุรี ฯ ผิดกันที่ว่า "กาลเบื้องหน้า" เป็น "กัลปาวสาน"

(๒) โยทะกา แม่น้ำนครนายกตรงทปากน้ำไปบรรจบกันที่แม่น้ำปราจีนบุรีที่ ต. บางแตน อ. บ้านสร้าง จ. ปราจีนบุรี เรียกว่าปากแม่น้ำโยทะกา (จากอักขรานุกรมภูมิศาสตร์ไทยฉบับราชบัณฑิตยสถาน เล่ม ๓)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ขณะที่พม่าล้อมกรุงศรีอยุธยาอยู่ พอพม่าทราบข่าวก็ยกมาตีค่ายไทยที่ปากน้ำโยทะกาแตก หมื่นเก้ากับหมื่นศรีนาวาตายในที่รบ นายทองอยู่น้อยหนีรอดไปได้ เนื้อความที่กล่าวนี้ พระราชพงศาวดารกรุงธนบุรี ฉบับพันจันทนุมาศ (เจิม) และพระราชพงศาวดารกรุงสยาม จากต้นฉบับบริติชมิวเซียมไม่กล่าวถึง พระราชพงศาวดารทั้ง ๒ ฉบับมากล่าวถึง เมื่อตอนตั้งแต่เจ้าตากเข้าตีเมืองระยองตั้งแต่นั้นเป็นต้นมาจนถูกประหารชีวิต แต่เรียกชื่อว่านายทองอยู่นกเล็ก และเรื่องของนายทองอยู่นกเล็กที่กล่าวตอนหลังตั้งแต่ตีเมืองระยองไปนี้ก็ตรงกับพระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขา ผิดกันแต่ว่าพระราชพงศาวดารฉบับพระราชหัตถเลขาเรียกชื่อนายทองอยู่น้อย เมื่อพิจารณาถึงความหมาย "น้อย" กับ "นกเล็ก" ก็คล้ายกัน ฉะนั้นนายทองอยู่น้อยกับนายทองอยู่นกเล็กคงจะเป็นคน ๆ เดียวกัน

ในเรื่องการตั้งโจรเป็นใหญ่นี้ ในเรื่องสามก๊ก เกือบทำให้โตเกี๋ยมเจ้าเมืองซีจิ๋วซึ่งเป็นเจ้าเมืองที่ดี มีความยุติธรรมและอารีอารอบเกือบจะถึงชะตาขาดเสียแล้วทั้งยังจะทำให้เล่าปี่ ซึ่งขณะนั้นยังไม่มีขงเบ้งมาเป็นเสนาธิการใหญ่กับน้องร่วมสาบานพลอยวิบัติไปด้วย ข้าพเจ้าขอเล่าตอนนี้เป็นเรื่องประกอบไปด้วยสักเล็กน้อย

เมื่อ อ้องอุ้น ได้ วางแผน ให้ ลิโป้ฆ่า ตั๋งโต๊ะ ผู้ สำเร็จ ราชการ แผ่นดิน ของพระเจ้าเหี้ยนเต้แล้ว ลิฉุยกับกุยกีสานุศิษย์เอกของตั๋งโต๊ะหนีรอดไปอยู่เมืองเซียงไส ได้รวบรวมผู้คนบุกรุกเข้ามายังเมืองเตียงฮั้นอันเป็นเมืองหลวง ในที่สุดก็ยึดเมืองหวองได้ ลิฉุยกับกุยกีก็ขึ้นนั่งเมือง บงการอยู่หลังฉากพระเจ้าเหี้ยนเต้ ต่อมามีโจรโพกผ้าเหลืองขึ้นอีก ณ แดนเซียงจิ๋ว ลิฉุยกับกุยกีจึงมีหนังสืออ้างรับสั่งพระเจ้าเหี้ยนเต้ให้โจโฉซึ่งอยู่ ณ เมืองทงกุ๋นออกไปปราบปราม โจโฉเมื่อได้รับหนังสือก็ยกทัพไปปราบปรามโจรโพกผ้าเหลืองได้สำเร็จทั้งยังเกลี้ยกล่อมโจรได้เป็นกำลังอันมาก แล้วโจโฉก็รายงานผลการปราบปรามโจรโพกผ้าเหลืองให้พระเจ้าเหี้ยนเต้ทรงทราบ พระเจ้าเหี้ยนเต้ก็ตั้งให้โจโฉเป็นใหญ่กว่าผู้ใดในหัวเมืองภาคตะวันออก โจโฉจึงยกกองทัพไปตั้งกองบัญชาการอยู่ที่เมืองกุนจิ๋วแล้วเกลี้ยกล่อมผู้คนพร้อมทั้งสืบเสาะหาผู้ที่มีสติปัญญามาเข้ารับราชการด้วยเป็นอันมาก ด้วยความยิ่งใหญ่และสมบูรณ์พูลสุขเช่นนี้ โจโฉจึงส่งเองเตียงไปรับโจโก๋ผู้บิดาและครอบครัวณ เมืองตันลิว โจโก๋เมื่อได้พบเองเตียงแล้วก็รวบรวมครอบครัวพี่น้องได้ ๒๐๐ คนเศษและทรัพย์สมบัติบรรทุกเกวียน ๑๐๐ เล่ม รีบเดินทางไปเมืองกุนจิ๋ว พอขบวนเดินทางผ่าน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เมืองซีจิ๋ว ซึ่งโตเกียมเป็นเจ้าเมืองอยู่ เมื่อทราบข่าวนี้เข้าความที่เป็นผู้มีน้ำใจกว้างขวางอารีอารอบและคิดอยู่ว่าจะไปเข้าด้วยโจโฉเพื่อหาทางหักโค่นลิฉุยกับกุยกีต่อไป จึงได้ออกไปรับโจโก๋พร้อมทั้งพาครอบครัวเข้าพักในเมือง แล้วทำการต้อนรับและรับรองถึง ๒ วัน เมื่อโจโก๋จะเดินทางไปเมืองกุนจิ๋ว โตเกี๋ยมก็ให้เตียวคี้คุมทหาร ๕๐๐ คนไปส่งโจโก๋ เตียวคี้นั้นเดิมเป็นโจร โพกผ้าเหลืองเมื่อมีผู้มาปราบปรามก็พาพรรคพวกหนีมาอยู่กับโตเกี๋ยม ๆ ไม่รู้กำพืดเดิมก็รับไว้ ดังนั้นเมื่อเตียวคี้เห็นทรัพย์สมบัติของโจโก๋มีค่ามากก็บังเกิดความโลภ อยากได้มาเป็นของตน จึงคิดฆ่าโจโก๋เพื่อเอาทรัพย์สมบัติเป็นกำลังหนีไปอยู่ตามเขาเป็นโจรต่อไป

ครั้นถึงวัดแฮหุยได้เข้าพักแรมบริเวณวัด ฝนได้ตกลงมาจนถึงเที่ยงคืนก็ยังมิสงบ เตียวคี้ได้ถือโอกาสนี้เข้าฆ่าโจโก๋และครอบครัวและทหารที่คุ้มกันเสียเป็นอันมาก ทหารที่หนีรอดไปได้แจ้งให้โจโฉทราบพร้อมทั้งแจ้งว่าเป็นอุบายของโตเกี๋ยม เหมือนกับพ้าผ่าลงมาโจโฉถึงกับเป็นลมพลัดตกจากเก้าอี้ พอฟื้นขึ้นมาได้ ด้วยความโกรธแค้นโตเกี๋ยมอย่างที่สุด จึงยกทัพไปเมืองซีจิ๋วพร้อมทั้งประกาศว่า ต้องเหยียบเหมืองซีจิ๋วให้ราบเป็นหน้ากลองฆ่าให้หมดไม่ว่าผู้หญิงคนแก่คนเฒ่าและลูกเด็กเล็กแดงด้วย ประการฉะนี้การทำคุณของโตเกี๋ยมจึงกลายเป็นบูชาโทษไป เพราะเลี้ยงโจรเข้าไว้ หากแต่คุณงามความดีของโตเกี๋ยมมีมาก จึงมีคนรักและมาช่วยหลายคน ทั้งพ้าดินยังเอ็นดูโตเกี๋ยมอยู่จึงบันดาลให้โตเกี๋ยวมีชีวิตรอดอยู่ได้กล่าวคือ

เบียนเหยียงเจ้าเมืองกิวกั๋งได้ยกทัพมาช่วยโตเกี๋ยม โจโฉให้แฮหัวตุ้นยกทัพไปฆ่าเบียนเหยียงและทหารทั้งสิ้นเสีย

ตันก๋งเดิมเป็นเจ้าเมืองจงพวนเมื่อครั้งโจโฉหนีตั๋งโต๊ะมานั้น ตั๋งก๋งจับได้แล้วไม่ส่งไปเมืองหลวง แล้วตนเองหนีมากับโจโฉ ๆ ได้ฆ่าบุตรภรรยาของแปะเฉียซึ่งให้ที่พักและอาหารเสียด้วยความเข้าใจผิดทั้งยังฆ่าแปะเฉียเสียอีกเพื่อปิดปาก ตันก๋งจึงเห็นว่าโจโฉเป็นคนหยาบช้า ไม่มีความกตัญญูจึงหนีไปอาศัยกับเจ้าเมืองตองกุ๋น ครั้นรู้ข่าวว่าโจโฉยกทัพมาตีเมืองซีจิ๋วด้วยเห็นว่าครั้งหนึ่งตนได้เคยช่วยชีวิตโจโฉไว้ อาจพูดจาทัดทานโจโฉได้ จึงรีบขึ้นม้ามาหาโจโฉเมื่อพบโจโฉแล้วก็ขอร้องไม่ให้ไปรบกับโตเกี๋ยม โจโฉปฏิเสธทั้งยัง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ต่อว่าตันก๋งที่หนีตนไประหว่างทางขณะที่ตนหนีตั๋งโต๊ะอีก ตั๋งเก๋งจึงไปหาเตียวเมา ณ เมืองตันลิว

ฝ่ายโจโฉยกทัพฆ่าฟันผู้คนตะเข้าไปแล้วล้อมเมืองซีจิ๋วไว้ โตเกี๋ยมจึงให้บี๋ตั๊กถือหนังสือไปขอกองทัพขงหยงเจ้าเมืองบั๊กไฮ และให้ตันเต่งถือหนังสืออีกฉบับหนึ่งไปขอกองทัพเต็งไก๋เจ้าเมืองเซียงจิ๋วมาช่วย ขงหยงเมื่อได้รับหนังสือก็เตรียมแต่งหนังสือไปห้ามโจโฉและเตรียมกองทัพจะยกไปพร้อมกันด้วย ขณะที่เตรียมการอยู่นั้น กวนไฮคุมโจรโพกผ้าเหลืองยกเข้ามาในเขตเมืองบั๊กไฮ ขงหยงจึงต้องยกทัพไปรบด้วยโจรโพกผ้าเหลือง แต่พ่ายแพ้กลับมา กวนไฮก็ยกทัพมาล้อมเมืองไว้ มีหญิงคนหนึ่งเป็นมารดาของไทสูจู้ได้สรรเสริญขงหยงให้ไทสูจู้ฟังว่าขงหยงเป็นคนดีเคยมีอุปการคุณกับตน ไทสูจู้จึงขันอาสาไปช่วยขงหยง ไทสูจู้ขี่ม้ารบฝ่าเข้ามาจนถึงกำแพงเมือง ขงหยงจึงเปิดประตูเมืองรับแล้วไทสูจู้ก็เล่าเรื่องที่มารดาบอกให้ฟัง ขงหยงดีใจมากจึงให้ไทสูจู้ถือหนังสือไปหาเล่าปี่เจ้าเมืองแพงงวนก้วนขอกองทัพมาช่วย เล่าปี่เมื่อได้รับหนังสือแล้วจึงยกทัพกำลัง ๓,๐๐๐ คน พร้อมทั้งกวนอูเตียวหุย และไทสูจู้ไปช่วยขงหยงเมื่อถึงเมืองบั๊กไฮก็เข้าตีโจรโพกผ้าเหลืองทันที กองทัพพวกโจรก็แตก กวนอูเอางัวพันกวนไฮตายพวกโจรก็ระส่ำระสาย ขงหยงก็ยกทัพจากในเมืองตีกระหนาบออกมา พวกโจรก็แตกพ่ายอย่างยับเยินไป เมื่อเสร็จรบกับโจรแล้วขงหยงก็เล่าให้เล่าปี่ฟังว่าโจโฉยกทัพมาล้อมเมืองซีจิ๋ว จึงขอให้เล่าปี่ยกทัพไปช่วยโตเกี๋ยมอีกแรงหนึ่งเถิด เล่าปี่ก็รับคำและบอกให้ขงหยงยกทัพไปก่อน ตนเองจะไปขอยืมทหารกองซุนจ้านเจ้าเมืองบั๊กเป๋งสมทบไปด้วย ได้หรือไม่ได้ก็จะยกทัพไปช่วย เล่าปี่เมื่อไปถึงเมืองบั๊กเป๋งก็ขอทหาร ๒ พันคนกับขอจูล่งเป็นคนคุมทัพด้วยจากกองซุนจ้าน ๆ ก็ให้ตามขอ

ขงหยงเจ้าเมืองบั๊กไฮและเต็งไก๋เจ้าเมืองเซียงจิ๋วได้ยกทัพมาช่วยโตเกี๋ยม ครั้นถึงเมืองซีจิ๋วขงหยงกับเต็งไก๋ก็ตั้งค่ายอยู่ข้างหลังกองทัพโจโฉเป็น ๒ ด้าน โจโฉจึงให้ทหารกลับหน้าออกมาตั้งรับไว้ทั้ง ๒ ด้าน

เล่าปี่เมื่อยกทัพมาถึงเมืองซีจิ๋วก็เข้าไปปรึกษากับขงหยงถึงเรื่องการศึกครั้งนี้ ในที่สุดตกลงว่าเล่าปี่จะให้กวนอูกับจูล่งคุมทหาร ๔ พันอยู่ช่วยขงหยง ตนเองกับเตียวหุยจะคุมทหาร ๑ พันตีฝ่าเข้าไปในเมืองเพื่อปรึกษาการศึกกับโตเกี๋ยมต่อไป เล่าปี่ได้ทำตามแผนของตนสำเร็จ และเมื่อได้พบกับโตเกี๋ยมแล้วจึงปรึกษากับโตเกี๋ยมว่า ตนเองจะแต่งหนังสือ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ไปห้ามโจโฉก่อน หากโจโฉไม่ฟังก็จะคิดอ่านยกทัพออกรบกันภายหลัง โตเกี๋ยมก็เห็นชอบด้วย เล่ปี่ก็แต่งหนังสือไปถึงโจโฉ โจโฉโกรธมากที่เล่ปี่บังอาจมาห้ามปรามถึงเกือบจะฆ่าคนถือหนังสือเสีย แต่กุยแกที่ปรึกษายับยั้งไว้ และขอให้มีหนังสือตอบเอาใจเล่ปี่ไปก่อน แล้วภายหลังจึงจะยกเข้าตีเมืองซีจิ๋วก็เห็นจะได้โดยง่าย โจโฉเห็นชอบด้วย ขณะที่กำลังตรึกตรองคิดที่จะแต่งหนังสือตอบเล่ปี่อยู่ก็เกิดเหตุทำให้โจโฉต้องรีบยกทัพกลับ คือตันก๋งไปห้ามโจโฉ เมื่อไม่สำเร็จแล้ว ได้ไปหาเตียวเจียวผู้น้องเตียวเมาเจ้าเมืองตันลิว เตียวเจียวจึงพาตันก๋งไปหาเตียวเมา ๆ ก็รับเข้าทำราชการด้วย ต่อมาตันก๋งจึงได้แจ้งกับเตียวเมาว่าโจโฉซึ่งเป็นใหญ่อยู่ทางฝ่ายตะวันออก ขณะนี้ทั้งเมืองกุนจิ๋วยกกองทัพไปตีเมืองซีจิ๋ว ขอให้ลิโป้ซึ่งมาอาศัยอยู่ยกทัพไปตีเมืองกุนจิ๋ว เมืองตันลิวก็จะปลอดภัย เตียวเมาเห็นชอบด้วย จึงจัดทัพให้ลิโป้ยกไปกับให้ตันก๋งไปในกองทัพด้วย ลิโป้ได้ตีเมืองกุนจิ๋วและตีหัวเมืองเมืองรายทางขึ้นไปถึงเมืองปั๋กเอี๋ยงยังเหลืออีก ๓ เมืองที่ยังไม่ได้ คือเมืองเอียงเสียง เมืองตองไฮและเมืองฮวนกวน ม้าใช้ได้เอาข่าวนี้ไปแจ้งกับโจโฉ โจโฉตกใจจำเป็นต้องรีบยกทัพกลับ แต่ก่อนยกทัพกลับ ด้วยแต้มคูของนักการเมืองชั้นสูงและเพื่อเป็นการเอาบุญคุณกับเล่ปี่ ไว้จึงตอบหนังสือเล่ปี่ไปว่าการที่ถอยทัพกลับไปนี้ก็เพราะเห็นแก่ไมตรีเล่ปี่

บทเรียนสำคัญจากเฉพาะเรื่องนายทองอยู่น้อยหรือนกเล็กและโตเกี๋ยมนี้ ข้าพเจ้าขอกล่าวย้ำว่าเราจะได้เหตุผลดังนี้

๑. การรับคนใหม่และแต่งตั้งให้เป็นใหญ่ในยามหน้าสิ่วหน้าขวานนั้น จะต้องศึกษาพิจารณาตัวบุคคลนั้นให้ละเอียดเสียก่อน ทั้งต้องติดตามอัธยาศัย และความประพฤติให้อยู่ในสายตาโดยตลอด เพื่อพิจารณาแก้ไขปรับปรุงเปลี่ยนแปลงต่อไป

๒. โจรนั้นเมื่อได้ทำราชการเป็นใหญ่มีอำนาจสมบูรณ์พูนสุขขึ้นส่วนมากย่อมไม่ทิ้งสันดานเดิม และจะทำความเดือดร้อนให้แก่อาณาประชาราษฎรมากยิ่งขึ้นกว่าเดิมอีกมาก รวมทั้งจะทำความเสื่อมเสียให้แก่ผู้แต่งตั้งด้วยดังเช่นโตเกี๋ยมได้ประสบมาแล้ว และเมื่อผิดแล้วก็ต้องกำจัดเสีย อย่างที่สมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรีให้ประหารชีวิตพระยาอนุราฐบุรีศรีมหาสมุทร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๓. ผู้ที่กระทำคุณงามความดีไว้ดังที่นายกรัฐมนตรี กล่าวว่า "จงทำดี มีศีลธรรม พ้นภัยเมื่อยามเข้าตาจน เช่นโตเกียม เป็นต้น ฯ พณ ฯ จอมพล ถนอม กิตติขจร ถือความสัตย์" ย่อมมีคนช่วยเหลือและ

วิสัยผู้ชิงปก ครองรัฐ
ย่อมโปรดผู้สัตธรรม สุจริต
อีกมุ่งขจัดขน นุเรเจตน์
เพื่อสุขสถิตมั่น ทั่วทั้งธรณี

พระราชนิพนธ์ของสมเด็จพระรามาธิบดีศรีสินทรมหาวชิราวุธ พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

(สำเนา)

ที่ ๔/๒๔๙๗

หมายกำหนดการ

รัฐพิธีเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี

๒๔๙๗

นายกรัฐมนตรี ในตำแหน่งบังคับบัญชาสำนักพระราชวัง รับสนองพระบรมราชโองการเหนือเกล้า ฯ สั่งว่า คณะรัฐมนตรีได้กราบบังคมทูลพระกรุณา เชิญเสด็จพระราชดำเนินไปทรงประกอบการรัฐพิธีเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ในวันที่ ๑๗ เมษายน ๒๔๙๗ ซึ่งเป็นดิถีคล้ายวันพระบรมราชสมภพของพระองค์ท่าน จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้กำหนดการต่อไปนี้

วันที่ ๑๗ เมษายน ๒๔๙๗ เวลา ๗ นาฬิกา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งออกจากพระที่นั่งอัมพรสถาน พระราชวังดุสิต ไปยังพิธีมณฑล ณ วงเวียนใหญ่ ถนนประชาธิปก ธนบุรี ทรงจุดธูปเทียนถวายนมัสการพระพุทธปฏิมาปางประจำรัชกาลสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ทรงศีลแล้ว นายกรัฐมนตรีอ่านคำกราบบังคมทูลพระกรุณารายงานการสร้างพระบรมรูป พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงมีพระราชดำรัส ครั้นจบแล้ว เสด็จพระราชดำเนินไปยังลานหน้าพระบรมรูป ทรงเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ขณะนั้นพระสงฆ์ ๑๕ รูปเจริญชัยมงคลคาถา ชาวพนักงานประโคมสังข์ มโหรทึก ฆ้องชัย แตร และดุริยางค์ กองทหารพร้อมด้วยแตรวง ธงประจำกองถวายเคารพ ครั้นสุดเสียงประโคมแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระสุหร่ายสรงพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ทรงจุดธูป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เทียนถวายสักการะแล้วเสด็จพระราชดำเนินไปประทับในพิธีมณฑล ทรงประเคนจตุปัจจัย ไทยธรรม พระสงฆ์ถวายอนุโมทนา ถวายอดิเรก เสด็จพระราชดำเนินกลับ

การแต่งกาย แต่งเครื่องแบบเต็มยศ สายสะพายช้างเผือก

สำนักพระราชวัง

๑๒ เมษายน ๒๔๙๗

(นำมาจากหนังสือพระราชประวัติสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี ในงานรัฐพิธีเบิกพระบรมรูป สมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คำกราบบังคมทูล

ของ

จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี

ในการเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี

วันที่ ๑๗ เมษายน พ.ศ. ๒๔๙๗

ขอเดชะ ฝ่าละอองธุลีพระบาทปกเกล้าปกกระหม่อม

ข้าพระพุทธเจ้าขอ พระ ราช ทาน พระ บรมราชวโรกาส กราบบัง คม ทูล ราย งาน การก่อสร้างพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ทรงทราบใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท

อันความดำริที่จัดสร้างพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรีขึ้นนี้ เนื่องด้วยทางสภาผู้แทนราษฎรสมัยหนึ่งและคณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเห็นว่า สมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี เป็นพระมหากษัตริย์ไทยซึ่งมีความสำคัญอย่างยิ่งพระองค์หนึ่งในประวัติศาสตร์ ด้วยพระองค์ทรงสามารถกอบกู้เอกราชของชาติไทยอันได้ศูนย์เสียไปแก่ข้าศึกในสมัยหนึ่ง ให้กลับคืนสู่อิสรภาพดำรงความเป็นเอกราชสืบมาจนถึงบัจจุบันนี้ นอกจากนั้นยังได้ทรงดำเนินพระบรมราโชบายรวมพระราชอาณาเขตประเทศไทยให้เป็นปึกแผ่นและแผ่ไพศาลออกไปอย่างกว้างขวาง ทั้งนี้ ก็ด้วยอาศัยเหตุที่พระองค์ทรงเป็นวีรบุรุษแกล้วกล้าสามารถและมีพระปรีชาฉลาดล้ำเลิศ การกอบกู้เอกราชและการรวมพระราชอาณาเขต จึงสัมฤทธิผลได้โดยสมบูรณ์อย่างน่าอัศจรรย์ ยังผลคือความเป็นปึกแผ่นมั่นคงให้แก่ประเทศชาติไทย และเป็นมรดกตกทอดแก่ประชาชนชาวไทยตลอดมาจนถึงกาลบัจจุบันนี้

ทางสภาผู้แทนราษฎรและคณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเห็นเป็นการ สม ควร โดยแท้ที่จะเทิดทูนพระเกียรติคุณของสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ไว้ให้ปรากฏโดยจัดสร้างพระบรมรูปของพระองค์ประดิษฐานไว้เป็นอนุสาวรีย์ สำหรับเป็นที่อนุสรณ์สืบไปตลอด

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กาลนาน เพราะฉะนั้น ทางสภาผู้แทนราษฎรและคณะรัฐมนตรีจึงได้อนุมัติงบประมาณเป็นจำนวนเงิน ๒๐๐,๐๐๐ บาท สำหรับเป็นทุนดำเนินการในขั้นแรกและให้ตั้งกรรมการอำนวยการขึ้นคณะหนึ่ง มีพระยารามราชภักดี ปลัดกระทรวงมหาดไทย เป็นประธานกรรมการ ประกอบด้วยอธิบดีกรมศิลปากร อธิบดีกรมโยธาเทศบาล อธิบดีกรมมหาดไทย อธิบดีกรมตำรวจ อธิบดีกรมประชาสัมพันธ์ ผู้ว่าราชการจังหวัดธนบุรี นายกเทศมนตรีนครธนบุรี นายเพทาย โชตินุชิต นายไถง สุวรรณทัต พระยามไหสวรรย์ หลวงวิจิตรวาทการ นายทองอยู่ พุฒพัฒน์ นายจุลินทร์ ล่ำซำ นายตัน ชิวตึง และนายสหัส มหาคุณ เป็นกรรมการ หัวหน้ากองคลัง สำนักงานปลัดกระทรวงมหาดไทย เป็นกรรมการและเลขานุการ เพื่อพิจารณาดำเนินการจัดสร้างพระบรมรูปและขวนขวายหาเงินสมทบทุนให้เพียงพอที่จะใช้จ่ายในการนี้ต่อไป

คณะกรรมการได้ประชุมปรึกษาหารือและดำเนินการเรื่องนี้มาโดยลำดับ ในที่สุดลงมติว่า ลักษณะพระบรมรูปที่จะสร้างนั้น ให้สร้างเป็นพระบรมรูปทรงเครื่องขัตติยาภรณ์ประทับเหนืออัศวราชพาหนะ พระหัตถ์ขวาทรงพระแสงดาบ ส่วนสูงวัดจากเท้าม้าทรงขึ้นไปจนสุดยอดพระมาลา รวม ๖ เมตร ส่วนยาวตลอดลำตัวม้าทรง ๔ เมตร ประดิษฐานบนแท่นฐานคอนกรีตเสริมเหล็ก ซึ่งมีส่วนสูง ๘.๙๕ เมตร กว้าง ๓.๘๐ เมตร ยาว ๓.๙๐ เมตร ประกอบด้วยลานชาลาคอนกรีต สูงจากระดับพื้นดินโดยรอบ ๑.๗๐ เมตร งานที่ทำนั้น องค์พระบรมรูปและม้าทรง ได้มอบให้นายศิลป์ พีระศรี นายช่างปฏิมากรแห่งกรมศิลปากร เป็นผู้ออกแบบและอำนวยการปั้นหล่อ ส่วนแท่นฐานพระบรมรูปมอบให้พันเอก หลวงบุรกรรมโกวิทอธิบดีกรมโยธาเทศบาล เป็นผู้ออกแบบ และคณะกรรมการได้เรียกประกวดราคารับเหมาผลการเรียกประกวดราคา ปรากฏว่าบริษัทสหการก่อสร้าง จำกัด เสนอราคาค่าจ้างเหมาเป็นเงิน ๑๒๓,๙๐๐ บาท ซึ่งต่ำกว่ารายอื่น คณะกรรมการจึงตกลงให้บริษัทนี้เป็นผู้ทำการก่อสร้างในความควบคุมของกรมโยธาเทศบาล

การปั้นหล่อพระบรมรูปและการก่อสร้างฐานลานพระบรมรูป ได้สำเร็จเรียบร้อยบริบูรณ์แล้ว สิ้นค่าใช้จ่ายในการนี้เป็นจำนวนเงิน ๕,๑๙๗,๘๘๒.๔๕ บาท เงินจำนวนนี้ได้จ่ายจาก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑. เงินงบประมาณ ๒๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท

๒. เงินซึ่งบรรดาข้าราชการ พ่อค้า
และประชาชนบริจาค ๒๕๖,๕๕๒.๔๕ บาท

รวม ๔๕๖,๕๕๒.๔๕ บาท

คงเหลือเงินอีก ๒๙,๒๒๖.๗๖ บาท สำหรับเป็นค่าใช้จ่ายในการเบิดและฉลอง

ในการตกแต่งลานพระบรมรูป มีรายการจ่ายเพิ่มเติม คือ

๑. ค่าก่อสร้างรั้วและประตูพระบรมรูป
และค่าสร้างพลับพลา ๒๖๒,๗๐๐.๐๐ บาท

๒. กรมโยธาเทศบาลได้ปรับปรุงและตกแต่ง
ลานอนุสาวรีย์โดยใช้เงินงบประมาณบูรณะ
จังหวัดธนบุรี คือ

ก. ถมดิน ทำลานคอนกรีต และ
ท่อระบายน้ำ เงิน ๕๒๖,๘๓๐.๐๐ บาท

ข. ปลูกสวนหย่อม และการประปา
สำหรับรดต้นไม้ เงิน ๕๗,๐๐๐.๐๐ บาท

ค. ตั้งเสาไฟฟ้าและใช้ไฟแสงจันทร์
๑๖ แห่ง เงิน ๑๙๔,๘๐๐.๐๐ บาท

๓. เทศบาลนครธนบุรีได้ใช้เงินของเทศบาล

ก. ขยายถนนคอนกรีต ผั่งท่อ และ
ทำบาทวิถีรอบบริเวณวงเวียนใหญ่ เงิน ๗๕๐,๐๐๐.๐๐ บาท

ข. ขยายถนนจากวงเวียนเล็ก
ถึงวงเวียนใหญ่ เงิน ๓๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท

บัดนี้ องค์พระบรมรูปของสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ได้ประดิษฐาน
ไว้เป็นอันดีแล้ว และขณะนี้ก็เป็นมหามงคลอุดมฤกษ์ ข้าพระพุทธเจ้าทั้งปวงขอพระราช

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ทานอัญเชิญเสด็จใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ทรงชักผ้าคลุมพระบรมรูปให้เบิดออกเพื่อพระบรมรูปนี้จักได้สถิตสถาพร เป็นเครื่องเตือนใจประชานิกรให้รำลึกถึงพระเกียรติคุณของสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี บังเกิดศรีสวัสดิมงคลสืบไปเป็นนิรันดร.

ด้วยเกล้าด้วยกระหม่อม ขอเดชะ

(ที่มา จากหนังสือ พระราชประวัติสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ในงานรัฐพิธีเบิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระราชดำรัส

ในพิธีเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี

๑๗ เมษายน ๒๔๙๗

ข้าพเจ้ามีความยินดีที่ได้รับเชิญมาประกอบพิธีเปิดพระบรมรูปของสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ในวันนี้

อันพระเกียรติคุณของสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ที่ได้ทรงกอบกู้เอกราชของชาติไทย ซึ่งได้สูญเสียไปในระยะกาลหนึ่ง ให้กลับคืนสู่อิสรภาพดำรงเอกราชได้ดังเดิม และทรงดำเนินพระราโชบายรวบรวมพระราชอาณาเขตให้กลับเป็นปึกแผ่น ดังที่นายกรัฐมนตรีได้พรรณนามานั้น ย่อมเป็นที่ตระหนักในพระคุณของพระองค์ท่านที่ได้ทรงมีต่อชาติและชาวไทยโดยทั่วหน้า อันความเป็นเอกราชที่พระองค์ท่านได้ทรงกอบกู้คืนมาได้นั้นนับว่าเป็นยอดปรารถนาที่สำคัญยิ่ง บรรพบุรุษของเราชาวไทยสืบต่อกันมาก็ได้พยายามบ่องกันรักษาความเป็นเอกราชไว้ได้ด้วยดีมาแล้วจนถึงบัจจุบันนี้ ประชาชนชาวไทยทั้งมวลได้รับมรดกตกทอดมาต้องช่วยกันผดุงรักษาความเป็นเอกราชนี้ไว้ให้มั่นคงยั่งยืน ถา วร ตลอดไป การที่สภาผู้แทนราษฎรและรัฐบาลได้ดำริจัดสร้างพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ซึ่งได้รับความร่วมมือของประชาชน ทั้งด้วยกำลังกาย กำลังความคิด กำลังทรัพย์นี้ จึงเป็นที่น่าปีติยินดีควรแก่การสรรเสริญอย่างยิ่ง

ขณะนี้ ได้อุดมฤกษ์แล้ว ข้าพเจ้าจะได้เปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ให้ปรากฏเป็นอนุสรณียวัตถุแก่ชาวไทยทั้งบัดนี้และภายหน้า เพื่อรำลึกถึงพระคุณของพระองค์ท่าน จะได้เกิดกำลังจิตอาจหาญในการที่จะบ่องกันรักษาประเทศชาติของเราให้ดำรงคงอยู่ในอิสระสถาพร ชั่วกัลปาวสาน

(ที่มา จากหนังสือประวัติสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ในงานรัฐพิธีเปิดพระบรมรูปสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ที่ ๒๐/๒๔๙๗

หมายกำหนดการ

รัฐพิธีวันสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี

ธันวาคม ๒๔๙๗

นายกรัฐมนตรีในตำแหน่งบังคับบัญชาสำนักพระราชวัง รับสนองพระบรมราโชงการ เหนือเกล้าฯ สั่งว่า รัฐพิธีสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ซึ่งทางราชการได้กำหนดให้มีการถวายสักการะ ณ อนุสาวรีย์สมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี ที่วงเวียนใหญ่ จังหวัดธนบุรี ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้กำหนดเสด็จพระราชดำเนินไปถวายราชสักการะดังรายการต่อไปนี้

วันที่ ๒๘ ธันวาคม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งจากพระที่นั่งอัมพรสถานพระราชวังดุสิตไปยังอนุสาวรีย์ สมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี เวลา ๑๖ นาฬิกา ๓๐ นาที ทรงวางพวงมาลา และทรงจุดธูปเทียน ถวายราชสักการะแล้วเสด็จ ฯ กลับ

แต่งกาย เครื่องแบบปรกติขาว

สำนักพระราชวัง

๒๔ ธันวาคม ๒๔๙๗

(ที่มา แผนกพระราชพิธี สำนักพระราชวัง)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ที่ ๑๙/๒๕๑๒

หมายกำหนดการ

วันสมเด็จพระเจ้าตากสิน กรุงธนบุรี

พุทธศักราช ๒๕๑๒

เลขาธิการพระราชวัง รับพระบรมราชโองการเหนือเกล้า ฯ สั่งว่า วันที่ ๒๘ ธันวาคม ทางราชการได้กำหนดเป็นวันสมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรีและได้จัดให้มีการถวายสักการะ ณ อนุสาวรีย์วงเวียนใหญ่ จังหวัดธนบุรี ในการนี้จะได้เสด็จพระราชดำเนินไปถวายราชสักการะ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้กำหนดดังนี้

วันอาทิตย์ ที่ ๒๘ ธันวาคม พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งไปยังอนุสาวรีย์สมเด็จพระเจ้าตากสินกรุงธนบุรี

เวลา ๑๖ นาฬิกา ๓๐ นาที ทรงวางพวงมาลา แล้วทรงจุดธูปเทียนถวายราชสักการะ แล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ

การแต่งกาย แต่งเครื่องแบบปรกติขาว.

สำนักพระราชวัง

วันที่ ๑๕ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๑๒

(ที่มา แผนกพระราชพิธี สำนักพระราชวัง)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สภาผู้แทนของนานาประเทศ

โดย ปราโมทย์ นาครทรรพ

(ต่อจากฉบับเดือนกันยายน)

△

คำถามที่ ๔ คือการคัดเลือกแคนดิเดตหรือผู้สมัครนั้นทำอย่างไร ในการเมืองระบบพรรคที่แท้จริง (เช่นอังกฤษหรืออเมริกาเป็นต้น ซึ่งพรรคเป็นผู้ตั้งรัฐบาล มิใช่รัฐบาลเป็นผู้ตั้งพรรค หรือกลุ่มผู้สนับสนุนนักการเมืองคนใดคนหนึ่งหรือคณะใดคณะหนึ่งตั้งพรรคขึ้นเพื่อสนับสนุนบุคคลหรือคณะนั้น ๆ) ต้องมีการคัดเลือกผู้สมัครเพื่อส่งเข้าแข่งขันในนามของพรรค ทั้งนี้ย่อมจะมีการต่อสู้กันภายในพรรคเสียก่อน วิธีการคัดเลือกผู้สมัครนั้นมีอยู่มากมายหลายแบบ ซึ่งจะไม่กล่าวถึงโดยละเอียด ณ ที่นี้ขอกล่าวถึงเพียงลักษณะสำคัญบางประการเกี่ยวกับวิธีคัดเลือก

ในประเทศซึ่งผู้แทนราษฎรถูกเลือกจากและโดยเขตเลือกตั้ง ผู้สมัครมักจะเป็นผู้ที่องค์การพรรคในเขตเลือกตั้งนั้นคัดเลือกขึ้นมา แต่อาจจะต้องถูกกลั่นกรองหรือรับรองจากพรรค (ระดับชาติ) ไม่มากก็น้อย เพราะตามปรกติพรรคจะช่วยค่าใช้จ่ายในการหาเสียงบางส่วน ในอังกฤษเป็นอีกแบบหนึ่ง เพราะผู้สมัครไม่จำต้องมาจากเขตเลือกตั้งพรรคจะเป็นผู้เสนอรายชื่อผู้สมัครที่เหมาะสม และมีบองค์การพรรคในท้องถิ่นให้คล้อยตามเต็มที่ สาขาพรรคจะตั้งคณะกรรมการขึ้นคัดเลือก และให้สมาชิกพรรคในเขตนั้นรับรองขบวนการดังกล่าวนี้พรรคเป็นผู้จัดการทั้งนั้น โดยรัฐมิได้เข้ายุ่งเกี่ยวเลย

แต่ในสหรัฐอเมริกา ระเบียบและวิธีการเลือกตั้งแตกต่างกันไปแล้วแต่กฎหมายของแต่ละมลรัฐจะกำหนด การคัดเลือกผู้สมัครในหลายมลรัฐต้องผ่านการ (คัด) เลือกตั้งที่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เรียกว่าไพรมารี (Primary คือ ให้ราษฎรมาลงคะแนนเลือกจริง ๆ ว่าจะให้ใครเป็นตัวแทนของพรรคใดในการสมัครรับเลือกตั้งจริง) ในบางภูมิภาคของอเมริกา ซึ่งพรรคหนึ่งพรรคเดียวเข้มแข็งและคุมเสียงอยู่ทุกสมัย เช่นพรรคดีโมแครตในทางภาคใต้ของสหรัฐ การชนะการเลือกตั้งไพรมารีก็มีค่าเท่ากับชนะเลือกตั้งจริง เพราะถึงเวลาเลือกตั้งจริงก็ต้องชนะแน่ เนื่องจากพรรคตรงกันข้ามไม่มีทางสู้ (ตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๐๗ มา พรรครีพับลิกันทางใต้เริ่มจะแข็งขึ้น และในสมัยเลือกตั้งทั่วไป ๒๕๑๑ และเลือกตั้งนอกปี ๒๕๑๓ นี้ ทางใต้เริ่มจะมีการเมืองระบบสองพรรคอย่างจริงจังขึ้น) การเลือกตั้งไพรมารีนี้ที่สำคัญมีสองแบบ แบบหนึ่งคือ "ไพรมารีปิด" กล่าวคือสมาชิกที่ลงทะเบียนของพรรคใดก็มีสิทธิไปลงคะแนนเลือกผู้สมัครพรรคของตัวเท่านั้น อีกแบบหนึ่งคือ "ไพรมารีเปิด" ซึ่งผู้มีสิทธิเลือกตั้งจะไปลงคะแนนเลือกผู้สมัครพรรคหนึ่งพรรคใดก็ได้ ไม่จำเป็นจะต้องเป็นพรรคที่ตนสังกัด ดังเช่นในรัฐวิสคอนซิน มิชิแกน มินิโซตา มอนตานา และยูทาห์

วัตถุประสงค์ของการมีไพรมารี ก็เพื่อให้ประชาชนทั่ว ๆ ไป หรือลูกพรรคมีสิทธิมีเสียงในขบวนการคัดเลือกผู้สมัคร เป็นการจำกัดอำนาจของคณะกรรมการหรือพวกลูกพี่ในพรรคไม่ให้ชี้นิ้วได้ตามอำเภอใจ อังกฤษมิได้ใช้ระบบนี้ และแน่นอนที่สุดคนหยิบมือเดียวเท่านั้นที่เป็นผู้คัดเลือกผู้สมัคร อย่างไรก็ตามการเปิดให้คนหมู่มากมีสิทธิออกเสียงคัดเลือก ก็มิได้เป็นหลักประกันแน่นอนว่าจะทำให้อำนาจของลูกพี่ในพรรคลดน้อยไปอย่างแท้จริงไม่ เพราะว่ามีหนทางอื่นที่หัวหน้าพรรคจะระดมกำลังคนหมู่มาก ให้เห็นพ้องต้องกันกับผู้ที่ตนต้องการส่งเข้าสมัครได้

คำถามที่ ๕ คือ ผู้แทนนั้นได้รับเลือกโดยตรงหรือโดยทางอ้อม คำตอบสั้น ๆ ก็คือ เวลานี้สมาชิกสภาล่างเกือบทุกแห่งได้รับเลือกโดยตรงทั้งสิ้น ส่วนสมาชิกสภาสูงนั้นมีไม่น้อยที่ใช้วิธีเลือกทางอ้อม โดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศยุโรปตะวันตก อาทิวุฒิสมาชิกฝรั่งเศสได้รับเลือกตั้งโดยคณะผู้เลือกตั้ง (electoral college) ในเขตเลือกตั้งอันประกอบด้วยผู้แทนราษฎร คณะเทศมนตรีและสมาชิกสภาท้องถิ่นของท้องถิ่นนั้น ๆ วุฒิสมาชิกของสวีเดนเลือกตั้งโดยคณะกรรมการจังหวัด (ซึ่งก็ดำรงตำแหน่งโดยการเลือกตั้งเหมือนกัน) และบางกรณีก็โดยคณะเทศมนตรี วุฒิสมาชิกฮอลันดาก็เลือกโดยวิธีเดียวกัน วุฒิสมาชิก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เบลเยี่ยมส่วนใหญ่เลือกตั้งโดยตรง มีเพียง ๔๖ ใน ๑๗๕ เท่านั้นที่เลือกทางอ้อมโดยองค์การส่วนภูมิภาค

ในสหรัฐ ฯ วุฒิสมาชิกได้รับเลือกโดยตรงทั้งสิ้น แต่เดิมนั้นวุฒิสมาชิกสหรัฐ ฯ ได้รับเลือกโดยทางอ้อมโดยสมาชิกสภาท้องถิ่น จนกระทั่งได้มีการแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญครั้งที่ ๑๗ ในปี พ.ศ. ๒๔๕๖ จึงได้เปลี่ยนมาใช้วิธีเลือกตั้งโดยตรง

ในประเทศเครือจักรภพ รัฐธรรมนูญกำหนดไว้ต่าง ๆ กัน วุฒิสมาชิกออสเตรเลียเลือกตั้งโดยตรงจากทุกมลรัฐ เช่นเดียวกับสหรัฐอเมริกา สภาสูงของมลรัฐก็เลือกตั้งโดยตรงเช่นเดียวกันยกเว้นรัฐนิวเซาท์เวลส์ ซึ่งสมาชิกสภาล่างเป็นผู้เลือกสมาชิกสภาสูง วุฒิสมาชิกอินเดีย ยกเว้นที่แต่งตั้ง ๒๐ คน นอกนั้นเลือกทางอ้อมโดยสมาชิกสภาท้องถิ่นทั้งมวล วุฒิสมาชิกของประเทศไทยได้รับแต่งตั้งทั้งสิ้น เมื่อก่อนโน้นมีการเลือกทางอ้อมโดยสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร ที่ห้าวหาญที่สุดคือวุฒิสมาชิกของฟิลิปปินส์ ซึ่งเลือกตั้งโดยตรงจากผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งทั่วประเทศ

กล่าวโดยทั่ว ๆ ไป การเลือกตั้งทางอ้อมเป็นเพียงองค์ประกอบย่อย ๆ ของการเลือกตั้งสภานิติบัญญัติเท่านั้น เช่นเดียวกันกับวุฒิสภาซึ่งมักจะเป็นส่วนอุปกรณ์และมีบทบาทรองลงมาจากสภาผู้แทนราษฎร ในหลาย ๆ กรณี วัตถุประสงค์ของการมีวุฒิสมาชิกก็เพื่อจะได้ให้เป็นผู้แทนของท้องถิ่นหรือภูมิภาค ดังจะเห็นได้ว่าผู้ที่ออกเสียงเลือกตั้งคือสภาท้องถิ่นหรือภูมิภาคนั้น ๆ แต่ควรจะรำลึกไว้อย่างยิ่งว่า ในบางประเทศ เช่น อาฟริกา ซึ่งหมู่ชนต่าง ๆ และระบบอำนาจโบราณยังเข้มข้นอยู่ การเลือกตั้งทางอ้อมโดยองค์กรของหมู่ชน และภูมิภาคนั้น ๆ อาจจะเป็นวิธีที่ดีที่สุดในการเลือกตั้งสภาผู้แทนราษฎรแห่งชาติ การเลือกตั้งโดยตรงตามเขตเลือกตั้ง นอกจากจะเป็นวิธีที่ฉาบฉวยแล้วยังอาจจะเป็นวิธีที่อยู่นอกเหนือความเข้าใจหรือหาเหตุผลมิได้เอาเสียด้วย

(มีต่อ)

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ธนาคารกรุงเทพฯจำกัด

สำนักงานใหญ่

เลขที่ 624 ถนนเยาวราช สามแยก พระนคร

ตู้ ป.ณ. กลาง 2114 พระนคร

หมายเลขโทรศัพท์

กรรมการผู้จัดการ	30460	กรรมการรองผู้จัดการ	31370
ผู้ช่วยผู้จัดการ	35091	ฝ่ายต่างประเทศ	32178
ฝ่ายธุรการ	30815	ฝ่ายสินเชื่อ ฯ	31379
ฝ่ายตรวจสอบ ฯ	31601	ฝ่ายการธนาคาร–ส่วนการเงิน	37330
ฝ่ายสาขา	31378	ฝ่ายบัญชี	33021
ทั่วไป	31377	ทั่วไป	38966–9

สาขาในเขตนครหลวง

สาขาราชวงศ์	เลขที่ 2	ถนนราชวงศ์	โทรศัพท์	21333
สาขาประตูน้ำ	,, 425/1–2	ถนนราชปรารภ (มักกะสัน)	,,	70569
สาขาธนบุรี	,, 22–24	ถนนประชาธิปก (วงเวียนใหญ่)	,,	60442
สาขาท่าเตียน	,, 394/6–7	ถนนมหาราช	,,	24923
สาขาบางรัก	,, 1401–3	ถนนเจริญกรุง	,,	31884
สาขามหานาค	,, 1168	ถนนกรุงเกษม	,,	812650
สาขาบางกะปิ	,, 336–338	ถนนสุขุมวิท	,,	913334
สาขาบางโพ	,, 48/2–3	ถนนประชาราษฎร์ สาย 1	,,	46260
สาขายมราช	,, 41	ถนนเพชรบุรี	,,	810126
สาขาเซ็นต์หลุยส์	,, 10/35–36	ถนนเซ็นต์หลุยส์ ซอย 3	,,	862438
สาขาจรัสสนิทวงศ์	,, 629/20–21	ถนนจรัลสนิทวงศ์ ธนบุรี	,,	47202
สาขาพหลโยธิน	,, 1613–1615	ถนนพหลโยธิน (วัดไผ่ตัน)	,,	781079
สาขาราษฎร์บูรณะ	,, 349/4–5	ถนนสุขสวัสดิ์ ธนบุรี	,,	61249

สาขาส่วนภูมิภาค

สาขาชลบุรี	เลขที่ 797–799	ถนนแจดน์จำนง อ. เมือง ชลบุรี	โทรศัพท์	2576
สาขาภูเก็ต	,, 31	ถนนภูเก็ต อ. เมือง ภูเก็ต	,,	500–501
สาขาขอนแก่น	,, 142–148	ถนนศรีจันทร์ อ. เมือง ขอนแก่น	,,	6457,6731
สาขาแก่งคอย	,, 395/1–2	ถนนพระพายัพ อ. แก่งคอย สระบุรี		
สาขาบางละมุง	,, 298/4	ศูนย์การค้าบางละมุง อ. บางละมุง ชลบุรี		
สาขาสีคิ้ว	,, 242/1	ถนนชุมค้า อ. สีคิ้ว นครราชสีมา		
สาขาพยุหะคีรี	,, 153/1	ถนนศรีพยุหะ อ. พยุหะคีรี นครสวรรค์		

บรรเจิด ชลวิจารณ์

กรรมการผู้จัดการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ทฤษฎีการตลาดระดับชาติ

โดย ดร.ชัชเวทย์ มุสิกไชย

วัตถุประสงค์ของบทความนี้ เพื่อที่จะให้นักวิชาการในแขนงต่าง ๆ ได้ร่วมมือและมีความเข้าใจในฐานะ และบัญหาของส่วนรวมภายใต้การบริหารงานแบบเสรีประชาธิปไตย ซึ่งเศรษฐกิจอยู่ในมือของประชาชน (Private Sector) การตลาดเป็นวิชาใหม่ซึ่งในอดีตยังไม่มีการศึกษากันอย่างละเอียด เพราะเห็นว่าวิชาเศรษฐศาสตร์น่าจะคลุมถึงอยู่แล้ว ในประเทศใหญ่ ๆ หลายประเทศเริ่มสนใจที่จะอบรมนักวิชาการ ในแขนงการตลาดมากขึ้น และให้แยกจากเศรษฐศาสตร์โดยเด็ดขาด การตลาดจึงเป็นการรวมหลักเศรษฐศาสตร์ หลักสังคมศาสตร์และวิชาเทคนิคการผลิตเข้าไว้ด้วยกัน โดยเชื่อว่าแขนงวิชาทั้งสามแขนงนี้จะต้องอยู่รวมกันจึงจะเป็นประโยชน์แก่ชาติบ้านเมือง ในสหรัฐอเมริกานิยมที่จะใช้ ผู้ที่ได้รับปริญญาตรีทางช่างหรือวิทยาศาสตร์ และให้ผ่านการอบรมสาขาธุรกิจการตลาดในขั้นปริญญาโท จึงจะรับได้ว่าเป็นบุคคลที่จะสร้างประโยชน์ให้แก่สังคมธุรกิจอย่างสมบูรณ์ สำหรับในประเทศไทยก็เริ่มตื่นตัวที่จะแบ่งวิชาธุรกิจการตลาดไว้ในหลักสูตรปริญญา ช่างวิทยาศาสตร์ หรือแม้แต่วิชาการทหาร ก็เนื่องด้วยเหตุผลอันเดียวกัน

การตลาดเป็นกิจกรรมที่ครอบคลุมกิจการทุกชนิดยกเว้นการผลิตสินค้า ดังนั้นจึงเป็นวิชาที่กว้างขวางโดยมีหลักเกณฑ์ว่าการผลิต จะต้องเท่ากับการบริโภคและมีส่วนเหลือ (Surplus) เพียงพอที่จะทำการลงทุนต่อไปในอนาคต ความยากง่ายของหลักเกณฑ์นี้ก็คือ ทำอย่างไรถึงจะให้ประชาชนทั้งประเทศสามารถมีส่วนในความเจริญในวัตถุที่ผลิตขึ้นได้ประการหนึ่ง และอีกประการหนึ่งส่วนที่เหลือ (Surplus) จะเหลือในรูปใด ถ้าเป็นรูปที่จะลงทุนได้ก็เป็นประโยชน์แก่สังคม แต่ถ้าเหลือในรูปเปลืองเปล่า (Waste) ก็จะไม่ได้ประโยชน์ แต่จะทำให้เกิดเงินเฟ้อภายในประเทศ สมการระหว่างการผลิต การบริโภค

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

และส่วนที่เหลือจะต้องสมดุลย์กัน ถ้าเหลือมากเกินไปราคาสินค้าตกเกิดเงินเฟ้อ กำไรสุทธิของกิจการน้อยลง รายได้ของรัฐตก แต่ถ้าบริโภคมากเกินไปทรัพยากรธรรมชาติขาดแคลน ประชาชนเดือดร้อน เราจะพิจารณาสมการดังกล่าวได้อย่างไร คำตอบก็คือเราจะต้องมีเครื่องวัดที่ถูกต้องและพร้อมเพรียงเกี่ยวกับการผลิตและการบริโภคของประชาชน

การตลาดมี ๒ ระดับ คือระดับไมโครซึ่งเกี่ยวกับการที่จะนำสินค้าที่ผลิตขึ้นภายในประเทศ หรือสั่งจากต่างประเทศ ออกแจกจ่ายให้ถึงมือประชาชนโดยใช้ราคา (Price) เป็นสื่อกลางการตลาด ระดับนี้จะมีกิจกรรมอื่น ๆ ผสมด้วยเช่น การขนส่ง การชำระเงิน การประกันภัย คลังสินค้า การโฆษณาและส่งเสริมการขายและอื่น ๆ ในบทความนี้จะไม่กล่าวถึง เพราะมีสอนในมหาวิทยาลัยทั่วไปอยู่แล้ว การตลาดที่จะกล่าวถึง อยู่ในระดับแมคโคร (Macro) ซึ่งเป็นงานใหญ่ระดับประเทศหรือระหว่างประเทศ เป็นการมอบพฤติกรรมทางการตลาดเป็นส่วนรวม โดยรัฐบาลจะเป็นผู้บริหารหรือควบคุมโดยใกล้ชิด หน่วยงานที่มีความสำคัญในการตลาดระดับนี้คือ

กระทรวงเศรษฐการ ทำหน้าที่เป็นฝ่ายขายและหาตลาด

กระทรวงเกษตรและอุตสาหกรรม ทำหน้าที่ฝ่ายผลิต

กระทรวงการคลังทำหน้าที่ ฝ่ายการบัญชีและการเงิน

หน่วยงานอื่น ๆ ของรัฐบาลเป็นเพียงส่วนประกอบของการตลาดระดับชาติ ถ้าประเทศเป็นเพียงบริษัทการค้าแห่งหนึ่ง หน่วยงานทั้งสามนี้จะต้องเป็นผู้นำในการสร้างสรรสถานการณ์เพื่อให้บริษัทคงอยู่ได้ด้วยดี จึงควรจะทำงานโดยใกล้ชิดไม่แยกจากกัน สิ่งที่ผลิตขึ้นจากฝ่ายผลิตก็ควรจะได้หารือฝ่ายขายว่ามีลูกค้าประสงค์ที่จะใช้สินค้าหรือไม่ หรือมีสินค้าประเภทใดที่ควรส่งเสริมให้ผลิต ทางฝ่ายขายคือกระทรวงเศรษฐการก็จะต้องหมั่นวิเคราะห์ตลาดโดยใกล้ชิดทั้งในและนอกประเทศ เพื่อทราบความต้องการของลูกค้า เราเคยมีปัญหาเกี่ยวกับสั่งสินค้าเข้ามากเกินไปในอดีต และมีความชำนาญในการสั่งเข้าเป็นเวลานาน แต่พอมีความจำเป็นจะต้องส่งออก ก็รู้สึกตัวว่าไม่มีความชำนาญ ความรู้ที่จะทำเช่นนั้น แต่สิ่งนี้เป็นเรื่องที่แก้ไขกันได้ คือให้มีการอบรมผู้แทนที่จะส่งไปหาตลาดในต่างประเทศให้รู้หลักเกณฑ์เกี่ยวกับลักษณะของสินค้า และการสร้างความต้องการในต่างประเทศ การใช้ทูตพาณิชย์ควรจะได้ผู้ที่รอบรู้ในความต้องการของประเทศนั้น ๆ เป็นอย่างดี จะทำ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ให้ทางถึงตลาดทั้งในปัจจุบัน และอนาคต งานด้านการประชาสัมพันธ์และโฆษณาระดับภายในประเทศยังไม่ดีพอ ในท้องที่บางแห่งพ่อค้าไม่สนใจที่จะแผ่อาณาเขตไปถึงในต่างประเทศก็ยิ่งมีปัญหามากกว่า การวางแผนโฆษณาประชาสัมพันธ์เพื่อการตลาดในต่างประเทศจะต้องทำให้ทั่วถึงและมีแผน เช่นถ้าจะตีตลาดในอาฟริกาก็จะต้องเริ่มศึกษาภูมิประเทศ ประชากร และสภาพทางเศรษฐกิจโดยละเอียด ในระยะ ๒๕ ปี ที่ผ่านมา สินค้าญี่ปุ่นไม่สามารถจะตีตลาดประเทศไทยได้ เพราะประชาชนคนไทยมีความรังเกียจของปลอมหรือเรียนแบบ แต่ในปัจจุบันญี่ปุ่นทำได้สำเร็จเพราะการวางแผนที่ดี และการปฏิบัติที่เป็นประจำ สม่ำเสมอ ก็ช่วยให้มีความสำเร็จในที่สุด

ฝ่ายการบัญชีและการเงิน ควรจะสร้างความคล่องตัวให้กับการตลาดในประเทศและต่างประเทศ อุปสรรคที่ทำให้การค้าผิดเคืองก็คือการจัดด้านการเงินให้เพียงพอ เป็นน้ำมันหล่อลื่น มีหลายครั้งซึ่งการเงินผิดในท้องตลาด ทำให้การค้ากระทบกระเทือน ในระยะที่การค้าธุรกิจกำลังรุ่งเรืองและขยายตัว จำนวนบริษัทเพิ่มขึ้น ยอดขายเพิ่มขึ้น ปริมาณเงินที่หมุนเวียนในท้องตลาดเพิ่มขึ้นเป็นน้ำมันหล่อลื่น ถ้าขาดน้ำมันดังกล่าว การค้าก็เริ่มผิดเคืองและหันไปใช้ระบบเครดิตของธนาคาร ซึ่งควบคุมได้ยาก รัฐบาลไม่สามารถจะพิมพ์ธนบัตรเพิ่มขึ้นเนื่องจากทุนสำรองจำกัด จะทั้งระเบียบเกี่ยวกับสินค้าเชื่อก็ยังดูไม่ออกว่าธุรกิจในประเทศต้องการสินเชื่อประมาณเท่าใด ทั้งนี้เนื่องจากขาดตัวเลข และผู้ที่เข้าใจความต้องการของธุรกิจเรื่องนี้เห็นได้ชัดมาก สำหรับธุรกิจใหญ่ ๆ ได้รับการกระทบกระเทือนจากการที่เงินหมุนเวียนขาดแคลน และกระแสเงินในท้องตลาดผิดเคือง หลักธรรมดาก็คือ ถ้าคนสิบคน มีเงินติดกระเป๋าคนละสิบบาท จะรวมเป็นร้อยบาท แต่ถ้าจำนวนเพิ่มเป็นยี่สิบคน และจะให้ติดกระเป๋าคนละสิบบาทเท่าเดิม จะต้องใช้เงินสองร้อยบาท ธุรกิจในประเทศก็เช่นเดียวกัน ถ้ามีบริษัท ร้านค้าเพิ่มจำนวนขึ้น แต่เงินหมุนเวียนเท่าเดิม ร้านค้าจะต้องขวนขวายหาสินเชื่อมาช่วย ซึ่งก็ไม่สู้ดีเท่าเงินสด

ธรกิจของประเทศมีปัญหาเกี่ยวกับหาเงินได้มากไม่พอจ่าย และรายจ่ายก็ทวีขึ้นเป็นเงาตามตัว ถ้าจะต้องพึ่งเงินภาษีอากรอย่างเดียวเห็นจะไม่เป็นผลสำเร็จ เพราะสภาพทางธุรกิจของประชาชนก็อยู่ในเกณฑ์ไม่สู้ดี ถ้าถอนขนห่านมาก ๆ ห่านก็ต้องตาย ถ้าหน่วยงานทั้งสามดังกล่าวข้างต้น สามารถ รวม กัน วาง แผน จัดทำในสิ่ง ที่ เกิดมูลค่าขึ้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

(Value added) ก็จะช่วยให้ระเกี่ยวกับการหารายได้ได้อย่างมาก ที่เห็นได้ง่ายก็คือ ทรัพย์สินบางแห่งของรัฐเช่นที่ทำการของกระทรวง ถ้าจัดทำเป็นตึกอาคารธุรกิจก็จะได้เงินเป็นจำนวนมาก และเงินก้อนนี้ก็สามารถที่จะสร้างอาคารที่ดีกว่ารอบนอกเมืองที่การจราจรไม่หนาแน่นก็จะเกิดประโยชน์ได้หลายทาง เช่น ระบายพลเมืองออกจากเขตจอแจ และเป็นการได้ใช้ประโยชน์เกี่ยวกับการจัดการทรัพย์สินของรัฐได้เต็มที่อีกด้วย ตัวอย่างของสาธารณูปโภคก็คล้าย ๆ กัน คือถ้าไม่มีโอกาสทำได้ในระยะเวลาอันสั้น ก็ควรจะมอบหมายให้นักธุรกิจไปดำเนินการ และให้คิดผลประโยชน์ไปพอสมควร ในสหรัฐนิยมที่จะให้ประชาชนสร้างสะพานข้ามแม่น้ำหรือสร้างถนนแล้วเก็บผลประโยชน์จนคุ้มทุนที่ลงไป เหลือจากนั้นก็มอบให้รัฐจัดการต่อ ด้วยวิธีนี้จะทำให้บ้านเมืองมีทรัพย์สิน และกิจการตามความมุ่งหมายและความต้องการของประชาชน ทั้งเป็นการแบ่งเบาภาระของรัฐบาลไปในตัวด้วย

ในระยะที่ผ่านมามีผู้สำเร็จจากต่างประเทศมากมาย แต่ละคนก็จะต้องทำประโยชน์ให้แก่รัฐโดยวางโครงการหลาย ๆ ด้าน และสามารถทำให้สำนักงบประมาณก็ดี สภาพัฒน์ฯ ก็ดีเห็นความสำคัญและอนุญาตให้ทำ มีหลายโครงการ ทำแล้วไม่ได้ผลดังที่คิดและก็เงียบหายไป เริ่มโครงการใหม่อีกในวิชาการตลาด เราจะมองโครงการแต่ละโครงการให้เป็นกำไรหรือเป็นประโยชน์ไม่ว่าทางวัตถุหรือทางด้านจิตใจ การตลาดจะเป็นผู้แนะนำฝ่ายผลิตว่าควรจะผลิตอะไรออกขาย ไม่ใช่ต่างคนต่างผลิตแล้วบังคับขายให้แก่ประชาชน ในประเทศมีหน่วยงานที่ไม่สู้จะมีประโยชน์หรือมีประโยชน์น้อยหลายแห่ง ซึ่งผู้สร้างในขณะนั้นมีความสามารถที่จะให้ผู้อื่นเชื่อได้ว่าจะเป็นประโยชน์ต่อส่วนรวม สิ่งเหล่านี้เป็นความสูญเสียของประเทศ ถ้าเรามองในแง่การตลาดสิ่งเหล่านี้ก็ไม่น่าจะเกิดขึ้น

หลักเกณฑ์ทางการตลาดที่ได้กล่าวแล้ว มุ่งที่จะให้มีการผลิตให้มากที่สุดเท่าที่ประชาชนต้องการ และให้มีส่วนเหลือ (Surplus) เพียงพอในการที่จะลงทุน แต่เท่าที่ปรากฏการตลาดทั้งสองระดับของประเทศยังไม่สามารถบรรลุถึงจุดนั้น บุคคลในท้องที่นอกพระนครธนบุรีไม่มีโอกาสที่จะใช้สินค้าและบริการได้มากเท่าบุคคลในเมืองหลวง แสดงถึงข้อบกพร่องทางด้านการตลาด ที่ไม่สามารถจะส่งเสริมการขายไปได้ทั่วถึง และยังไม่สามารถที่จะจัดระบบการเงิน สร้างอำนาจการซื้อให้กับประชาชนภายนอกเมืองหลวงได้ แม้แต่ในพระนครเองหน่วยงานหลายหน่วยก็ไม่สามารถจะสนองความต้องการของประชาชน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

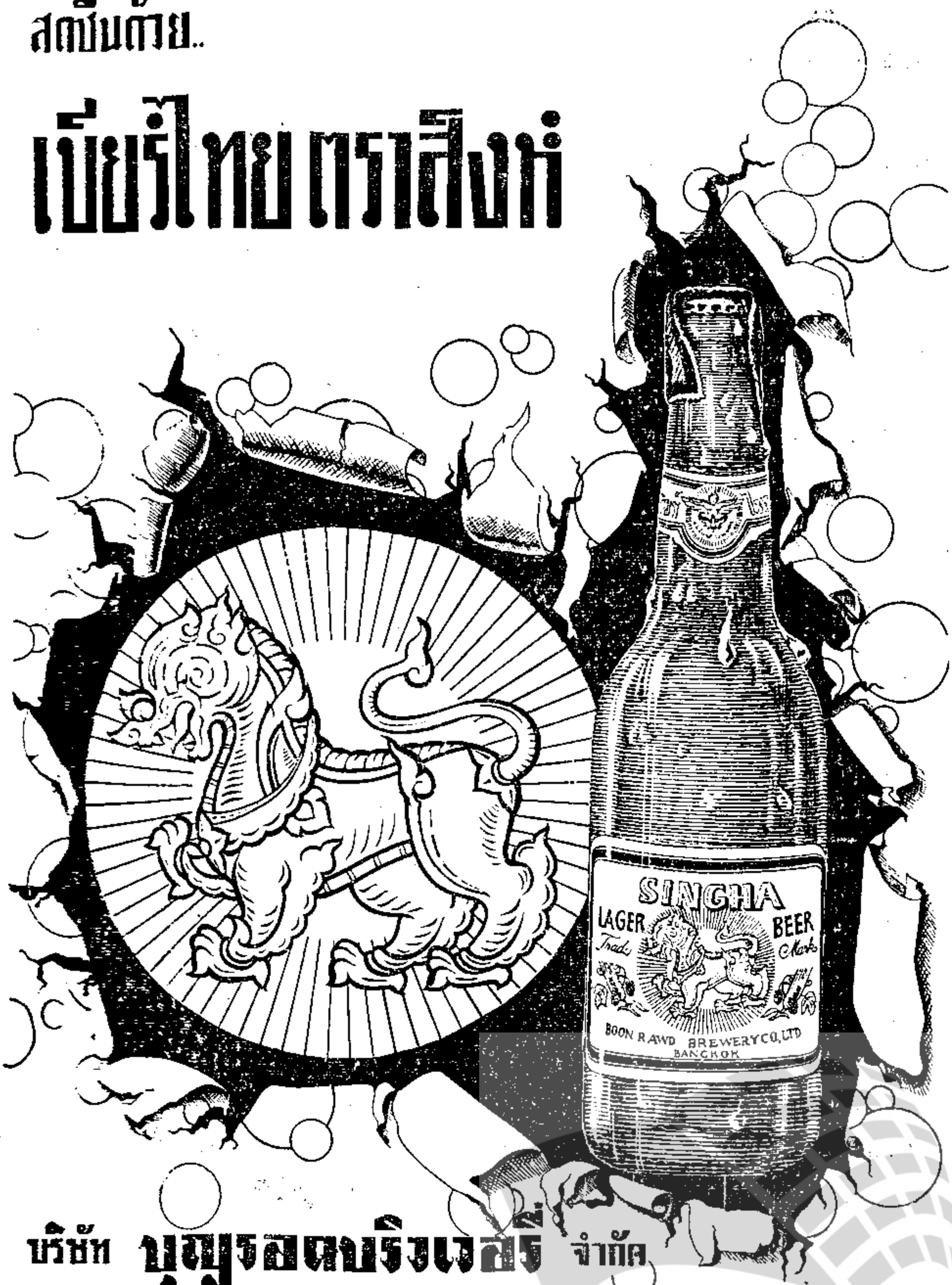
ได้ทั่วถึง เครื่องสาธารณูปโภคเป็นตัวอย่างที่สำคัญที่สุด และเห็นได้ชัดในขณะนี้ ในประเทศที่เจริญ การผลิตสินค้าและบริการต้องสูงกว่าตามต้องการของประชาชน ซึ่งแสดงว่าวิธีการตลาดทำให้เต็มที่ สามารถจะแบ่งปันความเจริญให้กับประชาชนได้มากเท่าเทียมกัน สำหรับการตลาดระดับชาตินั้น เราสามารถผลิตสิ่งที่ผู้อื่นไม่ต้องการได้มาก แต่สิ่งที่มีผู้ต้องการมาก ๆ เราผลิตไม่ได้ ก็จะต้องแก้ด้วยวิธีสองประการคือ สร้างความต้องการให้เขาข้อหนึ่ง อีกข้อหนึ่งนั้นคือ พยายามเปลี่ยนตัวเราเองให้ผลิตของที่ผู้อื่นต้องการบ้าง ผู้ที่เป็นตัวแทนประเทศหรือทูตการค้าในต่างประเทศน่าจะมีส่วนช่วยเป็นอย่างมาก น่าได้เลือกเป็นผู้ที่เหมาะสมและมีความชำนาญในด้านนี้ แต่ถ้าไม่มีการเลือกเป็นผู้ที่เหมาะสม การแก้ไขเหตุการณ์ก็จะทำได้ช้า อย่างน้อยจะต้องเริ่มอบรมบุคคลดังกล่าวทางด้านการตลาดให้มากขึ้น

ในสหรัฐใช้หลักเกณฑ์ที่เรียกว่าทฤษฎีของเคนคือ ควรจะผลิตให้มากกว่าความต้องการบริโภคประมาณ ๕—๑๐ เปอร์เซ็นต์ และควรจะมีการตรวจวัดโดยใช้สถิติในทุกกรณี การนำสินค้าและบริการจำหน่ายให้กับประชาชนโดยทั่วถึงกันจะนำความสุขสมบูรณ์ให้แก่ประชาชนได้ใช้จ่ายเพียงพอ อาจทำให้เกิดเงินเฟ้อขึ้นบ้างเล็กน้อย แต่ทางการตลาดถือว่าเงินเฟ้อเพียงเล็กน้อยเป็นเครื่องกระตุ้นให้ประชาชนขยันทำงาน อยากจะผลิตให้มากขึ้นและพยายามให้ประชาชนได้ใช้จ่ายมากขึ้นตามรายได้ เป็นการกระตุ้นเศรษฐกิจให้หมุนเวียนไปด้วยดี การที่มีเศรษฐกิจดีย่อมเป็นของดีแก่ประเทศ แต่ถ้าไม่มีการตรวจวัดหรือมีสถิติที่แน่นอน การบริหารงานระดับชาติอาจพลาดพลั้ง เพราะประเทศที่เจริญทางเศรษฐกิจ ถ้าต้องหยุดชะงักจะเป็นผลร้ายแก่ประชาชนมากกว่าประเทศที่ไม่สู้เจริญ ตัวอย่างเช่นประเทศญี่ปุ่นหากขายสินค้าที่ผลิตไม่ได้โรงงานจะหยุด คนงานจะไม่มีงานทำ มีความเดือดร้อน แต่ถ้าประเทศเล็กเช่น เวียดนาม หรือลาว เหตุการณ์ดังกล่าวจะไม่รุนแรง ดังนั้นถ้าประเทศประสงค์จะมีเศรษฐกิจรุ่งเรืองขยายการผลิตให้กว้างขวาง ก็จะต้องดูว่านักวิชาการในหน่วยงานทั้งสามสี่แห่งดังกล่าวข้างต้นมีความสามารถที่จะทำงานได้โดยไม่ผิดพลาด แต่หน่วยงานนั้น ๆ จะต้องร่วมกันวางแผนไม่ใช่แยกกันทำ เพราะปัญหาด้านการตลาดเป็นปัญหารวมทุก ๆ อย่างเข้าด้วยกันจะแยกกันไม่ได้.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สดชื่นด้วย..

เบียร์ไทยตราสิงห์



บริษัท บุญรอดบริวเวอรี่ จำกัด

บางกระบือ พระนคร โทร. 47008-9

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ความกลัว

โดย สิริ พัฒนกำจร

มีคนเป็นจำนวนมากมีนิสัยชอบแมวและบางคนก็รักมันในอัตราสูงมากเป็นพิเศษ และก็มีคนอยู่เป็นจำนวนไม่น้อยเหมือนกันที่ไม่ชอบสัตว์เลี้ยงชนิดนี้เลย บางคนถึงกับไม่อยากจะเห็นมันเอาเสียด้วย และบางรายก็ตกอยู่ในสภาพที่เรียกว่ากลัวแมวจนต้องพยายามหลบหลีกมันอยู่เสมอ

หญิงคนหนึ่งมีความหวาดกลัวต่อแมวเป็นระยะเวลาอันยาวนานมาแล้ว ทั้งนี้เนื่องมาจากสมัยที่ยังเป็นเด็กเล็ก ๆอยู่นั้นเธอเคยเห็นบิดากดลูกแมวให้จมน้ำและตายไปต่อหน้าต่อตา ข้างบิดาของเธอก็เป็นผู้ที่มีนิสัยเข้มงวดกวดขันและเคร่งหน้ามึนตึงอยู่เสมอจนทำให้เธอมีความหวาดเกรงตลอดเวลาไปเสียอีกด้วย นับตั้งแต่บัดนั้นเป็นต้นมาเด็กหญิงคนนี้ก็พยายามที่จะไม่ให้พบเห็นแมวเท่าที่สามารถจะกระทำได้ หากขณะที่เธอกลับบ้านและมีแมวยืนอยู่ที่ประตูด้านหน้าแล้ว เธอก็จะส่งเสียงร้องขึ้นมาในทันทีจนกว่าจะสามารถเข้าไปในบ้านได้

เมื่อเธอเจริญเติบโตขึ้นมาในระยะหลังก็มีสาเหตุกลัวกลับหนักยิ่งขึ้นไปอีกอยู่สองประการด้วยกันคือ ขณะที่เธอมีอายุได้ ๑๔ ปี คนภายนอกครอบครัวคนหนึ่งแอบเอาขนสัตว์ทิ้งไว้บนเตียงด้วยเห็นว่าเป็นของสนุก ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมาไม่แต่แมวอย่างเดียวที่ทำให้เธอมีความหวาดกลัวขึ้นมาได้เสียแล้ว ขนสัตว์ชนิดใดก็ตามที่มีลักษณะคล้ายขนแมวก็ทำให้เธอรู้สึกขยะแขยงขึ้นมาได้เช่นเดียวกัน สองสามปีต่อมาแมวตัวหนึ่งปีนเข้าไปในห้องนอนและเธอมาพบมันเข้าโดยบังเอิญ จึงทำให้เธอตกใจยิ่งขึ้นกว่าแต่ก่อนเป็นอันมาก

คนภายในครอบครัวใคร ๆ ก็ย่อมทราบข้อเท็จจริงดังกล่าวนี้เป็นอย่างดีอยู่แล้ว แต่ในระหว่างสงครามเธอก็สมัครเข้ารับราชการเป็นทหารเพื่อช่วยเหลือประเทศชาติ การบ้องกันเพื่อหลีกเลี่ยงจากแมวเสียให้ได้อย่างเด็ดขาดนั้นเป็นสิ่งกระทำได้โดยยาก เธอเองก็ไม่กล้าที่จะเปิดเผยความจริงอันนี้ให้บรรดาเพื่อนฝูงทราบ ด้วยเกรงไปว่าจะถูกเขาหัวเราะเยาะเอาอย่างแน่นอนนั่นเอง ประการหนึ่งที่เธอพอจะทำได้นั้นก็คือพยายามหาที่นอน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อันที่อยู่สูงสุด หากมีแมวรุกล้ำเข้ามาภายในห้องในยามค่ำคืนแล้ว เธอก็จะอยู่ในสภาพอันปลอดภัยแน่นอน

หลังจากสงครามสิ้นสุดลงเธอก็ถูกปลดออกจากราชการและทำการสมรสกับชายหนุ่มคนหนึ่งแล้วแยกออกไปหาบ้านอยู่ตามลำพังสองคนผัวเมีย ต่อจากนั้นมาอีกหลายปีความหวาดกลัวต่อแมวหาได้เปลี่ยนแปลงไปแต่ประการใดไม่ บางครั้งบางคราวก็ทำให้เธอหัวเสียขึ้นมาได้บ้างเหมือนกัน แต่ก็สามารถดำเนินชีวิตไปได้ด้วยดีแทบจะในระดับธรรมดา

ตกมาในระยะหลังความเป็นอยู่กลับเลวร้ายลงไปจากเดิมและหนักยิ่งขึ้นอีกในเมื่อบ้านหลังถัดไปว่างเปล่าเป็นเวลานานตั้งหลายเดือน ส่วนหลังบ้านจึงมีหญ้างอกขึ้นมาสูงจากระดับเดิมเป็นอันมาก ฉะนั้นบรรดาแมวบริเวณใกล้เคียงจึงพากันมาจับกลุ่มอยู่ที่สวนนี้เป็นประจำ บัดนี้ชีวิตของหญิงผู้เคราะห์ร้ายจึงเต็มไปด้วยความหวาดกลัวหนักยิ่งขึ้นกว่าเดิมโดยไม่มีหนทางที่จะหลีกเลี่ยงได้

เธอหวาดระแวงไปว่าแมวบางตัวอาจจะกระโดดเข้ามาหาเธอแล้วทำการกัดตามร่างกายอย่างทารุณ แม้เธอจะทราบดีอยู่แล้วว่าเหตุการณ์ในทำนองนี้ไม่น่าจะเกิดขึ้นได้ก็ตามที ขณะที่กำลังเดินไปตามถนนเธอก็เกรงว่าแมวจะกระโดดลงมาหาเธอจากกำแพงที่อยู่ใกล้ ๆ นั้นก็อาจเป็นได้ ฉะนั้นเพื่อความปลอดภัยเธอจึงเลือกเดินไปตามขอบถนนอยู่ตลอดเวลา ในยามค่ำคืนเธอก็ไม่กล้าออกจากบ้านไปแต่ลำพังคนเดียว

หากมีหนทางหลีกเลี่ยงได้เธอจะไม่ยอมเข้าไปในห้องที่มีแมวอยู่ในนั้นเป็นอันขาด เธอไม่กล้าที่จะเข้าไปในสวนของตนเองตามลำพังเสียอีกด้วย วันใดที่ต้องทำการซักรีดย่อมจะนำความทนทุกข์ทรมานมาให้เธอเป็นอย่างยิ่ง ขนของสัตว์นานาชนิด เธอไม่กล้าที่จะแตะต้องมันเลย และไม่ชอบที่จะนั่งอยู่ใกล้ ๆ กับผู้ที่สวมเสื้อผ้าด้วยขนสัตว์ ขณะเดินทางไปด้วยยานพาหนะต่าง ๆ เมื่อมองเห็นรูปภาพของแมวเข้าเมื่อใด เธอจะรู้สึกไม่สบายใจขึ้นมาในทันที แม้แต่ตุ๊กตาที่ทำมาจากขนสัตว์ของลูกสาวก็จะทำให้เธอมีความอึดอัดใจอยู่ไม่น้อยเช่นเดียวกัน

อีกหลายเดือนต่อมาเมื่อมองเห็นเงาที่เคลื่อนไหวไปมาอย่างรวดเร็วหรือเกิดมีเสียงอะไรดังขึ้นมาอย่างกะทันหันแล้ว เธอก็เหมาเอาว่าสาเหตุเนื่องมาจากแมวทั้งสิ้น ยามเมื่อ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รู้สึกตัวตื่นขึ้นมาในตอนเช้าความคิดอันแรกที่ผ่านเข้าสู่สมองนั้นก็คือ วันนี้เธอจะมีโอกาสได้พบเห็นแมวกี่ตัวแล้วพยายามลืมมันไปเสีย แล้วหางานต่าง ๆ ทำโดยไม่มีโอกาสที่จะพักผ่อนแทบจะตลอดวันไป แม้กระนั้นในบางครั้งบางคราวเธอก็ยังมีความหวาดเกรงต่อแมวอยู่อีก จนทำให้จิตใจอยู่ในสภาพอันแสนจะหดหู่และตื่นเต้นโดยปราศจากเหตุผล

เธอมิได้เผยความจริงอันนี้ให้แพทย์ประจำครอบครัวทราบเลยแม้แต่น้อย ทั้งนี้เป็นด้วยร่างกายของเธอยังอยู่ในสภาพอันแข็งแรงดีด้วยประการทั้งปวง ฉะนั้นปัญหาดังกล่าวจึงไม่มีความจำเป็นที่จะไปรบกวนแพทย์แต่ประการใด อีกประการหนึ่งเธอยังเกรงอยู่อีกว่าหากเล่าความจริงอันนี้ให้แพทย์ฟังเมื่อใด ก็อาจจะถูกหัวเราะเยาะเอาก็ได้ หรืออาจจะได้รับคำแนะนำแต่เพียงว่าจงพยายามทำให้จิตใจเข้มแข็งเอาไว้บ้างซิ หรืออะไรในทำนองนั้นก็อาจเป็นได้ ดังที่เคยถูกมาแล้วในสมัยก่อนโน้น แต่เพื่อนบ้านคนหนึ่งซึ่งเคยเป็นนางพยาบาลในทางโรคจิตมาแล้วย่อมทราบสาเหตุแห่งความเดือดร้อนนี้ได้ดี จึงแนะนำให้เธอไปขอความช่วยเหลือจากแพทย์เสียโดยเร็ว

ในที่สุดผู้ป่วยก็ไปปรึกษาแพทย์ประจำครอบครัว และเขาได้นัดหมายให้ไปพบกับแพทย์ผู้เชี่ยวชาญในทางโรคจิตประจำโรงพยาบาลท้องถิ่นแห่งนั้นคนหนึ่ง ประวัติดั้งเดิมที่ทำให้เกิดความหวาดกลัวขึ้นมานี้เธอต้องเล่าให้แพทย์ฟังอย่างละเอียดถี่ถ้วน เพื่อจะได้หาหนทางที่รักษาให้ถูกต้องในโอกาสต่อไป

การรักษาเกี่ยวด้วยความผิดปรกติดังกล่าวจะประสบเป็นผลสำเร็จเช่นใดนั้น เราจำเป็นต้องทราบเสียก่อนว่าความหวาดกลัวต่อสิ่งต่าง ๆ นั้นคนเราเกิดเป็นขึ้นมาเพราะสาเหตุอันใด ตามปกติแล้วนี้มิใช่สิ่งที่ผิดปกติไปทั้งหมดก็หาไม่ เพราะทุกคนย่อมจะมีอยู่บ้างไม่มากก็น้อย และมันทำให้ปรากฏขึ้นมาได้ก็ด้วยเหตุว่าเราทราบอยู่แล้วว่ามันเป็นอันตรายแก่เราโดยตรงนั่นเอง ฉะนั้นจึงถือว่ามันเป็นความรู้สึกตามธรรมชาติอย่างหนึ่งไป แต่อารมณ์ของคนเราย่อมมีลักษณะแตกต่างกันออกไปอย่างมากมายนั่นเอง ความหวาดกลัวจึงมีระดับไม่เหมือนกันไปได้ทั้งหมด ตามปรกติแล้วความรู้สึกหวาดกลัวต่อสิ่งต่าง ๆ ทั้งหลายแหล่เหล่านี้มิได้ทำให้การปฏิบัติงานต่าง ๆ อยู่ภายในขอบเขตอันจำกัดก็หาไม่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คนเรามิได้มีความหวาดกลัวติดตัวมาแต่กำเนิดก็หาไม่ เด็กที่ยังเล็ก ๆ อยู่ย่อมกล้าทำสิ่งที่เราเห็นว่าเป็นที่น่าหวาดเสียวก็อาจเป็นไปได้ ขณะที่คนเรากำลังเจริญเติบโตขึ้นมาอยู่เรื่อย ๆ นั้น เราจำต้องมีความเข้าใจต่อสิ่งที่เราได้พบเห็นอยู่เสมอเป็นนิจ ทั้งจำต้องศึกษาค้นคว้าอยู่เรื่อยไปว่าอะไรมีอันตรายมากน้อยขนาดไหน และควรจะมีความเกรงกลัวมันในอัตราสูงต่ำเพียงใดอีกด้วย ทั้งนี้ก็เพื่อให้ร่างกายของเราพ้นจากอันตรายนั้น ๆ เสีย การเข้าใจสิ่งต่าง ๆ เหล่านี้เราจำต้องมีความเฉลียวฉลาดเพียงพอ เด็กที่บัญญาของเขาต่ำกว่าอัตราธรรมดาก็ย่อมไม่สามารถ ทราบได้ว่าอะไรคือ อันตราย และ อะไรที่ไม่ให้โทษแก่ร่างกายแต่ประการใดเลย

กล่าวโดยทั่ว ๆ ไปแล้วคนเราย่อมจะมีความหวาดกลัวต่อสิ่งนั้นสิ่งนี้ เช่นเดียวกัน แต่จะไม่มีลักษณะเท่าเทียมกันสำหรับทุกคนไป คือบางคนก็มีอยู่มาก บางคนก็แต่เพียงเล็กน้อยเท่านั้น และในบางโอกาสมันก็เปลี่ยนรูปไปในทางที่ผิด ๆ พลาด ๆ ก็อาจเป็นได้แบบเดียวกันกับการเจริญเติบโตของอวัยวะบางส่วนของร่างกายหรือในทางด้าน จิตใจก็เช่นเดียวกัน

ความไข้วเขวตามแบบที่กล่าวนี้สืบเนื่องมาจากสาเหตุอันใดเล่า ? สมมุติว่าในสมัยที่คนเรายังเป็นเด็กเล็ก ๆ อยู่นั้นจิตใจย่อมรับเอาสิ่งต่าง ๆ เอาไว้โดยง่าย ฉะนั้นจึงมีความรู้สึกหวาดกลัวต่อบางสิ่งบางอย่างที่เราเคยประสบมาอยู่ในอัตราสูงมาก ด้วยเหตุนี้เองสัตว์ที่ยังมีชีวิตอยู่หรือสิ่งที่ไร้ชีวิตและการกระทำอะไรบางอย่างที่ไม่มีอันตราย แก่คนเราเลย ซึ่งมีส่วนเกี่ยวพันอยู่กับความรู้สึกดังกล่าวนี้ อาจจะทำให้เขาเกิดมีความกลัวขึ้นมาก็ได้ ในระยะหลังหากเขามีโอกาสพบกับมันเข้าอีก ความหวาดกลัวที่เคยปรากฏมาครั้งหนึ่งแล้วนั้นเอาจะได้รับการรื้อฟื้นขึ้นมาอีกก็ได้

สิ่งดังกล่าวนี้อาจจะเป็นสัตว์จำพวกงู นก หรือแมลงอะไรบางอย่างที่เรามองเห็นจากที่สูงหรือ เราเดินเข้าไปใต้ถุนบ้าน และบางทีก็ในเวลาที่นั่งอยู่บนรถยนต์ประจำทาง ความกลัวแบบนี้ย่อมมีวงจำกัดอยู่ในแต่ละบุคคลไปโดยเฉพาะ ซึ่งคนส่วนมากเห็นว่ามันไม่มีอันตรายแต่ประการใด

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

หากเรามีความนึกคิดเกี่ยวด้วยเรื่องกลัวแมวไปตามแนวทางดังกล่าวนี้แล้วเราก็พอจะมองเห็นได้ว่าการที่หญิงคนนี้เคยเห็นลูกแมวถูกกดลงไปในน้ำจนตายไปและรู้สึกตกใจกลัวต่อขนสัตว์นานาชนิดนั้น ย่อมจะมีส่วนเกี่ยวข้องอยู่กับความหวาดกลัวในเมื่อเขาเห็นแมวหรือไปถูกต้องกับมันเข้า นอกเหนือไปจากนี้แล้วขณะที่มีแมวเข้ามาอยู่อย่างใกล้ชิดย่อมจะส่งเสริมให้ความรู้สึกไปในทำนองนี้สูงมากยิ่งขึ้นเสียอีกด้วย ฉะนั้นความหวาดกลัวจึงยังคงปรากฏอยู่โดยไม่มีการเสื่อมคลายไปแต่ประการใด

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ดื่ม
พวงเงิน
ของสุราของไทย
ดีที่สุด
พวงเงิน
สุราปรุงพิเศษ
๖๕°
โรงงานสุราบางยี่ขัน
กรมการสุรพาณิชย์

การพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเงินตรา

ในคราวประชุมครั้งที่ ๑๑/๒๕๑๓ (สามัญ) วันพฤหัสบดีที่ ๒๗ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๑๓ ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม เริ่มประชุมเวลา ๐๙.๓๐ นาฬิกา มีสมาชิกมาประชุม ๑๙๕ คน พลตรี ศิริ สิริโยธิน ประธานสภาผู้แทนกล่าวเปิดประชุม และแจ้งให้ที่ประชุมทราบว่า

๑. เนื่องจากข้อบังคับการประชุมปรึกษาของสภาผู้แทน ข้อ ๑๙๓ บัญญัติว่า ทุกวันประชุมครั้งสุดท้ายของเดือน ให้ประธานสภาแจ้งต่อที่ประชุมให้ทราบจำนวนญัตติ และกระทู้ถามที่ยังค้างการพิจารณาอยู่ จึงขอแจ้งจำนวนญัตติและกระทู้ถามที่ยังค้างการพิจารณาอยู่ถึงวันประชุมสภาผู้แทนวันนี้ ซึ่งเป็นวันประชุมครั้งสุดท้ายของเดือนสิงหาคม ๒๕๑๓ เพื่อให้ที่ประชุมสภานี้ทราบ คือ ญัตติร่างพระราชบัญญัติ ๘๗ ฉบับ และกระทู้ถาม ๒๕๘ กระทู้

ที่ประชุมรับทราบ

๒. ตามที่สภาผู้แทนได้ลงมติกำหนดจำนวนบุคคลที่จะประกอบเป็นกรรมาธิการร่วมกันเพื่อพิจารณาร่างพระราชบัญญัติควบคุมแร่ดีบุก พ.ศ. .... จำนวนสภาละ ๑๑ คน เพื่อให้วุฒิสภาดำเนินการต่อไปนั้น

บัดนี้ ได้รับหนังสือจากประธานวุฒิสภา แจ้งว่า ในคราวประชุมวุฒิสภา ครั้งที่ ๗/๒๕๑๓ (สามัญ) วันพุธที่ ๒๖ สิงหาคม ๒๕๑๓ วุฒิสภาได้ลงมติตั้งกรรมาธิการฝ่ายวุฒิสภา จำนวน ๑๑ คน เสร็จเรียบร้อยแล้ว

ที่ประชุมรับทราบ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ครั้นแล้ว ประธานสภาผู้แทนอนุญาตให้สมาชิกสภาผู้แทน ตั้งกระทู้ถามรัฐมนตรีได้รวม ๔ กระทู้ คือ

๑. กระทู้ถามด่วน ของนายบุญเกิด หิรัญคำ (ชัยภูมิ) เรื่อง ตำรวจทางหลวง

๒. กระทู้ถามด่วน ของนายประสงค์ เนื่องจำนงค์ (ชลบุรี) เรื่องการปลอมแปลงคุณภาพมันสำปะหลัง

๓. กระทู้ถามด่วน ของนายชอบ ภารา (นครศรีธรรมราช) เรื่องโรคระบาดสัตว์

๔. กระทู้ถามด่วน ของนายทองมาก จันทะลือ (อุบลราชธานี) เรื่องโรคไข้เลือดออก

ต่อจากนั้น ประธานสภาผู้แทนเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติให้อำนาจและกำหนดการปฏิบัติบางประการเกี่ยวกับสิทธิพิเศษถอนเงินในกองทุนการเงินระหว่างประเทศ พ.ศ. .... (ค้างการพิจารณามาจากคราวประชุมครั้งก่อน)

ที่ประชุมได้พิจารณาต่อจากการประชุมคราวที่แล้ว

เมื่อได้อภิปรายกันพอสมควรแล้ว ที่ประชุมได้ลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ และส่งให้คณะกรรมาธิการการเศรษฐกิจพิจารณา กำหนดการแปรญัตติตามข้อบังคับ ฯ

ประธานสภาผู้แทน: เสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติเงินตรา (ฉบับที่ ..) พ.ศ. .... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

นายเสริม วินิจฉัยกุล (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง): รัฐบาลขอเสนอร่างพระราชบัญญัติเงินตรา (ฉบับที่ ..) พ.ศ. ....

หลักการ แก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยเงินตรา

เหตุผล เพื่อที่จะให้ประเทศไทยได้ใช้สิทธิและปฏิบัติตามพันธะในฐานะที่จะเข้าเป็นภาคีบัญชีพิเศษถอนเงินในกองทุนการเงินระหว่างประเทศได้โดยสมบูรณ์ จำเป็นต้องกำหนดให้ใบสำคัญสิทธิพิเศษถอนเงินที่ออกตามกฎหมายว่าด้วยการให้อำนาจและกำหนดการปฏิบัติบางประการเกี่ยวกับสิทธิพิเศษถอนเงินในกองทุนการเงินระหว่างประเทศ เป็นสินทรัพย์ที่ประกอบเป็นทุนสำรองเงินตราในส่วนที่ต้องดำรงไว้ ให้มีค่ารวมกันทั้งสิ้นไม่ต่ำ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กว่าร้อยละหกสิบของยอดธนบัตรที่ออกใช้ได้ด้วย และในโอกาสเดียวกันนี้ สมควรกำหนดให้เงินตราต่างประเทศอันเป็นเงินตราที่พึงเปลี่ยนได้ หรือเงินตราต่างประเทศอื่นใดที่กำหนดโดยกฎกระทรวงในรูปเงินฝากในธนาคารนอกราชอาณาจักรหรือในสถาบันการเงินระหว่างประเทศ เป็นสินทรัพย์ที่ประกอบขึ้นเป็นเงินสำรองเงินตราได้เช่นกัน กับทั้งสมควรเปลี่ยนแปลงการกำหนดนับอายุการฝากหรือไถ่ถอนเงินตราต่างประเทศและหลักทรัพย์ต่างประเทศซึ่งธนาคารแห่งประเทศไทยจะต้องจัดดำรงไว้เสียใหม่ให้เหมาะสมกับสถานการณ์ปัจจุบัน จึงต้องตราพระราชบัญญัตินี้ขึ้น

กระผมขอกราบเรียนเพิ่มเติมว่า มีสมาชิกบางท่านอาจจะเป็นห่วงว่าในการที่เราได้สิทธิถอนเงินพิเศษขึ้นมานี้ว่า อาจจะไปใช้ในทางที่ว่ารัฐบาลมีอำนาจควบคุม แต่ผมขอเรียนว่าเป็นเรื่องที่เรามอบให้ธนาคารแห่งประเทศไทยเป็นผู้ดำเนินการในการนี้ แล้วถ้าหากว่าในกรณีที่มีการเลิกร้างบัญชีกัน เราก็ไม่ต้องเป็นห่วง เพราะเหตุว่ากองทุนการเงินระหว่างประเทศจะเป็นผู้รับผิดชอบในหนี้สินที่เกิดจากสิทธิพิเศษถอนเงินนี้

(การประชุมดำเนินมาถึงตอนนี้ ประธานสภาผู้แทนได้ลงจากบัลลังก์ไปชั่วคราว และได้มอบให้รองประธานสภาคนที่ ๑ ทำหน้าที่เป็นประธานดำเนินการประชุมแทนต่อไป)

นายใหญ่ ศวิตชาต (นครสวรรค์): ท่านประธานที่เคารพเมื่อเช้าผมอยากจะพูดเพราะเป็นห่วงว่า กฎหมายฉบับนี้จะตามออกมาเมื่อสภานี้รับร่างพระราชบัญญัติให้ออกใช้สิทธิบัตรเอาทุนสำรองในองค์การกองทุนระหว่างประเทศ ผมได้ฟังคำชี้แจงของท่านรัฐมนตรีเมื่อเช้า นอกจากผิดข้อเท็จจริงแล้วยังไม่แจ่มแจ้ง จึงไม่อนุมัติ ที่ไม่อนุมัตินั้นก็เพื่อจะให้พ้นความรับผิดต่อความหายนะของประเทศหากจะมีขึ้นด้วยกฎหมายฉบับนั้น ผมเองตั้งแต่รัฐบาลนี้เสนอร่างขึ้นมาในสภานี้ก็ติดตามข่าวการเคลื่อนไหวของในเรื่องนี้มาครั้งแรกผมได้อภิปรายแล้วว่า ปัญหาเรื่องออกธนบัตรมันจะตามมา แล้วก็ตามมาจริง ๆ ด้วยกฎหมายเงินตรา เพราะว่ามาเอาสิทธิบัตรที่สภาได้รับหลักการไปนั้นมาเป็นทุนสำรองออกธนบัตร แต่เดิมมาประวัติของธนบัตรแห่งประเทศไทยนั้น เมื่อฐานะการเงินยังไม่โทรมเราก็ให้ออกธนบัตรได้มีเปอร์เซ็นต์สูงกว่าที่พระราชบัญญัตินี้จะออกให้ ๖๐ เปอร์เซ็นต์ของธนบัตรนั้น อาจจะเป็นสากลสำหรับประเทศที่มีอุตสาหกรรมหรือการค้าขายเพื่องฟู ถ้าหากจะเป็นอันตรายสำหรับประเทศอย่างประเทศไทยเรานี้ ผมอยากจะเรียนท่านประธาน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ว่า ผมไม่เชื่อว่ารัฐมนตรีกระทรวงการคลังจะไม่รู้ความเคลื่อนไหวถึงเรื่องเหล่านี้ที่โลกเขาทำกัน เมื่อต้นเดือนกรกฎาคมปีนี้นักการเงินของโลกได้ประชุมกันที่กรุงปารีส ก็ได้พูดกันถึงปัญหาที่สภาเราได้พูดกันเมื่อเช้านี้เหมือนกัน ประเทศที่ร่ำรวยหลายประเทศไม่เห็นด้วยกับที่เราทำไปเมื่อเช้านี้ เพราะความหายนะหรือการแก้ไขนั้นอาจจะไม่สำเร็จผล การประชุมที่ปารีสในเรื่องการเงินระหว่างประเทศนั้นมี ๑๐ ประเทศซึ่งเป็นประเทศที่ร่ำรวยไปประชุมด้วย ก็รู้เจตนาของประเทศสหรัฐอเมริกาว่า การกระทำอย่างเราทำนี้เท่านั้นที่จะช่วยให้สหรัฐอเมริการอดอยู่ในทางการเงิน เพราะเหตุว่าผมสนใจคนที่ประชุมคนหนึ่ง พูดไว้ คือ นายพอลล์ เอ เวอร์คเกอร์ เขาบอกว่าสิ่งเดียวที่จะพยุงฐานะการเงิน ก็คือเสถียรภาพของระดับราคาของเงินเท่านั้น ที่เราจะทำให้ระดับราคาของเงิน คือค่าเสมอภาคในองค์การกองทุนระหว่างประเทศ ไม่ใช่วิธีเอาสิทธิบัตร สิทธิบัตรนั้นควรจะใช้สำหรับประเทศที่จวนจะล้มละลาย อย่างอังกฤษเมื่อต้องลดค่าของเงินปอนด์สเตอรลิง ประเทศไทยนั้นยังไม่ถึงฐานะที่จะเป็นขนาดนั้น แต่ว่ารัฐมนตรีเองอาจจะไม่รู้ฐานะการเงินของโลกแล้วก็มานั่งโฆษณาชวนเชื่อให้สภานี้ว่า ท่านเป็นอัจฉริยบุคคลควรจะไว้วางใจ ครั้นไว้วางใจมา ๑๐ ปี การเงินโทรมลง ๆ จึงต้องมาใช้สิทธิบัตรเพื่อจะซื้อของ สิทธิบัตรนี้จะทำประการอื่นไม่เกิดประโยชน์ นอกจากจะชำระหนี้แทนคนอื่น แต่ว่ามันจะมีประโยชน์เมื่อเราจะล้มละลายไปซื้อของเขาไม่ต้องออกเงินตราต่างประเทศ ผมเห็นอย่างนั้น ผมจึงวิตกกังวล ถ้าหากว่าท่านรัฐมนตรีคลังอยากจะรักษาเสถียรภาพของเงินบาทเหมือนสหรัฐอเมริกาอยากจะรักษาเสถียรภาพของดอลลาร์แล้ว ผมก็มีความเห็นเป็น ๓ ประการ

ประการที่ ๑ การเปลี่ยนแปลงราคาเงินตรา คือถ้าเปลี่ยนเร็วก็วิบัติเหมือนกัน คือคนอื่นวิบัติ อย่างอังกฤษตัวเองรอด ถ้าเปลี่ยนก็เปลี่ยนช้า ๆ ข้อบังคับขององค์การกองทุนนี้ควรจะไปเปลี่ยนแปลงหรือแก้ไขเพื่อรักษาสถานการณ์ของการเงิน ถูกละเรามีเสียงเล็ก มีทุนน้อยแต่ก็ดีกว่านั่งอยู่เฉย ๆ แล้วให้เขาฉุดลากกระชากถูไปโดยไม่คำนึงถึงอันตรายที่จะเกิดแก่ประเทศแล้วก็ข้อที่ ๓ การปรับค่าเสมอภาคทีละน้อย ๆ คือหมายความว่าค่าเสมอที่มีอยู่ในชาเต้อร (chatter) ที่ท่านรัฐมนตรีมาอ่านเมื่อเช้า มันมี แล้วก็เคย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ได้ยินท่านมาหลอกเราทีหนึ่งแล้วว่าได้ปรับแล้ว พอผมมีเอกสารยันว่าไม่ได้ปรับก็เลยยอมกันไป นี่เมื่อสัก ๑๐ กว่าปีมาแล้ว แปลว่าเดี๋ยวนี้เมืองไทยปรับค่าเสมอภาคของเงินบาทแล้ว การมาทำอย่างนี้แล้วไม่บอกจริง ๆ ของเราในเจตนาอย่างนี้ แล้วพวกเราคนไทยทั้งชาติต้องรับผิดชอบอย่างนี้ ผมว่าต้องให้โอกาสเราพอสมควรเพราะเหตุว่าเมื่อการเงินของประเทศวิบัติ คนไทยทั้งชาติได้รับผลความวิบัติ ท่านรัฐมนตรีเอาแบ็งค์ชาติมาเป็นประกัน ก็แบ็งค์แห่งประเทศไทยหรือแบ็งค์ไหนเล่าที่ทำให้เราต้องพินาศไป ๒๐๐ ล้านบาทเมื่ออังกฤษลดค่าเงินปอนด์ ถ้าหากว่าธนาคารแห่งประเทศไทยมีประสิทธิภาพที่จะให้สภานี้เชื่อถือและไว้วางใจแล้ว ทำไมคนไทยต้องเสียเงินไป ๒๐๐ ล้านบาท เพราะความเขลาหรือไม่เอาภารธุระ นี่ก็เกิดขึ้นเมื่อเร็ว ๆ นี้เอง เพราะฉะนั้นปัญหาเรื่องนี้ก็ติดตามมาด้วยกฎหมายฉบับนี้ ก็ผิดอย่างที่ผมว่าเมื่อไร เล่าว่าถ้าหากว่าอนุมัติไปแล้ว การอนุมัตินั้นแหละจะเป็นเหตุให้ออกธนบัตร เพิ่มขึ้นจากทุนสำรองซึ่งถอนขึ้นมา คือมีทุนสำรองอยู่สมมติว่าได้มา ๖๐ ล้านก็ออกธนบัตรได้อีก ๑๐๐ ล้าน ถ้าเราอนุมัติกฎหมายฉบับนี้ผมขอให้ท่านประธานโปรดดูรายละเอียดในการที่มี หลักทรัพย์เป็น ทุนสำรองออกธนบัตรในประวัติสืบต่อกันมาตั้งแต่เรามีพระราชบัญญัติเงินตรามาเป็นต้นมา แต่เดิมมาก็มีทองคำ ต่อมาก็มีเงินตราต่างประเทศเป็นปอนด์สเตอร์ลิง แล้วก็เป็นดอลลาร์ขยายต่อมา แก้กันเรื่อยๆ มา มาถึงตัวเงินที่ธนาคารแห่งประเทศไทยพึงซื้อหรือรับช่วงซื้อลดได้แต่ต้องมีราคาร่วมกันไม่เกินร้อยละ ๑๐ ของยอดธนบัตร แล้วก็ขยายต่อมา นี่โดยกฎหมายเปลี่ยนแปลงกันมาว่าสินทรัพย์ที่นำส่งสมทบกองทุน การเงิน ระหว่าง ประเทศที่ เป็นทองคำ หรือดอลลาร์ สหรัฐ-อเมริกาก็คืออันนี้ละจะเอามาเป็นทุนสำรอง ที่จริงก็เป็นทุนสำรองอยู่แล้ว เดี๋ยวนี้ก็เป็นถึงไม่ออกกฎหมายฉบับนี้ก็เป็น แต่เป็นน่ะมันยังอยู่ที่โน่น มาครั้งหลังที่สุดคือครั้งนี้จะเอาใบสำคัญสิทธิพิเศษถอนเงินมาออกธนบัตรอีกเพื่อเป็นทุนสำรอง ถ้าเราสภานี้เชื่อถือวิธีการอย่างนี้ ต่อไปท่านรัฐมนตรีคนนี้อาจจะไปเอาก้อนอิฐกลางถนนมาเป็นทุนสำรองออกธนบัตร และนั่นคือความวิบัติของประเทศ ขยายเรื่อยทุนสำรองออกธนบัตรขยายกันเรื่อยก็บอกว่า นานาประเทศเขาทำ แต่ฐานะของแต่ละประเทศมันไม่เหมือนกัน ประเทศที่ไม่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

มีการส่งออกมาก ๆ ประเทศที่มีดุลย์ได้เปรียบในการค้าดุลย์ชำระเงินระหว่างประเทศนั้น ผิดกับประเทศเราอยู่ได้ด้วยการภิกขาจารและคนที่ให้คือสหรัฐอเมริกา เพราะสหรัฐอเมริกาจะตีอรีอร้นจะให้ญัตตินี้เข้าสู่องค์การกองทุนระหว่างประเทศ ก็รู้ ๆ กันอยู่ว่าเพราะเขาจ่ายเงินไปนอกประเทศมาก เงินเขาก็ขาดความเชื่อถือยิ่งขึ้น เมื่อขาดความเชื่อถือยิ่งขึ้นก็ถอนทองคำมากขึ้น เมื่อถอนทองคำมากขึ้นดอลลาร์มันก็จะเจ๊งขึ้น เมื่อจะเจ๊งขึ้นประเทศไทยจะเจ๊ง เมื่อดอลลาร์อเมริกันเจ๊ง ถ้าเราไปเกาะดอลลาร์ของอเมริกันเหมือนอย่างเราเคยเจ๊งมาแล้ว เมื่อเกาะปอนด์สเตอร์ลิงของอังกฤษเมื่อ ๔—๕ ปีมานี้ เพราะฉะนั้น ผมจึงอยากจะเรียนท่านประธานว่า ผมคิดว่าพวกเรานี่คงไม่อยากให้เกิดความวิบัติแก่ประเทศ แต่ว่าผมเองก็เคลิบเคลิ้มเพราะความโง่เขลาเหมือนกันเมื่อท่านรัฐมนตรีมาว่าว่ามันลอยมาจากฟากฟ้า เราก็โลภก็เคลิ้มที่จะเชื่อ แต่พอรู้ว่าท่านไม่รู้ความจริง หรือท่านปกปิดความจริงกันละ ผมก็เชื่อไม่ลง ไม่ใช่ดื้อดึง แต่ผมคิดเป็นสองประการว่าถ้าท่านไม่รู้เรื่องอย่างหนึ่ง หรือท่านรู้ท่านปกปิดเราอย่างหนึ่ง โดยไม่คำนึงถึงความเสียหายหรือความวินิจฉัยของพวกเราเลย ผมจึงมาคัดค้านว่าถ้าเราให้เข้าไปแล้วไม่มีปัญหา เงินไทยจะต้องเพื่อ เพราะต้องออกธนบัตร ทำไมจึงต้องออกธนบัตร เพราะว่าได้สิทธิบัตรแล้ว ตกลงกับญี่ปุ่น ตกลงกับอินโดนีเซีย ตกลงกับเวียดนามหรือตกลงกับประเทศใดก็ตาม เราขายของไปเขาก็ไม่ต้องให้เงินเรา เราซื้อของมาก็ไม่ต้องให้เงินเขา แต่ว่าคนที่ได้รับคือคนที่เป็นเจ้าหนี้ ลูกค้าในประเทศไทยนั้นจะต้องมีเอกสารสักฉบับหนึ่ง อาจจะเป็นสิทธิบัตรที่กล่าว ใครจะเอาสิทธิบัตรนี่ไปซื้อของในตลาดได้ก็ต้องเอาธนบัตร สิทธิในสิทธิบัตรนี้เองจะไปขอขึ้นเงินจากแบ็งค์พาณิชย์ แบ็งค์พาณิชย์จะเอาไปขึ้นเงินแก่แบ็งค์ชาติ แบ็งค์ชาติก็ไม่มีธนบัตร สิทธิบัตรมีเท่าไร มีอยู่ ๖ ล้าน ก็ออกมา ๑๐ ล้านตามกฎหมายฉบับนี้เราก็รู้อยู่นี่ว่ารัฐบาลนี้หาสตางค์มาใช้ไม่พอรายจ่าย ปีนี้ก็พันล้านบาท ๖,๐๐๐ กว่าล้านบาท อาจจะเอาส่วนเกินเอาไปใช้จ่ายเกินรายรับ นั่นก็คือความวิบัติทางหนึ่งในทางการเงิน ผมไม่เห็นด้วย ในหลายประการที่ได้พิจารณากันมาพูดให้ผมได้เข้าใจ อย่าปกปิดความจริงที่ผมพอรู้ และเราก็จะได้พิจารณากันด้วยดี ผมไม่คิดว่ารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการ-

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คลังจะยินยอมให้ประเทศนี้วิบัติเพื่อจะอยู่เป็นรัฐมนตรีคลัง แต่อาจจะไม่รู้ ผมสังเกตดูการบริหารราชการนั้น บางทีคนที่เข้าใจว่าตัวรู้แต่ไม่รู้ก็ลากคนที่ไม่รู้ไปสู่ความวิบัติได้เหมือนกัน กฎหมายการเงินฉบับนี้ผมมองไปในแง่ร้ายว่า ในที่สุดประเทศไทยจะตกอยู่ในภาวะเงินเฟ้อแน่นอน เราจะมาเถียงกันด้วยหลับคำพูดก็อาจจะสายไป ถ้าอนุมัติให้ท่านใช้ไป ถ้าท่านบอกว่ามันเป็นประโยชน์ เหมือนลอย มาจาก ฟากฟ้าก็ไม่จำ เป็นต้อง มาแก้ กฎหมาย เงินตรา อย่าให้สิทธิบัตรนี้ซึ่งมันเป็นยานวิเศษหรือเอกสารวิเศษ บัตรทองคำนี่ อย่าเอามาเป็นทุนสำรองเงินตรา ถ้าเป็นอย่างนี้ก็ทำไปและจริงพิสูจน์ได้ แต่ว่าจะอาศัยสิทธิบัตรที่สภาอนุมัติไปเมื่อกี้นี้ เอามาเป็นทุนสำรองออกธนบัตรมันก็ส่อเจตนาว่าจะพิมพ์ธนบัตรแน่นอน ถ้าไม่พิมพ์เอามาทำไม ผมจึงเห็นอย่างนี้ท่านประธาน ทีนี้ผมดูแล้วก็วนกันไปวนมาไม่ค่อยเข้าประเด็น ผมจึงเรียนถามท่านรัฐมนตรีว่าจริงหรือไม่ที่ผมว่า ๆ เมื่อเดือนกรกฎาคมปีนี้ พวกนักการเงินและผู้เชี่ยวชาญของโลกได้ประชุมกันที่กรุงปารีส และมีทัศนคติอย่างที่ผมได้เรียนต่อสภานี้ หรือท่านไม่รู้หรือผมพูดเท็จนี่ประการหนึ่ง ประการที่ ๒ ขออนุญาตจากสภานี้เพื่อให้อนุมัติกฎหมายนี้ เพื่อจะเพิ่มธนบัตรตามที่ได้มาจากสิทธิบัตรและเป็นลูกหนี้เขาตามสิทธิในสิทธิบัตร ประการที่ ๓ ท่านมีเหตุผลประการใดว่า ถ้าท่านได้ปฏิบัติไปอย่างที่ผมสงสัย ฐานะการเงินจะไม่เพี้ยน ผมถาม ๓ ประการครับ

นายเสริม วินิจฉัยกุล (รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง) เป็นการยากเหลือเกินที่จะพูดให้เข้าใจกันแจ่มแจ้งเหมือนอย่างเรื่องธรรมดา เพราะเหตุว่าเท่าที่ท่านสมาชิกได้อภิปรายมานั้น ในทรรศนะของผมเห็นว่าอภิปรายยังไม่ค่อยถูก คล้าย ๆ กับว่าเราเอาคอไปแขวนอยู่กับอเมริกัน กองทุนการเงินระหว่างประเทศไม่ใช่อเมริกานะครับ เข้าใจเสียใหม่ ไม่ใช่สหรัฐอเมริกา คือ ๑๑๒ ประเทศเป็นสมาชิก ท่านสมาชิกก็พยายามจะยัดเข้าไปนี่เป็นลูกน้องอเมริกา ไปแขวนกับอเมริกา อเมริกาฉิบหายเราฉิบหายด้วย มันไม่ใช่อย่างนั้นครับ ท่านอย่านึกถึงว่าคนอย่างผมนะครับจะมาพร่าเศรษฐกิจของประเทศเพื่อตำแหน่งของผมอย่างนั้นนะครับ ตำแหน่งของผมไม่มีความหมายนะครับ เมื่อระลึกถึงความรับผิดชอบ มันไม่ได้มีความหมายอะไรเลย ไปเทียบกับความรับผิดชอบอันใหญ่หลวง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นี่ เพราะฉะนั้นในการอภิปรายนี้ ผมก็ใคร่กราบเรียนว่าในการใช้สิทธิพิเศษถอนเงินนี้ ไม่ใช่สิทธิบัตรอย่างท่านสมาชิกพูดซ้ำซี้ซ้ำซากอยู่นี่ เป็นการใช้ระหว่างธนาคารกลางเท่านั้น พ่อค้าอะไรจะไปถือสิทธิบัตรพิเศษ ไม่ใช่ครับ มันไม่ใช่อย่างนั้น ถ้าหากว่าอภิปรายไปอย่างนั้น ก็ไม่เข้าใจกันละครับ ไปคนละทางสองทาง เลยกลายเป็นว่าเป็นของอเมริกา กองทุนการเงินระหว่างประเทศเป็นของอเมริกา มันไม่ใช่ครับ มันเป็นสถาบันกลางของโลกอยู่คู่กับธนาคารโลก เพราะฉะนั้นในการที่ว่า พอผมเสนออะไรขึ้นมา ดูท่านจะกลัวเสียเหลือเกิน เราเคยพบกันมา ๑๕ ปี เป็นอย่างไร ท่านก็เอา ๑๕ ปีนั่นนะ ท่านเคยโหวตแพ้กฎหมายมาก็เอา ๑๕ ปีนั่นแหละมาอภิปรายอีกที มันไม่ใช่อย่างนั้นครับ อย่าเอา ๑๕ ปีมาพูก ๑๕ ปีมาถึงเวลานี้นะ รายได้ประชาชาติ แม้ตัวท่านเองฐานะก็ดีขึ้นใช่ไหมครับ ทุกคนเราก็ฐานะดีขึ้นถ้าหากว่าเรามีรายได้อย่างเดิมเราอยู่ไม่ได้ เพราะฉะนั้นผมจึงกราบเรียนว่าเท่าที่รัฐบาลเสนอนี้ เสนอเพื่อให้ฐานะการเงินของเราดีทันต่อเหตุการณ์และสถานการณ์ ไม่ใช่ว่าจะมาเสนอบ้บ พอรัฐบาลเสนอบ้บ สงสัยเสียแล้วถ้าจะแย่ บอกว่าเศรษฐกิจแย่ตายแน่แล้ว ร้องมาตั้งแต่ ๑๕ ปีก็ตายแน่แล้วเวลานี้ เวลานี้ฐานะของเราดีขึ้น มันดีขึ้นกว่าแต่เก่า แม้แต่การแต่งเนื้อแต่งตัวก็ดีขึ้นกว่าเก่าครับ ว่าตั้งแต่ของเล็กมาจนกระทั่งของใหญ่ เพราะฉะนั้นที่เสนอมานี่เพื่อเสนอไปในทางที่ดี ไม่ใช่ว่าเสนอไปในทางที่เสีย แล้วสิทธิถอนเงินพิเศษนี้นะ มันเกี่ยวกับเรื่องที่ใช้ระหว่างธนาคารกลางเท่านั้น พ่อค้าจะมาถือสิทธิพิเศษถอนเงินเมื่อซื้อของอย่างไรได้ เพราะฉะนั้นในเรื่องการเงินและการคลังซึ่งเป็นของใหม่ ซึ่งเขาคิดขึ้นใหม่และเราได้ร่วมกันคิดขึ้นใหม่นี้นะ มันเป็นเรื่องที่ว่าเราจะต้องตามให้ทันเหตุการณ์ของโลก ไม่ใช่ว่าจะมาถือแต่วิธีปฏิบัติเก่า ๆ ของเรานั้น มันไม่ทันต่อเหตุการณ์ เพราะฉะนั้นการที่เสนอนี้ ก็เพื่อให้มีฐานะการเงินและการคลังดีขึ้นครับ ถ้าเราจะอยู่อย่างชนิดที่ว่าไม่ทำอะไรเสียเลย ไม่ปรับปรุงอะไรเสียเลย มันก็เท่ากับถอยหลัง มันก้าวหน้ากับเขาไม่ได้ เพราะฉะนั้นความมั่นคงเสถียรภาพของเงินนั้นมันอยู่ที่ฐานะทางเศรษฐกิจ มันอยู่ในฐานะเสถียรภาพของรัฐบาลท่านเป็นห่วงถึงว่า ให้ลดค่าเสมอภาค เปลี่ยนแปลงค่าเสมอภาค ค่าเสมอภาคเราประกาศมานานแล้วครับ เราประกาศมานาน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แล้ว ประกาศด้วยความตกลงกับกองทุนการเงินระหว่างประเทศ แล้วประเทศอื่น ๆ ก็รับนับถือ ท่านจะเห็นได้ อัตราเงินบาทนั้นน่ะ ไม่ได้เปลี่ยนแปลงมาก็บีแล้ว พ่อค้าก็ค้าขายได้โดยมั่นใจ ไม่ได้มีการเปลี่ยนแปลงไปคราบเท่า ๑๕ กว่าบีมาแล้วเงินตราต่างประเทศของเรามีฐานะมั่นคง ไม่เชื่อก็ถามพ่อค้าต่าง ๆ ทั้งหลายดู ที่ทำการค้าเขามีความเข้าใจอันดีเป็นอย่างยิ่ง เพราะฉะนั้นเท่าที่เสนอมานี้ผมก็คิดว่า เพื่อเป็นคู่กันกับกฎหมายเกี่ยวกับสิทธิพิเศษถอนเงิน แล้วก็ควรจะให้เป็นไปโดยคู่กัน

นายใหญ่ ศวิตชาต (นครสวรรค์): ผมพังว่ารัฐมนตรีว่าผมไม่รู้เรื่อง ผมพังแล้วรัฐมนตรีไม่รู้เรื่องแน่ครับ ไม่รู้เรื่องจริง ๆ ครับ ผมไม่ได้บอกว่า องค์การกองทุนระหว่างประเทศเป็นสหรัฐ ถ้าผมโง่อย่างนั้นแล้ว ไม่มีใครเขาเลือกผมมาทุกที ๆ ไม่ได้โง่ถึงขนาดนั้นหรอก แล้วกฎบัตรของสหประชาชาติมันก็รู้กันเห็นกับทุกคนที่อยู่ในสภานี้ ผมหมายความว่าการตกลงที่เราเป็นคู่สัญญาหรือภาคีแห่งสัญญาองค์การกองทุนระหว่างประเทศ สหรัฐเป็นคนริเริ่มที่จะให้มีการออกใบสำคัญสิทธิพิเศษถอนเงินตราตามค่าเสมอภาคของบาท พังผมไม่รู้แล้วว่าผมโง่ เอาละเมื่อโง่ก็โง่ แต่ไม่ตอบผมนี้ รู้ไหมว่านักการเงินที่ปารีสของประเทศสำคัญและมั่งมีที่สุดในโลกเขาประชุมกันว่าอย่างไร ไม่ตอบก็แสดงว่าท่านไม่รู้ คือว่าโง่กว่าผมเถอะ ผมยังรู้ แล้วที่นี้มาบ่ายกันขึ้นว่าผมนี่มันพูดกันไม่รู้เรื่องมันจะรู้กันได้อย่างไร ก็รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังไม่รู้เรื่องผมคนรู้เรื่องนะมันไม่มีทางรู้เรื่องกันแน่อย่างนี้ รู้กันไม่ได้ ผมเรียนท่านว่าอย่างนี้ครับ ถ้าหากว่าความสำคัญในการขอออกกฎหมายฉบับนี้มา ไม่ใช่เพื่อออกธนบัตร แก้กฎหมายเงินตราทำไม ไม่ต้องแก้ ก็เดาเอาอีกว่าผมคงโง่ คงหลอกได้ว่าถึงจะมีสิทธิพิเศษในการถอนเงินตราค่าเสมอภาคจากองค์การกองทุนระหว่างประเทศ ก็ไม่ใช่ให้เอกชนผมก็ไม่เข้าใจ เอามาทำไมคือที่มีกันขึ้นและใช้กันอยู่ และใช้กันแล้วที่อังกฤษอย่างเพื่อนสมาชิกแห่งจังหวัดอุดรธานีบอกมาว่า ก็ใช้ไปแล้ว หรือผู้แทนจังหวัดระยองว่า อังกฤษก็เอาไป ๒๐๐ กว่าล้านแล้วก็คือการซื้อขายสินค้ากันเท่านั้น ถ้าเราส่งออกมากเราก็เสียเปรียบ เพราะเราไม่ได้เงินถ้าเราส่งออกน้อยเราก็ได้เปรียบ เพราะได้เงินแต่ว่าเงินไม่ได้เงินจริง ๆ ในฐานะเป็นผู้ส่งออก เมื่อเรา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บี๋ด แอล. ซี. (L.C.) ไปแล้ว เอกสารด็อกคิวเมนท์ (document) ต่าง ๆ ก็ต้องไปแลกเงินต่อแบ็งค์ แบ็งค์พาณิชย์ แบ็งค์พาณิชย์ไม่มีความจำเบี่น ถ้าหากว่าในประเทศที่เบี่นภาคีและตกลงกันอย่างที่กระทรวงการคลังขอ แบ็งค์พาณิชย์จะเอาด็อกคิวเมนท์ (document) ไปพิมพ์ธนบัตรไม่ได้ ก็ไปขั้นแก่ธนาคารแห่งประเทศไทย โดยกฎหมายที่กระทรวงการคลังขอมานี้เองธนาคารแห่งประเทศไทยก็จะออกธนบัตรขึ้นมาเกินกว่าด็อกคิวเมนท์ (document) นั้นได้ถึง ๔๐ เปอร์เซ็นต์ผมคิดว่าผมรู้กว่ารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ในเรื่องการค้าขายอย่างนี้ เรื่องจริงมันเบี่นอย่างนี้ และถ้าไม่เบี่นอย่างนี้มันเบี่นอย่างไรละ เอามาใช้อะไรก็บอกผมมาซิ เพราะฉะนั้นการพรางกันนั้น ผมไม่ชอบที่จะมีอยู่ในสภานี้ ควรจะพูดกันด้วยความสุจริตถ้าท่านพูดว่า เพื่อนเอ๋ย อั๊วมันเจ๊งแล้ว เงินไม่มี งบดุลก็ขาดดุลย์ทั้งการชำระเงินระหว่างประเทศและการค้าระหว่างประเทศ ทางออกที่จะรักษาประเทศไว้ เพราะความผิดพลาดของข้าพเจ้านั้นมีประตูเดียวเท่านั้นคือทำอย่างนี้ ก็พอจะเห็นอกเห็นใจกันได้ หรือไม่ก็เรียนท่านนายกรัฐมนตรี ว่าเห็นจะต้องเชิญท่านไปบ้านสักที ถ้าขืนอยู่เราก็จะต้องไม่มีอะไรอีกแล้ว นี่เบี่นครั้งสุดท้ายนะครับครั้งสุดท้ายและอันสุดท้ายที่เราจะเบี่นทุนสำรองออกบัตร ไม่มีอีกแล้ว ๗ ประเภทนี้ ถ้าหากไปเอาก้อนอิฐกลางถนนแล้วขอกฎหมายว่าเบี่นทุนสำรองขึ้นมาแล้ว ก็แปลว่าหมดท่าแล้ว ผมเรียนให้สภานี้ทราบอย่างนี้ก็เลยบอกว่าผมไม่รู้เรื่องเสียแล้ว มันยาก ผมไม่เห็นมันยากอะไรเลย มันเรื่องง่าย ๆ ก็ธรรมดา ถ้าไม่ใช่อย่างนี้มันอย่างไรบอกสภานี้ซิ เขาจะได้รู้ว่าผมนี่มันโง่อวดดีหรือโง่แกมหยิ่งเขาจะได้รู้กันแล้วเขาก็โหวตให้ท่านรัฐมนตรี ผมพูดด้วยความรับผิดชอบ ผมพูดด้วยความวิตกกังวลผมผิดร้ายนักหรือเมื่อผมเบี่นผู้แทนของปวงชนที่จะรักษาความปลอดภัยของประเทศชาติด้วยความพินาศของเศรษฐกิจอย่างนี้

นายยศ อินทรโกมาลย์สต (นครราชสีมา): กระผมก็อยากจะกราบเรียนท่านประธานว่า กระผมก็จะพูดด้วยความรับผิดชอบของการเบี่นผู้แทนราษฎร เหมือนกับท่านผู้มีเกียรติพูดไปเมื่อกี้นี้ ความเข้าใจของเราอาจจะแตกต่างกัน เพราะฉะนั้นกระผมจึงจะกราบเรียนท่านประธานในความเข้าใจของกระผมในเรื่องสิทธิพิเศษถอนเงินซึ่งเราพูดกันมา ๒ วัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แล้วกระผมอยากจะกล่าวซ้ำอีกครั้งหนึ่งเพื่อให้ท่านประธาน ได้พิจารณาว่าสิทธิพิเศษถอนเงินนี้ไม่ ใช่เป็นความคิดของประเทศอเมริกา แต่เป็นความคิดของบรรดานักเศรษฐกิจการเมือง นักการเงินคนสำคัญเกือบทั่วโลกได้คิดกันขึ้นว่า ถ้าภาวะการค้าก้าวหน้าไปดังที่เป็นอยู่ในปัจจุบันถึงร้อยละ ๙ แต่ทุนสำรองของโลกได้มีส่วนสัมพันธ์กับความก้าวหน้าทางเศรษฐกิจเพียงร้อยละ ๓ ภาวะการค้าในทางเศรษฐกิจก็จะเปลี่ยนแปลงไป หลายประเทศจะใช้วิธีการอื่นคือกำหนดหรือพิกัดอัตราภาษีหรือห้ามมิให้สินค้าหลาย ๆ อย่างเข้าประเทศ การค้าก็จะชะงักงัน โดยเหตุนี้ ในที่ประชุมของบรรดาสมาชิกที่กระผมได้เคยกราบเรียนว่าถึง ๑๐๗ ประเทศซึ่งประชุมกันสมัยที่ ๒๒ ของสภาผู้ว่าการกองทุนการเงินระหว่างประเทศ ณ เมืองลิโอเดอจาเนโร ประเทศบราซิลจึงได้มีมติรับหลักการในโครงการนี้ และเมื่อโครงการนี้ได้รับรองโดยบรรดาสมาชิกในประเทศต่าง ๆ แล้ว เขาก็มีจัดสรรโควตาเพื่อประเทศภาคีเหล่านั้นจะได้ประโยชน์จากการเข้าเป็นสมาชิกเมื่อกี้นี้ท่านผู้มีเกียรติพูดบอกว่า มี บรรดา นักการคลังการเงินหลายประเทศประชุมที่ประเทศอังกฤษ ๑๐ กว่าประเทศ กระผมก็มีปาติ—ซิแปนท์ เอสดีอาร์โปซิชั่น (participant S.D.R. position) อยู่ที่นี่ก็ ๑๐๐ กว่าประเทศท่านไม่บอกว่าประเทศไหน ในประเทศนี้ที่มีฐานะทางการเงินการคลังดีเราก็ทราบกันอยู่ว่ามียุโรปอเมริกา ฝรั่งเศสก็เป็นสมาชิก อังกฤษก็เป็นสมาชิก อเมริกาก็เป็นสมาชิก เยอรมันตะวันตกก็เป็นสมาชิก ญี่ปุ่นก็เป็นสมาชิกแล้วกระผมก็เลยไม่ทราบว่าท่านหมายถึงประเทศไหนที่มีการประชุมกัน แล้วกระผมจะได้ไปลองค้นดูเท่าที่เอกสารที่กระผมมี ว่าเขามีความคิดเห็นอย่างใด ในความคิดที่ผู้เชี่ยวชาญทางเศรษฐกิจการเงินและนักการเมืองได้มีมติตกลงสร้างทองคำกระดาษที่ท่านว่ามาเพื่อแก้ไขภาวะดังที่กระผมได้กราบเรียนในตอนต้น และท่านก็พูดต่อไปว่าในการออกกฎหมายเพื่อรับรองสิทธิพิเศษถอนเงิน โดยการแก้กฎหมายเงินตรานี่คงจะมาใช้ในการเพิ่มทุนสำรอง ข้อนี้เพิ่มทุนสำรองจริง แต่ข้อที่ว่านำไปพิมพ์ธนบัตรเพิ่มอีกหรือไม่นั้น กระผมอยากจะเรียนท่านประธานว่า ในขณะนี้ทุนสำรองซึ่งใช้ในการพิมพ์ธนบัตรของเรามีเกินกว่า ๖๐ เปอร์เซ็นต์ คือมีถึง ๖๕.๙๑ เปอร์เซ็นต์ มีทั้งทองคำร้อยละ ๑๕.๐๖๓ เงินตราต่างประเทศ ๕๐.๘๕๓ หลักทรัพย์ต่างประเทศ ๙.๓๒๔ หลักทรัพย์ที่รัฐบาลไทย ๒๑.๓๗๐ สินทรัพย์ส่งสมทบกองทุนการเงินระหว่างประเทศ ๓.๓๘๗

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เท่ากับ ๑๐๐ เปอร์เซ็นต์พอดี และวันนี้ที่กระผมกำลังยืนพูดกับท่านประธานนี้ เราได้พิมพ์ธนบัตรออกใช้ ๑๒,๕๕๑,๕๒๑,๒๒๗ บาท ซึ่งไม่เกินกว่า ๖๐ เปอร์เซ็นต์เลยท่านประธาน และการมีทุนสำรองมากหรือน้อยนั้นไม่เกี่ยวกับการพิมพ์ธนบัตร การพิมพ์ธนบัตรขึ้นอยู่กับความสำคัญในการขยายเศรษฐกิจ ความจำเป็นของพ่อค้าที่จะต้องใช้เงินบาท และธนาคารชาติจะไม่พิมพ์ธนบัตรเพิ่มเป็นอันขาด ถ้าหากการพิมพ์เพิ่มธนบัตรจะเป็นอันตรายต่อเสถียรภาพของเงินบาทหรือทำให้เงินเฟ้อ โดยนัยเสถียรภาพของเงินบาทค่าเสมอภาคของเงินบาทของประเทศไทยจึงคงที่อยู่ตลอดเวลามาเป็นเวลานานหลายปี หรือเป็น ๑๐ กว่าปีดังที่กระผมได้กราบเรียน เอาแต่เพียงว่าอยากให้ท่านเลขาธิการพรรคประชาธิปัตย์ที่สงสัยเมื่อกี้นี้ว่าค่าของเงินบาทเป็นอันตรายเป็นที่วิตกว่าประเทศไทยจะล่มจม ประชาชนจะเดือดร้อน ข้อนี้กระผมอยากจะให้ท่านไปที่ธนาคารแห่งประเทศไทยหรือธนาคารไหนก็ตาม ดูทีหรือว่าเมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๑๒ ค่าเสมอภาคของเงินบาทเมื่อเทียบกับเงินเหรียญอเมริกันกับวันนี้วันที่กระผมกำลังยืนพูดกับท่านนี้มีเปลี่ยนแปลงไหมแม้แต่สตางค์แดงเดียว ๑ ดอลลาร์คง ๒๑ บาท ในอัตราขายของธนาคารทั่วไป และธนาคารชาติวันนี้ก็ ๒๐.๘๐ บาทคงที่อย่างนี้ตลอดเวลามา และเงินปอนด์สเตอร์ลิงเมื่อเดือนกรกฎาคม ๒๕๑๒ เมื่อเทียบค่าเสมอภาคของเงินบาทก็เท่ากับ ๕๐.๒๑ และวันนี้ในอัตราเดียวกัน กระผมก็ไม่เห็นว่าค่าของเงินเราได้เปลี่ยนแปลงไปในทางเสื่อมหรือทางที่ท่านวิตก เพราะฉะนั้นความเข้าใจของท่านกับของกระผมจึงอยากจะกราบเรียน ท่าน ประธานว่ากระผมเข้าใจจากเอกสารหลักฐานการเงินของธนาคารชาติและกระทรวงการคลังกระผมมิได้พูดด้วยคารมหวังที่จะให้อาณาประชาชนเข้าใจเจตนาของรัฐบาลผิดกระผมจะพูดต่อไปว่าถ้า ฯพณฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังในความรู้สึกของบรรดาสมาชิกกองทุนการเงินระหว่างประเทศเขารู้สึกว่า กระทรวงการคลังของรัฐบาลไทยกระทำการเกี่ยวกับการเงินโดยความระมัดระวังจนเกินไป เขาใช้คำพูดอย่างนั้น เพราะอะไร ก็เพราะเหตุว่าในการที่เราจะออกกฎหมาย เพื่อได้สิทธิมานี้ เราได้เป็นสมาชิกกองทุนการเงินระหว่างประเทศมานานเป็นเวลาถึง ๑๐ ปีเศษ เพราะว่าสมาชิกกองทุนนี่เขาตั้งขึ้นเมื่อวันที่ ๒๗ ธันวาคม ๒๔๘๘ ในขณะนั้นมีสมาชิก ๒๑ ประเทศ ดังที่กระผมได้กราบเรียน และเดี๋ยวนี้ได้เพิ่มขึ้นเป็น ๑๑๑ ประเทศ และมีเงินมีโควตารวมเกิน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กว่า ๒๑ พันล้านดอลลาร์สหรัฐ ส่วนประเทศไทยในขณะนั้นไม่ได้เป็นสมาชิกกับเขา ได้ศึกษาสถานการณ์ต่าง ๆ เป็นเวลาหลายปี ไม่ใช่ศึกษาเพียงปีสองปี กระผมใช้คำว่าหลายปี แต่กี่ปีกระผมอยากจะให้ท่านผู้มีเกียรติไปศึกษาเอาเอง เพื่อจะได้เห็นข้อเท็จจริงว่าที่กระผมพูดนี้มันเป็นความจริงอย่างนั้น เมื่อเห็นว่าเป็นประโยชน์เหลือเกิน เราจึงได้เข้าเป็นสมาชิกของเขา และในการเข้าเป็นสมาชิกของเขานี้ก็มีเพียงว่าเราต้องใช้ทองคำชำระตามจำนวนโควต้าที่กองทุนเขากำหนดให้เพียง ๒๕ เปอร์เซ็นต์อีก ๗๕ เปอร์เซ็นต์เราใช้เงินบาทของเรา โดยขึ้นบัญชีเป็นทรัพยากรกองทุนไว้ที่ธนาคารชาติ และเงินกองทุนที่เราใช้เป็นทองคำนี้ เรามีสิทธิที่จะเบิกหรือถอนมาใช้ได้โดยเสรี แต่ด้วยฐานะทางการเงินของเราดีตลอดเวลาที่เราเป็นสมาชิก และเรามีโควต้าอยู่ถึง ๙๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐ เราก็ยังไม่ได้เคยถอนมาเลยแม้แต่บาทเดียว หรือไม่ได้เคยใช้สิทธิกู้จากกองทุนการเงินระหว่างประเทศนี้เลย นี่แหละท่านประธาน ท่านจะเห็นแล้วว่ารัฐบาลนี้และท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังนี้ทำงานเกี่ยวกับการเงินด้วยความระมัดระวังหรือเปล่า ทีนี้ท่านบอกว่าประโยชน์ที่จะได้รับจากสิทธิพิเศษที่พูดกันนี้คืออะไร ก็คือว่าถ้าเราออกกฎหมายและให้สัตยาบันต่อองค์การเงินเขาทันภายในปีนี้ เราก็จะได้เงินฟรี ๆ ฟรี ๆ เลย ๑๓.๕ ล้านดอลลาร์ กระผมได้คำนวณดูแล้วว่าถ้าเราเป็นผู้แทนราษฎรนี่ ได้เงินเดือนกันเดือนละ ๘,๐๐๐ บาทในเวลา ๔ ปีเต็ม ๆ สมาชิก ๒๑๙ ท่าน รัฐบาลจะเสียเงินให้ ๘๔,๐๙๖,๐๐๐ บาท แต่ถ้าเราผ่านกฎหมายฉบับดังกล่าวนี้ออกไป เราจะได้เงินฟรี ๆ อย่างที่กระผมพูดว่าเป็นเงินตกมาจากฟ้ามากกว่าเงินเดือน ๔ ปีที่เราเสียไปหลายร้อยล้านบาท แล้วอย่างนี้จะไม่ให้กระผมเรียนท่านประธานว่ามันมีประโยชน์มากที่สุด และเป็นกฎหมายที่ดีที่สุดฉบับหนึ่งของรัฐบาลได้อย่างไร กระผมจึงหวังว่าอาณาประชาราษฎรทั้งหลายได้เข้าใจในหลักการ เหตุผล ข้อเท็จจริง ที่เป็นเอกสารของรัฐบาลและธนาคารชาติ ที่กระผมได้กราบเรียนมานี้ คงจะเห็นพ้องด้วยว่าในการเป็นผู้แทน ๔ ปีของบรรดาสมาชิก ๒๑๙ คนนี้ราษฎรไม่ได้เสียภาษีจ่ายเป็นเงินเดือนเลย ฯพณฯ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ขอประทานโทษใช้กำลังภายในเพื่ออาณาประชาราษฎรดังที่ท่านได้กล่าวเป็นนัยไว้ให้ท่านผู้มีเกียรติทั้งหลายได้พึ่งและทราบกันเป็นอย่างดีอยู่แล้ว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายประสงค์ เนื่องจำนงค์ (ชลบุรี): ความจริงตอนนี้เป็นการพูดถึงเรื่องร่างพระราชบัญญัติเงินตรา ผมเองนี่ก็รู้สึกว่ายิ่งแก่ก็ยิ่งโง่ ยิ่งโตก็ยิ่งเซ่อ คือฟัง ๆ แล้ว ฟังไปฟังมานี่ตั้งแต่เช้าจนบ่ายนี้ฟังแล้วได้ง่าย ๆ คือว่าเวลานี้เราก็จะไปกู้เขาอีกนะ พูดกันง่ายๆ ก็แล้วกัน ประเทศที่พูดกันนี่อเมริกาจะเป็นต้นเหตุหรือไม่ต้นเหตุนี้ แล้วอเมริกาก็เอาเงินไปใช้เยอะแยะ ผมจะพูดอย่างนี้ว่า ตั้งแต่เดิมเมื่อ ๑๐ กว่าปีมีสมาชิกของเราเพียง ๒๐ กว่าประเทศ ตามที่ท่านสมาชิกพูด เดี๋ยวนี้มี ๑๐๐ กว่าประเทศ แต่ใน ๑๐๐ กว่าประเทศไม่ได้เอาเงินไปใช้หมดทั้ง ๑๐๐ กว่าประเทศ ต้องมีบางประเทศที่เป็นนายทุนเอาเงินไปรวมในนั้นแล้วให้ประเทศอื่น ๆ ที่ยากจนกู้เอามาใช้พูดกันง่าย ๆ ว่าเราก็ต้องการจะกู้ใช้ ท่านบอกว่ากำลังภายในของท่านมีแยะวันนั้นผมก็พูดแล้ว แยะด้วยการกู้ทั้งในและนอกประเทศ แยะด้วยการใช้เงินคงคลังของประเทศจนเหลือแต่ก้นคลัง แยะด้วยการเก็บภาษีแก่ราษฎรเขา ทีนี้ผมเองยังเกรงว่ากำลังภายในที่ท่านว่ามีเยอะแยะมันหมด ต้องมาใช้กำลังภายนอก ท่านบอกว่า ๑๐ กว่าปีของเรานี่ ไม่เคยนำเงินที่สำรองกองทุนอะไรมาใช้เลย แต่ทำไมละครับเวลานี้ทำไมถึงจะต้องเอามาใช้ ท่านให้เหตุผลข้อนี้ที่ผมข้องใจตั้งแต่วันนั้นจนวันนี้แล้ว ก็หมายความว่ากำลังภายในของท่านนี่กำลังจะหมดโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ตามมาตรา ๕ ข้อ ๗ นะครับ เรื่องใบสำคัญสิทธิพิเศษถอนเงินได้ระบุไว้ชัดว่า ทองคำเงินตราต่างประเทศและหลักทรัพย์ต่างประเทศที่มีอายุคงเหลือตามกำหนดฝากหรือไถ่ถอนไม่เกิน ๑ ปี และที่มันเกินนี่ละครับ นี่เราสงสัย เราก็ไม่เข้าใจ จนอย่างเมื่อเช้านี้ ท่านสมาชิกระยองก็ได้กล่าวแล้วว่าการกระทำออกพระราชบัญญัติเมื่อเช้านี้ก็ผิดรัฐธรรมนูญสมาชิกทั้งหลายนี่ไม่รู้ไม่เข้าใจไม่ทราบรายละเอียดเลย ท่านมาถึงก็จะให้สมาชิกทั้งหลายโมเม ๆ แล้วก็บอกว่าเป็นประโยชน์แก่ประเทศ เป็นตรงไหน ตามหลักโดยทั่ว ๆ ไปนี่ ถ้าพูดถึงในหลักทรัพย์ของประเทศเรานี่ เรายังมีการเงินฝากในต่างประเทศมากเท่าไร ประเทศทั่วโลกเขาก็ต้องยังเชื่อถือเครดิตของเรามากเท่านั้น เราบอกว่าถ้าจะถอนออกมาเสียให้หมด นี่เราจะให้เขาเชื่อถือนี่ ผมว่าเป็นไปไม่ได้ เป็นเรื่องนิยายท่านพยายามที่จะใช้คำพูดอันสละสลวยซึ่งผมเองเราจะไม่ใช่นักกฎหมาย ฟังไม่ออก แต่ฟังง่าย ๆ ฟังไปฟังมานี่รู้ว่าท่านต้องการจะกู้เงิน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

แล้วก็จะต้องมีการเสียภาษีดอกเบี้ยอะไรก็ว่ากันมาตามตรงดีกว่า อย่างที่คุณใหญ่พูดนะถูกแล้ว ก็รับกันเสียตรง ๆ ว่าเวลานี้ มันแย่ จำเป็น ก็เมื่อปีกลายนี้ผมบอกแล้วผมได้ยินท่านพูดหลัด ๆ ว่าเรามีฐานะความเป็นอยู่ของประเทศนี่เป็นที่ ๔ ของโลก เวลานี้ที่เท่าไรครับ ที่ ๑๐๐ เศษหรืออย่างไร ถึงจำเป็นจะต้องไปยุ่งกับเงินรายนี้ ก่อนนี้เราไม่ยุ่งกับเงินรายนี้ ทำไมเราอยู่ได้ เดี๋ยวนี้มันจะตายอย่างไร เราอยากจะทราบเหลือเกินแล้วก็ท่านก็พยายามจะพูดภาษาหนังสือภาษาที่พังกันไม่ออก ท่านบอกประชาราษฎรทั้งหลายเข้าใจ แต่สมาชิกสภาผู้แทนนั่งอยู่นี่ไม่เข้าใจ ผมเชื่อเหลือเกิน ประชาชนที่นั่งฟังอยู่นี่ก็ไม่เข้าใจหรือใครคุยว่าใครเข้าใจขึ้นมาพูดทีเถอะครับ ผมว่าตรง ๆ อย่างนี้ เพราะฉะนั้นเรามีอะไรนี่เราพูดกันเปิดอก พูดกันตรง ๆ ดีกว่าว่า เวลานี้ถ้าหากไม่ได้เงินตรงนี้จะลำบากนะ เพราะพระราชบัญญัติฉบับนั้นออกไปแล้ว จำเป็นต้องอาศัยพระราชบัญญัติฉบับนี้ค้ำยันจึงจะใช้ได้ ผมอยากจะพูดตรง ๆ ว่า พระราชบัญญัติฉบับเมื่อเช้านี้เหมือนหลักประกัน คือถ้าเราไปกู้มาเฉย ๆ นี่รัฐบาลนี้ไม่มีบัญญาหรือไม่มีสิทธิที่จะไปกู้ เพราะว่ารัฐบาลนี้อาจจะเลิกไปเปลี่ยนไปหรือล้มไป นายทุนที่เขาจะให้กู้เงินจะไปเอาเงินแก่ใคร จึงจำเป็นต้องอาศัยกฎหมายเพื่อที่จะมาเอาจากพวกเราหรือประชาชนทั่วทั้งประเทศ นี่คือหลักประกันที่ท่านจะได้เงินจำนวนนี้มา พูดความจริงดีกว่า ผมฟังแล้วผมไม่อยากจะคัดค้าน แต่ว่าที่นี้ฟังแล้วไม่เข้าใจจริง ๆ และก็ไม่ยอมเชื่อด้วยว่าคนที่ขึ้นมาพูดนี่จะเข้าใจ แต่ผมต้องเชื่อละว่าเวลานี้ท่านกำลังจะกู้เงิน เป็นความจริงอย่างนั้นหรือเปล่าครับ ท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ท่านกรุณาพูดให้ชื่นใจ ถ้าท่านบอกตรง ๆ ผมยกมือให้ ถ้าท่านไม่ตรงผมค้าน เพราะไม่อยากเห็นเพื่อนสมาชิกวันนั้นก็บอกแล้วว่าให้ถอนร่างพระราชบัญญัติทั้ง ๒ ฉบับนี้ไปถอนไปให้เพื่อนสมาชิก ส.ป.ท. ผมพิจารณาแล้วเสียก่อน ผ่านสู่สภานี้โดยไม่ได้ส่งให้สมาชิก ส.ป.ท. ผมเลย ผมบอกว่าเพื่อน ส.ป.ท. ผมนี่เพิ่งจะผ่านพระราชบัญญัติอนุมัติพระราชกำหนดไปหยก ๆ กางเกงในยังไม่ทันรูดซิปเลยครับ ถ้าโดนอย่างนี้กลับไปบ้านอีท่าไหน ประชาชนเขาถามนี่จะตอบว่าอย่างไร ต่อไปจะเลือกตั้งได้ไหม เลิกกันไม่ต้องหากันละครับเสียง ผมช่วยบอกไว้ด้วย ขอฝากไว้เป็นข้อสังเกตนิดหน่อยเท่านั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

โรงงานอัดน้ำยาไม้

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

โรงงานอัดน้ำยาไม้ องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้ เปิดดำเนินกิจการรับอัดน้ำยาไม้แปรรูปเพื่อป้องกันแมลงและเห็ดรา รับอบไม้ ไสไม้ และจำหน่ายไม้ยางแปรรูปที่ทำการอัดน้ำยาแล้วในราคาย่อมเยา

ผู้ที่สนใจโปรดติดต่อสอบถามได้ที่เลขที่ ๑๒๖ ถนนทางรถรางเก่า บางนา (ติดกับโรงงานไม้อัดไทยพลายวูด) พระนคร หมายเลขโทรศัพท์ ๙๓๑๔๐๓ เวลา ๗.๓๐ น. ถึง ๑๖.๓๐ น. เว้นวันหยุดราชการ

โปรดใช้ไม้อัดน้ำยาและไม้อบแล้ว เพื่อช่วยกันรักษาและประหยัดป่าไม้ของเรา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

การประชุม

คณะรัฐมนตรี

การประชุมวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๑๕ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. กระทรวงมหาดไทย เสนอโครงการก่อสร้างถนนสายเลียบแม่น้ำเจ้าพระยา เป็นถนนขนาดกว้าง ๔ ช่องทางเดินรถ พร้อมด้วยไหล่ทางทั้งสองข้าง สะพานท่อ และสิ่งที่จำเป็น โดยมีโครงการ ๒ ระยะ ระยะที่ ๑ จากถนนเจริญกรุงต่อสะพานกรุงเทพ ถึงถนนสาธุประดิษฐ์ มีความยาวประมาณ ๔.๑๒๕ กิโลเมตร และระยะที่ ๒ จากถนนสาธุประดิษฐ์ถึงถนนนางลิ้นจี่ มีความยาวประมาณ ๔.๙๗๕ กิโลเมตร ซึ่งเทศบาลนครกรุงเทพ ได้คำนวณเงินแล้วประมาณ ๗๒,๒๐๐,๐๐๐ บาท โดยวิธีให้เทศบาลนครกรุงเทพดำเนินการประกวดราคาตามโครงการและผูกพันงบประมาณในปีต่อไป ซึ่งจะใช้เวลาการก่อสร้างประมาณ ๓๐ เดือน

เรื่องนี้ สำนักงบประมาณเห็นว่า ในหลักการควรให้ผูกพันงบประมาณในปีต่อไป เพราะเป็นโครงการหนึ่งในโครงการถนนสำหรับพระนคร—ธนบุรี ที่ได้รับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีแล้ว และควรรีบดำเนินการเพื่อแก้ไขการคับคั่งของการจราจร แต่โดยที่งบประมาณปี ๒๕๑๔ ได้ดำเนินการกำหนดวงเงินเรียบร้อยแล้ว และกว่าจะทราบผลประกวดราคาก็เป็นเวลาหลายเดือน จึงเห็นสมควรให้เริ่มจ่ายเงินเมื่องบประมาณปี ๒๕๑๕ ประกาศใช้แล้ว แต่จะให้ผูกพันเป็นจำนวนเงินเท่าใด และตั้งแต่เมื่อใดนั้น ขึ้นอยู่กับผลของการประกวดราคาและระยะเวลาการก่อสร้าง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะรัฐมนตรีลงมติให้เทศบาลนครกรุงเทพ ดำเนินการประกวดราคาก่อสร้างถนนสายนี้เป็น ๔ ช่องจราจรตามที่กระทรวงมหาดไทยเสนอ และให้ดำเนินการตามความเห็นของสำนักงบประมาณ

๒. สำนักนายกรัฐมนตรีเสนอว่า สำนักงานสถิติแห่งชาติ ได้ทำการประมวลผลเบื้องต้นสำมะโนประชากรและเคหะ พ.ศ. ๒๕๑๓ พร้อมทั้งได้ปรับแก้ตัวเลขขั้นต้นแล้วเสร็จ จึงเสนอขออนุมัติเผยแพร่รายงานดังกล่าว

ผลเบื้องต้นของการทำสำมะโนประชากร และเคหะ พ.ศ. ๒๕๑๓ ปรากฏว่า ในวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๑๓ มีครัวเรือนที่แจ้งนับได้ทั่วราชอาณาจักรประมาณ ๕,๘๐๔,๐๐๐ ครัวเรือน มีประชากรทั้งหมดประมาณ ๓๔,๑๕๒,๐๐๐ คน เป็นประชากรชายประมาณ ๑๗,๐๐๒,๐๐๐ คน ประชากรหญิงประมาณ ๑๗,๑๕๐,๐๐๐ คน กระจายอยู่ตามจังหวัดต่าง ๆ

คณะรัฐมนตรีลงมติอนุมัติให้เผยแพร่ผลการประมวลเบื้องต้นได้

๓. กระทรวงเกษตร เสนอตามรายงานขององค์การสวนยางว่า คณะกรรมการบริหารกิจการขององค์การสวนยางได้พิจารณาถึงการขยายงานขององค์การสวนยาง และการจัดหาแปลงขยายพันธุ์สำหรับผลิตยางติดตาม ให้สำนักงานกองทุนสงเคราะห์การทำสวนยางเพื่อจ่ายให้กับชาวสวนยางที่ขอรับการสงเคราะห์ ในการเตรียมหาพื้นที่สำหรับงานดังกล่าวนี้ ปรากฏว่า พื้นที่ป่าที่ติดกับโครงการสร้างสวนยางพันธุ์ดี สวนที่ ๒ (คลองกรุงหยัน) ไปทางทิศตะวันตก อยู่ในท้องที่อำเภอทุ่งใหญ่ และอำเภอทุ่งสง จังหวัดนครศรีธรรมราช เป็นพื้นที่ที่เหมาะสมที่สุดสำหรับทำแปลงเพาะพันธุ์ยาง มีประมาณ ๓ หมื่นไร่ ซึ่งกระทรวงเกษตรได้ขอให้กรมป่าไม้พิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อเป็นการสนับสนุนนโยบายของรัฐบาลที่จะส่งเสริมให้ชาวสวนยางในภาคใต้ได้มีโอกาสที่จะได้ใช้พันธุ์ยางดี เพื่อนำไปปลูกตามโครงการของกองทุนสงเคราะห์การทำสวนยาง จึงเห็นสมควรกันพื้นที่ป่าไม้ เนื้อที่ประมาณ ๓ หมื่นไร่ ซึ่งอยู่ในเขตป่าใสค่าย ป่าคลองกรุงหยัน และป่าหน้าไซอันเป็นป่าที่รักษาไว้เป็นสมบัติของชาติ เพื่อให้องค์การสวนยางใช้ในกิจการสวนยาง ตามความประสงค์ต่อไป ซึ่งกระทรวงเกษตรได้พิจารณาแล้วเห็นชอบด้วย

คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบด้วย และอนุมัติให้ดำเนินการต่อไป

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๗.๓๐ น. จึงเลิกประชุม

การประชุมวันที่ ๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๐๐ ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. ตามที่ประเทศปากีสถาน ได้ประสบวาตภัย ทำให้เกิดความเสียหาย มีประชาชนล้มตายเป็นจำนวนมากมาย และนับว่าเป็นที่น่าอนาถยิ่งนัก ในฐานะที่ประเทศปากีสถานเป็นมิตรกับประเทศไทยมาเป็นเวลาช้านาน คณะรัฐมนตรีรู้สึกเศร้าสลดและเสียใจต่อภัยพิบัติซึ่งเกิดขึ้นแก่ประเทศปากีสถานครั้งนี้เป็นอย่างมาก และได้มีมติให้กระทรวงเศรษฐการดำเนินการส่งข้าวสาร ๓,๐๐๐ กระสอบ และน้ำตาลทราย ๓๐๐ กระสอบไปเพื่อช่วยเหลือประชาชนชาวปากีสถานซึ่งประสบชะตากรรมครั้งนี้

อนึ่ง ในโอกาสเดียวกันนี้ คณะรัฐมนตรีได้อนุมัติให้กระทรวงเศรษฐการได้จัดส่งข้าวสารจำนวน ๑,๐๐๐ กระสอบ ไปช่วยเหลือประชาชนฟิลิปปินส์ซึ่งประสบเคราะห์กรรมจากวาตภัยเช่นเดียวกันด้วย

๒. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาข้อเสนอของคณะกรรมการเตรียมการเปิดมหาวิทยาลัยรามคำแหง ซึ่งมีนายศักดิ์ ผาสุขนิรันต์ เป็นประธาน ได้รายงานว่าคณะกรรมการดังกล่าวได้เห็นควรขอใช้สถานที่แสดงสินค้าของทางราชการที่ตำบลหัวหมาก อำเภอบางกะปิ จังหวัดพระนคร เป็นที่ตั้งมหาวิทยาลัยรามคำแหง โดยมีเหตุผลว่า ในบริเวณดังกล่าวมีอาคารขนาดใหญ่ซึ่งสามารถบรรจุนักศึกษาได้ถึงหมื่นคน เป็นการพอเพียงแก่การเปิดรับนักศึกษาได้ทันในปีการศึกษา ๒๕๑๔ สถานที่แห่งนี้อยู่ไม่ห่างเกินไป เป็นการช่วยให้มหาวิทยาลัยสามารถที่จะเชิญผู้ทรงคุณวุฒิภายนอกมาช่วยสอนได้ และหากให้มหาวิทยาลัยไปเปิดสอนในต่างจังหวัดก็จะต้องรอการก่อสร้างซึ่งกว่าจะเสร็จเรียบร้อย ต้องใช้เวลาไม่น้อยกว่า ๒ ถึง ๓ ปี นอกจากนั้นถ้าหากจะมีการใช้สถานที่ที่ตำบลหัวหมากแสดงสินค้าแล้ว ทางมหาวิทยาลัยอาจหยุดการเรียนให้ยืมใช้สถานที่ได้เป็นการชั่วคราว และนับว่าเป็นการประหยัดเงินในการก่อสร้างได้ด้วย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องนี้แล้ว มีมติอนุมัติให้ ใช้สถานที่แสดงสินค้าหัวหมากเป็นที่ตั้งมหาวิทยาลัยรามคำแหงเป็นการชั่วคราว

๓. กระทรวงการต่างประเทศ รายงานมาว่า เมื่อคราวที่นายกรัฐมนตรีได้เดินทางไปสหพันธ์มาเลเซียเมื่อเดือนมิถุนายน ๒๕๑๓ นั้น ในครั้งนั้น ตนกู อับดุล ราห์มาน ได้ปรารภว่าไทยและมาเลเซียควรจะได้ร่วมกันตรวจสอบกำหนดและจัดทำหลักเขตแดน ร่วมไทย—มาเลเซียให้เรียบร้อย เพื่อขจัดปัญหาต่าง ๆ อันเนื่องมาจากการไม่ทราบตำแหน่งที่แน่นอนของพรมแดน ซึ่งในครั้งนั้นรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศก็ได้ตอบไปว่า ถ้าหากดำเนินการแล้วก็จะต้องเสียค่าใช้จ่ายมาก บัดนี้รัฐบาลมาเลเซียให้ความเห็นมาว่า แม้จะสิ้นเปลือง แต่ถ้าหากว่ารัฐบาลของทั้งสองประเทศเห็นว่าเป็นสิ่งสำคัญและจำเป็นก็ควรที่จะเริ่มทำไปตามกำลังความสามารถ ในเรื่องนี้กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่าเพื่อขจัดปัญหาการละเมิดเขตแดนของประชาชนในบริเวณชายแดนตลอดจน การจับกุมของเจ้าหน้าที่อีกฝ่ายหนึ่งซึ่งอ้างว่ากระทำไปในเขตแดนของตน จึงสมควรจะได้เริ่มตรวจสอบทำหลักเขตแดนใหม่ให้แน่นอน โดยทำในจุดที่สำคัญไปก่อน กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่ามีบริเวณ ๒ แห่งที่ควรตรวจสอบความถูกต้องของเส้นเขตแดนก่อนคือ (๑) บริเวณปากแม่น้ำโกลก กับ (๒) คันคูส่งน้ำชลประทานที่จังหวัดสตูล

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติให้กระทรวงมหาดไทยและกระทรวงการต่างประเทศได้ร่วมกันพิจารณาข้อเสนอนี้ต่อไป

๔. **กระทรวงคมนาคม** ได้เสนอร่างพระราชบัญญัติการเดินเรือในน่านน้ำไทยในส่วนที่เกี่ยวกับการละเมิดน่านน้ำต่างประเทศ เพื่อกำหนดบทพิจารณาโทษให้เหมาะสมกับสภาวการณ์ในปัจจุบัน โดยมีเหตุผลว่าปัจจุบันเรือไทยจำนวนมากได้เดินทางไปละเมิดน่านน้ำต่างประเทศ เป็นเหตุให้เกิดความกระทบกระเทือนต่อสัมพันธไมตรี และมีพฤติการณ์อันอาจเกี่ยวข้องกับความปลอดภัยของประเทศ และในการนี้รัฐบาลต่างประเทศที่เรือไทยละเมิดน่านน้ำไป ก็ได้ประท้วงมาเสมอ จึงสมควรที่จะได้มีการเพิ่มอัตราโทษผู้ละเมิดให้สูงขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในการละเมิดน่านน้ำของสาธารณรัฐเวียดนามและพม่านั้น ก็ได้มีการประท้วงจากรัฐบาลของประเทศทั้งสองมาหลายครั้ง ซึ่งในเรื่องนี้ทางราชการก็ได้ประกาศให้เจ้าของเรือประมงของไทยได้ทราบกันแล้วถึงการที่อาจถูกลงโทษอย่างแรง เมื่อ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ถูกจับได้ในการละเมิดน่านน้ำของต่างประเทศ แต่อย่างไรก็ตาม ในการประกาศตักเตือนเ
เท่าที่กระทำมาแล้ว ก็ยังมีเรือไทยไปกระทำผิดอยู่เสมอ ซึ่งเห็นว่าผู้ที่กระทำนั้นไม่รู้สึกสำนึก
หรือเข็ดหลาบต่อการถูกลงโทษ การเพิ่มโทษตามร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้ ได้กำหนดให้มี
โทษจำคุกรวมอยู่ด้วย และถ้าหากว่าผู้กระทำผิด กระทำผิดซ้ำ ก็จะได้มีการกำหนดการ
สั่งงดใช้เรืออีกโสดหนึ่ง

คณะรัฐมนตรีพิจารณาร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้แล้วรับหลักการ และให้ส่ง
คณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณาต่อไป

๕. สำนักงบประมาณ ได้เสนอมาว่า ปัจจุบันการก่อสร้างอาคารและถาวรวัตถุ
ของส่วนราชการต่าง ๆ ซึ่งใช้งบประมาณแผ่นดินเป็นจำนวนมากแล้วยังมีปัญหายุ่งยาก
หลายประการ จึงควรที่จะได้มีการปรับปรุงระบบการก่อสร้างสถานที่ราชการของประเทศ
โดยด่วน ทั้งนี้เพื่อให้การใช้จ่ายเงินแผ่นดินในการก่อสร้างอาคารและถาวรวัตถุเป็นไปใน
ทางประหยัดและมีมาตรการอันเหมาะสม จึงได้เสนอขอแต่งตั้งกรรมการขึ้นคณะหนึ่งเพื่อทำ
หน้าที่พิจารณาปรับปรุงแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ตลอดจนวางระเบียบวิธีปฏิบัติต่อไป

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วอนุมัติให้ดำเนินการได้ตามที่สำนักงบประมาณเสนอมา

๖. กระทรวงเกษตร ได้เสนอมาว่า ปัจจุบันในต่างประเทศได้มีการเปลี่ยนแปลง
ระบบการวัดไม้เนื้อแข็งเป็นมาตราเมตริก ซึ่งเรื่องนี้พ่อค้าไม้ผู้ส่งออกก็จำจะต้องเปลี่ยน
ระบบให้สอดคล้องกับความต้องการของผู้ซื้อในต่างประเทศ และเรื่องนี้จัดเป็นเรื่องที่
กระทบกระเทือนถึงประชาชน อาทิ สถาปนิก ผู้ผลิตไม้แปรรูป ผู้ใช้ไม้ เป็นต้น
กระทรวงเกษตรได้ขอให้ทางกระทรวงเศรษฐการได้ออกประกาศให้ประชาชนทราบและถือ
ปฏิบัติ ในเรื่องนี้กระทรวงเศรษฐการได้เสนอความเห็นมาว่าข้อเสนอของกระทรวงเกษตร
เป็นที่น่าสนับสนุน เพราะตรงตามความประสงค์ของพระราชบัญญัติมาตราชั่งตวงวัด แต่
ปัญหามีอยู่ว่าสินค้าไม้แปรรูปที่ผลิตออกมาในทุกวันนี้ หากยังมิได้แก้ไขเครื่องวัดบนเครื่อง
เลื่อยจากระบบมาตราอังกฤษมาเป็นระบบมาตราเมตริกแล้ว การจะออกประกาศให้ทราบ
และถือปฏิบัติก็คงไม่บรรลุผล กระทรวงเกษตรควรที่จะได้มอบหมายให้กรมป่าไม้ได้ชี้แจง
ให้โรงเลื่อยต่าง ๆ ทั่วราชอาณาจักรได้ทราบและจัดการแก้ไขเครื่องวัดให้เป็นไปในระบบ
มาตราเมตริกต่อไปด้วย โดยเฉพาะโอกาสแรกนั้นองค์การอุตสาหกรรมป่าไม้น่าจะเป็นผู้นำใน
การเปลี่ยนแปลงระบบวัดไม้นี้ก่อน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วมีมติรับหลักการ และให้กระทรวงเกษตรดำเนินการตามข้อเสนอกระทรวงเศรษฐการต่อไป

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๗.๐๕ น จึงเลิกประชุม

การประชุมวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๑๓

เริ่มประชุมเวลา ๙.๕๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. ตามที่ปรากฏว่า ได้มีชาวต่างประเทศกับบริษัทผลิตอาหารในประเทศได้ร่วมทุนกัน เพื่อที่จะจัดตั้งฟาร์มเลี้ยงไก่ขนาดใหญ่ขึ้น โดยที่จะขอให้ได้รับการส่งเสริมการลงทุน ซึ่งจะทำให้ได้รับสิทธิพิเศษต่าง ๆ นั้น ในเรื่องนี้ได้มีสมาชิกสภาผู้แทนจังหวัดพระนคร ศรีอยุธยา จังหวัดสระบุรี และจังหวัดนครพนม กับจังหวัดอื่น ๆ ได้ทำหนังสือเรียนนายกรัฐมนตรี ให้ได้ทราบถึงการที่จะมีการลงทุนตั้งฟาร์มเลี้ยงไก่ของชาวต่างประเทศดังกล่าว และได้ให้เหตุผลว่า หากรัฐบาลจะให้ผู้ลงทุนนั้นได้รับการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรมแล้ว ก็จะทำให้มีผลกระทบกระเทือนไปถึงบรรดาผู้เลี้ยงไก่ภายในประเทศโดยทั่วไป และอาจจะทำให้เกิดระบบผูกขาดในการจำหน่ายอาหารไก่ขึ้นมาได้ และผลสุดท้ายอาจจะก่อวิกฤติกาลให้ผู้ประกอบการเลี้ยงไก่ในประเทศต้องล้มเลิกอาชีพที่ตนทำอยู่ในปัจจุบัน

คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องนี้โดยละเอียด และได้มีมติว่า ในการที่ชาวไทยจะร่วมทุนกับชาวต่างประเทศในการลงทุนเลี้ยงไก่ขึ้นนั้นย่อมทำได้ แต่จะไม่ได้รับการส่งเสริมการลงทุนหรือสิทธิพิเศษใด ๆ ทั้งสิ้น

๒. ตามที่จังหวัดอุดรธานี ได้ประสบอุทกภัยมาหลายครั้งนั้น ในเรื่องนี้ทางกระทรวงมหาดไทยได้เสนอมาว่า ทางจังหวัดและหน่วยราชการที่เกี่ยวข้องได้ร่วมกันปรึกษาหารือ เพื่อหาทางป้องกันอุทกภัยดังกล่าว โดยได้วางโครงการไว้ ๓ โครงการ มี ๑) โครงการปรับปรุงและก่อสร้างงานคอนกรีตเสริมเหล็ก ๒๐ สาย ทั้งนี้ เพื่อประโยชน์ในการสัญจรไปมา และซ่อมแซมถนนเดิมให้ใช้การได้รวมเป็นเงิน ๓๖,๗๐๓,๘๐๐ บาท ๒) โครงการขุดลอกลำห้วยหมากแข้งในเขตอำเภอเมือง ซึ่งแบ่งการดำเนินงานออกเป็น ๓ ปี โดยใช้เงินทั้งสิ้น ๙,๑๖๐,๐๐๐ บาท ในจำนวนนี้ทางคณะกรรมการพัฒนาภาคตะวันออก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เฉียงเหนือ ได้อนุมัติให้ในปี ๒๕๑๓ ไปแล้ว ๑,๕๐๕,๐๐๐ บาท ๓) โครงการสร้างถนนรอบเมืองอุดรธานี เพื่อใช้เป็นคันกั้นน้ำบ้องกันน้ำท่วมจากนอกตัวเมืองไหลบ่าเข้าไปท่วมในตัวเมือง และช่วยบรรเทาการคับคั่งของการจราจรที่เป็นอยู่ในปัจจุบัน ทั้งนี้ เนื่องจากจังหวัดอุดรธานี เป็นชุมทางระหว่างจังหวัดต่าง ๆ ในภาคตะวันออกเฉียงเหนือส่วนหนึ่ง นอกจากนั้น มีความจำเป็นจะต้องสร้างประตูน้ำ กับติดตั้งเครื่องสูบน้ำอยู่ในโครงการนี้ด้วย โครงการนี้ได้แบ่งระยะดำเนินงานเป็น ๒ ระยะ คือ ในปี ๒๕๑๔ และ ๒๕๑๕ ใช้เงินทั้งสิ้น ๔๗,๘๙๕,๐๐๐ บาท รวม ๓ โครงการเป็นเงินทั้งสิ้น ๙๐,๙๕๓,๘๐๐ บาท ทางกระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาแล้วเห็นว่า โครงการนี้เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกระทรวง-ทบวงกรมหลายแห่งและต้องใช้งบประมาณมาก จึงเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติเห็นชอบด้วยในหลักการ และให้สำนักงบประมาณพิจารณาต่อไป

๓. กระทรวงศึกษาธิการรายงานว่า ทางวิทยาลัยเทคนิคกรุงเทพ ได้ไปจัดตั้งค่ายอาสาพัฒนาขึ้นในจังหวัดนราธิวาส ตาก และกาฬสินธุ์ ทั้งนี้ ก็เพื่อช่วยเหลือพี่น้องราษฎรในหมู่บ้านที่ห่างไกล ในด้านความเป็นอยู่ให้ดีขึ้น การดำเนินงานนี้เป็นการปฏิบัติตามโครงการส่งเสริมเยาวชนของคณะกรรมการส่งเสริมเยาวชนแห่งชาติ จึงได้ขอให้คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาว่า กิจกรรมดังกล่าวคณะรัฐมนตรีจะเห็นชอบด้วย และจะได้พิจารณาอนุมัติค่าใช้จ่ายที่ดำเนินการไปแล้ว รวมทั้งเห็นควรจะสนับสนุนการดำเนินการในทำนองนี้ในครั้งต่อ ๆ ไป ของสถาบันศึกษาอื่น ๆ ในสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ ซึ่งทางกระทรวงจะได้เป็นผู้พิจารณาอนุมัติในด้านต่าง ๆ เอง

สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมเยาวชนแห่งชาติ สำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรี มีความเห็นว่า การดำเนินงานตามวัตถุประสงค์นี้ก็เพื่อส่งเสริมให้นิสิตนักศึกษาได้มีโอกาสไปศึกษาสภาพความเป็นจริงของสังคมชนบทได้ช่วยเหลือราษฎรในท้องถิ่น โดยใช้เวลาว่างจากการเรียนให้เป็นประโยชน์ การที่กระทรวงศึกษาธิการถือว่า การจัดตั้งค่ายอาสาพัฒนานั้น เป็นกิจการส่งเสริมหลักสูตรย่อมเป็นการชอบ แต่เพื่อที่จะให้กิจการนี้ถูกต้องและสมบูรณ์ยิ่งขึ้น ทางคณะกรรมการส่งเสริมเยาวชนแห่งชาติก็จักได้ส่งวิทยากรไปเป็นที่ปรึกษาและช่วยเหลืองานดังกล่าว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วเห็นชอบ และอนุมัติให้ดำเนินการได้ต่อไป สำหรับค่าใช้จ่ายซึ่งทางวิทยาลัยเทคนิคกรุงเทพนั้น ให้ถือเป็นการถูกต้อง ส่วนการใช้จ่ายที่กระทรวงศึกษาธิการจะได้ดำเนินการต่อไปนั้น ให้กระทรวงการคลังรับไปพิจารณา

๔. คณะรัฐมนตรี ได้รับทราบเกี่ยวกับเรื่องที่คณะกรรมการจัดการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ ครั้งที่ ๖ ได้รายงานมาว่า ควรที่จะได้ปิดเรียนภาคกลางของโรงเรียนต่าง ๆ ในระหว่างการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ คือตั้งแต่วันที่ ๙ ถึง ๒๐ ธันวาคม ๒๕๑๓ นั้น เรื่องนี้ กระทรวงศึกษาธิการและสำนักนายกรัฐมนตรี ได้พิจารณาแล้ว โดยกระทรวงศึกษาธิการเห็นชอบด้วย ส่วนสำนักนายกรัฐมนตรีนั้นแจ้งว่า ได้ให้มหาวิทยาลัยต่าง ๆ พิจารณา ซึ่งปรากฏว่า จะมีมหาวิทยาลัยบางแห่งสามารถปิดเรียนได้ตามกำหนดเวลาในระหว่างการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ แต่บางมหาวิทยาลัยไม่สามารถที่จะปิดเรียนได้ตามระยะเวลาดังกล่าว

๕. คณะรัฐมนตรี ได้พิจารณาร่างพระราชบัญญัติส่งเสริมการสอนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี ซึ่งทางคณะกรรมการกฤษฎีกาได้ตรวจพิจารณาแล้ว มีการแก้ไขเพิ่มเติมในสาระสำคัญบางอย่าง อาทิ กำหนดคุณสมบัติของผู้อำนวยการสถาบัน เพิ่มบทบัญญัติห้ามมิให้แต่งตั้งข้าราชการประจำ ผู้มีตำแหน่งทางการเมือง หรือผู้ที่ไม่อาจทำงานในสถาบันได้เต็มเวลาเป็นผู้อำนวยการ กับกำหนดอำนาจหน้าที่ของผู้อำนวยการ คณะกรรมการ และได้ตัดเรื่องการให้อำนาจสถาบันกู้ยืมเงินได้ เพราะไม่อยู่ในวัตถุประสงค์ของสถาบัน

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้วให้ดำเนินการต่อไปได้

เลิกประชุมเวลา ๑๖.๐๐ น.

การประชุมวันที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๑๓

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๐๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีเป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. กระทรวงศึกษาธิการเสนอว่า ในปีงบประมาณ ๒๕๑๓ กรมศิลปากรได้วางโครงการจัดตั้งโรงเรียนนาฏศิลป์ภาคเหนือที่จังหวัดเชียงใหม่ขึ้น โดยจัดดำเนินงานไว้เป็นระยะเวลา ๕ ปี เริ่มเตรียมงานตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๑๓ เป็นต้นไป และจะเปิดเรียนได้ตั้งแต่ปีการศึกษา ๒๕๑๔ กระทรวงศึกษาธิการได้พิจารณาแล้วเห็นว่าโครงการดังกล่าว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ควรสนับสนุน เพราะขณะนี้โรงเรียนที่สอนทางด้านศิลป มีเพียงแห่งเดียว สถานที่เรียนมีน้อย ไม่พอเพียงที่จะรับนักเรียนที่ประสงค์จะเรียนทางด้านศิลปซึ่งมีจำนวนมาก ถ้าได้จัดตั้งโรงเรียนนาฏศิลป์เพิ่มขึ้นอีกแห่งหนึ่ง จะรับนักเรียนเข้าศึกษาได้มากยิ่งขึ้น เพียงพอกับความต้องการของผู้ประสงค์จะศึกษาทางด้านศิลปซึ่งขณะนี้มีเป็นจำนวนมาก ดังจะเห็นได้จากผู้สมัครเข้าเรียนที่โรงเรียนนาฏศิลป์ในปีการศึกษา ๒๕๑๒ มีจำนวน ๖๒๙ คน แต่โรงเรียนนาฏศิลป์รับเข้าเรียนได้เพียง ๑๐๕ คนเท่านั้น

เรื่องนี้ สำนักงบประมาณเห็นควรสนับสนุนโครงการนี้ และจะพิจารณาจัดสรรเงินงบประมาณให้ตามความจำเป็นต่อไป

สำหรับสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติเห็นว่าสมควรขอให้กระทรวงศึกษาธิการพิจารณากำหนดอันดับความสำคัญของโครงการนี้ ร่วมกับโครงการทางด้านการศึกษาอื่น ๆ เสียก่อน แล้วจึงเสนอให้พิจารณาเข้าแผนพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติระยะที่ ๓ ต่อไป

คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบตามที่สภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติเสนอ

๒. กระทรวงเกษตรเสนอว่า รัฐบาลเดนมาร์กได้ตกลงต่ออายุสัญญาความตกลงเกี่ยวกับความร่วมมือทางวิชาการในเรื่องการทำฟาร์มเลี้ยงโคนมตัวอย่าง และศูนย์อบรมกสิกรไทย ตำบลมวกเหล็ก จังหวัดสระบุรี ฉบับลงวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๐๔ ซึ่งได้สิ้นสุดไปแล้ว โดยได้ขยายอายุความตกลงดังกล่าวออกไปอีกเป็นเวลา ๔ ปี ซึ่งความตกลงนี้จะสิ้นสุดลงในวันที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๑๖ และคณะกรรมการที่ปรึกษาฟาร์มโคนมไทย—เดนมาร์ก เห็นว่าการที่รัฐบาลไทยจะต้องรับโอนฟาร์มโคนมจากรัฐบาลเดนมาร์กมาดำเนินการเองในปี ๒๕๑๕ นั้น ควรจะจัดตั้งเป็นรูปองค์การของรัฐบาล ซึ่งมีฐานะเป็นนิติบุคคล มีอำนาจประกอบธุรกิจการค้าได้โดยอิสระและสะดวก และมีความคล่องตัวในการบริหารงาน ซึ่งกระทรวงเกษตรได้พิจารณาแล้วเห็นชอบตามความเห็นของคณะกรรมการที่ปรึกษาฟาร์มโคนมไทย—เดนมาร์ก และเห็นว่าจำเป็นจะต้องแต่งตั้งคณะกรรมการเตรียมการจัดตั้งองค์การขึ้นคณะหนึ่ง ประกอบด้วยผู้แทนกระทรวงกรมที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้มีหน้าที่พิจารณากำหนดวัตถุประสงค์และอำนาจหน้าที่ขององค์การที่จะจัดตั้งขึ้น วางรูปงานขององค์การเตรียมการในเรื่องงบประมาณที่รัฐบาลจะต้องช่วยเหลือองค์การในเบื้องต้น กำหนดอำนา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กำลังพนักงานขององค์การ พิจารณาร่างกฎหมายเสนอคณะรัฐมนตรี กระทรวงเกษตรจึงเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาแต่งตั้งคณะกรรมการเตรียมการจัดตั้งองค์การส่งเสริมการเลี้ยงโคนม ประกอบด้วยอธิบดีกรมปศุสัตว์ เป็นประธานกรรมการ

คณะรัฐมนตรีลงมติรับหลักการ และให้ตั้งคณะกรรมการไปพิจารณาเสนอความเห็นมาใหม่

๓. **กระทรวงเกษตร** เสนอตามรายงานของกรมป่าไม้ว่า อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ มีความประสงค์ขอสงวนที่ดินเพื่อสร้างโรงเรียนมัธยมวิสามัญ สนามกีฬา และสถานีอนามัย ที่บ้านหมู่ ๒ ตำบลเชียงดาว อำเภอเชียงดาว จังหวัดเชียงใหม่ มีรายการดังนี้

(๑) เนื้อที่บริเวณสร้างอาคารเรียนประมาณ ๔๒ ไร่

(๒) เนื้อที่สำหรับทำสนามกีฬาประมาณ ๓๓ ไร่

(๓) แปลงเกษตร เนื้อที่ประมาณ ๖๒ ไร่

(๔) เนื้อที่สำหรับจัดสร้างสถานีอนามัยประมาณ ๒๕ ไร่

(๕) เนื้อที่กันไว้สำหรับโครงการโรงเรียนมัธยมแบบประสมประมาณ ๙๐ ไร่

รวมเนื้อที่ทั้งสิ้นประมาณ ๒๕๒ ไร่ ซึ่งกรมป่าไม้ได้ตรวจสอบและพิจารณาแล้วปรากฏว่าพื้นที่ขอเข้าทำประโยชน์แห่งนี้อยู่ในเขตป่าเชียงดาว ซึ่งรักษาไว้เป็นสมบัติของชาติ แต่เนื่องจากการขอสงวนที่ดินเพื่อจัดสร้างโรงเรียนมัธยมวิสามัญ สนามกีฬา และสถานีอนามัยของอำเภอเชียงดาว เป็นกิจการสาธารณูปโภค จึงเห็นสมควรกันพื้นที่ป่าไม้ตามรายการที่ ๑—๔ รวมเนื้อที่ประมาณ ๑๖๒ ไร่ ออกจากเขตป่าเชียงดาว เพื่อให้อำเภอเชียงดาวดำเนินการตามวัตถุประสงค์ต่อไป ส่วนพื้นที่ป่าไม้ตามรายการที่ ๕ ที่อำเภอเชียงดาวขอสงวนที่ดินไว้เนื้อที่ประมาณ ๙๐ ไร่ เพื่อกันไว้สำหรับโครงการโรงเรียนมัธยมแบบประสมนั้น เห็นสมควรระงับการพิจารณาไว้ก่อน เพื่อรักษาสภาพป่า ไม้ ของป่าและทรัพยากรธรรมชาติอื่น และเมื่ออำเภอเชียงดาวมีความประสงค์จะใช้พื้นที่แห่งนี้เมื่อใด จึงค่อยพิจารณาถึงความจำเป็นและความเหมาะสมต่อไป กระทรวงเกษตรได้พิจารณาแล้วเห็นชอบตามความเห็นของกรมป่าไม้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะรัฐมนตรีลงมติให้กันเนื้อที่ ๑๖๒ ไร่ ตามรายการ ๑ ถึง ๔ ออกจากเขตสงวน เพื่อให้ใช้ตามโครงการทั้ง ๕ รวมกัน โดยจะไม่พิจารณารายการที่ ๕ ใหม่อีก

นอกจากนี้ คณะรัฐมนตรีได้พิจารณาเรื่องอื่น ๆ อีก จนถึงเวลา ๑๗.๒๕ น. จึงเลิกประชุม

การประชุมวันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๕๑๓

เริ่มประชุมเวลา ๑๐.๒๐ น. ณ ทำเนียบรัฐบาล จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี เป็นประธาน ที่ประชุมได้พิจารณาเรื่องต่าง ๆ ดังนี้

๑. **เดิมคณะรัฐมนตรี** มีมติรับหลักการร่างพระราชบัญญัติเหรียญรัชฎาภิเษก และร่างกฎกระทรวง ออกตามความในพระราชบัญญัติเหรียญรัชฎาภิเษก และให้ส่งคณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจพิจารณา สำหรับลักษณะของเหรียญ กำหนดให้มีเหรียญเงินกับแพรแถบ มีพระปรมาภิไธยย่อ ภ.ป.ร. แบบเดียว และให้จำหน่ายในราคาเท่ากันทั้งของบุรุษและสตรี ซึ่งคณะกรรมการกฤษฎีกาได้ตรวจพิจารณาร่างพระราชบัญญัติและร่างกฎกระทรวงดังกล่าวเสร็จแล้ว ได้เพิ่มบทบัญญัติในร่างพระราชบัญญัติให้สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีจัดทำเหรียญและแถบไว้เป็นตัวอย่างกับแก้ไขวิธีประดับเหรียญดังกล่าว โดยให้ประดับได้อย่างเครื่องราชอิสริยาภรณ์และใช้ห้อยคอได้เท่านั้น

บัดนี้ สำนักราชเลขาธิการแจ้งว่า ได้นำความกราบบังคมทูลพระกรุณาทราบฝ่าละอองธุลีพระบาทแล้ว มีพระราชกระแสว่า ที่จะให้มีพระปรมาภิไธยย่อ ภ.ป.ร. ประดับที่แพรแถบด้วยนั้น ทรงเห็นว่าไม่ควรมี ส่วนข้อความที่จารึกด้านหลังของเหรียญ น่าจะใช้ว่า "ที่ระลึกพระราชพิธีฉลองสิริราชสมบัติครบ ๒๕ ปี ๙ มิถุนายน ๒๕๑๔" อนึ่ง การใช้อักษรในคำ "รัชฎาภิเษก" สมควรที่จะใช้ "ด" หรือ "ฎ" เพื่อความถูกต้องนั้น ขอให้ทางรัฐบาลรีบพิจารณา สำหรับการใช้อักษรในคำ "รัชฎาภิเษก" นั้น สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีได้ขอให้ราชบัณฑิตยสถานส่งให้คณะกรรมการชำระปทานุกรมพิจารณาแล้ว มีมติเป็นเอกฉันท์ให้ใช้คำว่า "รัชดาภิเษก" คือใช้ "ด" แทน "ฎ"

สำนักเลขาธิการ คณะรัฐมนตรีจึงได้แก้ไขร่างพระราชบัญญัติและร่างกฎกระทรวงในเรื่องนี้ที่คณะกรรมการกฤษฎีกาตรวจแก้ไขแล้ว ให้เป็นไปตามพระราชกระแสและความเห็นของคณะกรรมการชำระปทานุกรมอีกครั้งหนึ่งแล้ว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะรัฐมนตรีลงมติให้ดำเนินการต่อไปได้ และแจ้งให้คณะกรรมการกฤษฎีกาทราบด้วย

๒. กระทรวงมหาดไทยเสนอว่า การประปานครหลวงได้ว่าจ้างห้างหุ้นส่วนแคมป์ เดรสเซอร์ แอนด์ แมคคี มาเป็นวิศวกรที่ปรึกษา ทำงานสำรวจจัดทำรายงานแผนหลักเพื่อปรับปรุงกิจการประปาในระยะยาว ๓๐ ปี และได้เสนอผลการดำเนินงานมาเพื่อพิจารณา ซึ่งกระทรวงมหาดไทยได้พิจารณาแล้ว เห็นควรรับรายงานแผนหลักไว้ดำเนินการปรับปรุงกิจการประปา และให้การประปานครหลวงถือปฏิบัติต่อไป เพื่อที่จะแก้ปัญหาความขาดแคลนน้ำประปาในปัจจุบัน ให้สามารถสนองความต้องการในอนาคตได้อย่างเพียงพอ และจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องพิจารณาหาเงินมาดำเนินการโดยด่วน จึงเสนอมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณาดังนี้

(๑) ให้ความเห็นชอบในรายงานแผนหลักระยะยาว ๓๐ ปี ที่ห้างหุ้นส่วนแคมป์ เดรสเซอร์ แอนด์ แมคคี วิศวกรที่ปรึกษาได้จัดทำเสนอมา และให้การประปานครหลวงถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป

(๒) ให้ความเห็นชอบในโครงการปรับปรุงกิจการประปาระยะแรก ๕ ปี (๒๕๑๔—๒๕๑๘) และให้สำนักงานสภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ นำบรรจุไว้ในโครงการพัฒนาเศษรฐกิจและสังคม ฉบับที่ ๓ (พ.ศ. ๒๕๑๕—๒๕๑๙) เพื่อจัดสรรงบประมาณและจัดโครงการเงินกู้

(๓) พิจารณาจัดหาแหล่งเงินกู้ทั้งในและต่างประเทศ สำหรับนำมาใช้ในการลงทุนปรับปรุงกิจการประปา ตามโครงการประปาระยะแรก ๕ ปี (๒๕๑๔—๒๕๑๘) และจัดสรรงบประมาณ ประจำปีสำหรับเงินนอกจากเงินกู้ตามที่กำหนดไว้ในโครงการแต่ละปีให้กับการประปานครหลวงต่อไปด้วย

คณะรัฐมนตรี ลงมติเห็นชอบในแผนการ ปรับปรุงกิจการ ประปานครหลวงตามที่กระทรวงมหาดไทยเสนอและให้เริ่มดำเนินการตามโครงการระยะแรก ๕ ปี ได้ตั้งแต่ปี ๒๕๑๔ เป็นต้นไป กับให้ตั้งคณะกรรมการได้ตามข้อเสนอของคณะกรรมการบริหาร สภาพัฒนาการเศรษฐกิจแห่งชาติ โดยให้ประธานกรรมการเสนอชื่อกรรมการอีก ๘ คน มาขอรับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรี

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๓. เดิมคณะรัฐมนตรี ได้ลงมติรับหลักการให้กรมประชาสัมพันธ์จัดตั้งโรงเรียนการประชาสัมพันธ์ขึ้นเพื่อเป็นศูนย์กลางการศึกษาค้นคว้าวิชาการประชาสัมพันธ์ และให้การศึกษาวิชาการประชาสัมพันธ์แก่เจ้าหน้าที่ประชาสัมพันธ์ทั้งส่วนกลางและส่วนภูมิภาค

บัดนี้สำนักนายกรัฐมนตรีเสนอตามรายงานของกรมประชาสัมพันธ์ว่า นับตั้งแต่ทางโรงเรียนการประชาสัมพันธ์ได้เปิดการศึกษาอบรมมา ได้มีข้าราชการนักศึกษาที่สำเร็จการศึกษาไปแล้วกว่าหนึ่งพันคน และในระหว่างนั้นได้มีประเทศเพื่อนบ้านใกล้เคียงติดต่อขอส่งข้าราชการมาเข้ารับการศึกษา อาทิ ประเทศมาเลเซีย ลังกา และ ประเทศลาว แต่ทางกรมประชาสัมพันธ์ก็ยังไม่อาจจะรับเข้าศึกษาได้ เพราะบางวิชาในหลักสูตรนั้นไม่เหมาะสมที่จะให้บุคคลภายนอกเข้ารับฟังด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่งวิชาที่เกี่ยวกับการเมืองระหว่างประเทศ แต่บัดนี้ทางกรมประชาสัมพันธ์ได้ปรับปรุงหลักสูตรใหม่ให้เหมาะสมยิ่งขึ้น กรมประชาสัมพันธ์จึงใคร่ขออนุมัติให้ข้าราชการจากประเทศลาวเข้าศึกษาในโรงเรียนการประชาสัมพันธ์ได้ ซึ่งสำนักนายกรัฐมนตรีได้พิจารณาแล้วเห็นว่า ตามระเบียบสำนักนายกรัฐมนตรีว่าด้วยโรงเรียนการประชาสัมพันธ์ พ.ศ. ๒๕๐๗ มิได้ระบุให้รับชาวต่างประเทศเข้าศึกษาไว้ด้วย ดังนั้นหากจะรับข้าราชการประเทศลาวเข้าศึกษาเห็นว่าจะต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติ

คณะรัฐมนตรีพิจารณาแล้ว มีมติอนุมัติ

๔. ตามที่คณะรัฐมนตรี ได้ลงมติเมื่อวันที่ ๒๑ มกราคม ๒๕๐๗ ให้ถือเป็นหลักการในการอนุญาตนำทองคำเข้ามาในราชอาณาจักรว่า ให้มีการประมูลทุก ๆ ปี และปีหนึ่งให้นำเข้ามาได้ไม่เกิน ๒๐๐,๐๐๐ เอานซทรอย และต่อมาคณะรัฐมนตรีได้ลงมติเมื่อวันที่ ๕ มกราคม ๒๕๑๐ ให้เพิ่มจำนวนทองคำนำเข้าเป็นปีละ ๒๔๐,๐๐๐ เอานซทรอย โดยแบ่งเป็น ๔ งวดงวดละ ๖๐,๐๐๐ เอานซทรอย นั้น

บัดนี้กระทรวงการคลังรายงานว่า โดยที่ภาวการณ์ในปัจจุบันได้เปลี่ยนแปลงไปจากแต่ก่อนมาก เนื่องจากราคาทองคำในตลาดโลกขึ้นลงอยู่เสมอ และไม่ได้ส่วนสัมพันธ์กับราคาทองคำในตลาดภายในประเทศ ทำให้ธุรกิจการค้าทองคำโดยวิธีนำเข้ามาในราชอาณาจักรต้องประสบกับความยุ่งยาก หากจะได้มีการยืดเวลาการประมูลการนำทองคำเข้ามาในราชอาณาจักรจากที่เคยประมูลปีละหนึ่งครั้ง เป็น ๒ ปีต่อครั้ง ก็น่าจะทำให้สถานการณ์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ดีขึ้น ดังนั้นในการประมูลการนำทองคำเข้ามาในราชอาณาจักรที่กระทรวงการคลังจะได้เปิดประมูลในงวดปีที่จะถึงนี้ กระทรวงการคลังจึงเห็นควรที่จะขยายเวลาการประมูลจากปีละหนึ่งครั้ง (สิทธิในการนำเข้า ๑๒ เดือน) เป็น ๒ ปีต่อครั้ง (สิทธิในการนำเข้า ๒๔ เดือน) ทั้งนี้ หากคณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นชอบแล้ว จำนวนทองคำที่อนุญาตให้นำเข้าในราชอาณาจักรก็จะเพิ่มจากปีละ ๒๔๐,๐๐๐ เอานซทรอย เป็น ๔๘๐,๐๐๐ เอานซทรอย และระยะเวลาการนำทองคำเข้าปีละ ๔ งวด งวดละ ๖๐,๐๐ เอานซทรอยนั้น ก็จะเพิ่มเป็น ๘ งวดงวด ละ ๖๐,๐๐๐ เอานซทรอย

คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบตามที่กระทรวงการคลังเสนอ

๕. เดิมกระทรวงมหาดไทยเสนอว่า โครงการพัฒนาเด็กก่อนเข้าโรงเรียนซึ่งโครงการทดลองดำเนินงานในเขตพัฒนา จังหวัดนครปฐม นครราชสีมา และสระบุรี จังหวัดละ ๘ แห่ง โดยองค์การยูนิเซฟให้ความช่วยเหลือออกค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรมเจ้าหน้าที่และจ่ายเงินค่าตอบแทนให้แก่ผู้ดูแลเด็ก ในการปฏิบัติงานในท้องที่เป็นเวลา ๒ ปี ต่อจากนั้น กระทรวงมหาดไทยจะต้องรับมาดำเนินการ ขณะนี้ความช่วยเหลือซึ่งองค์การยูนิเซฟจ่ายค่าตอบแทนให้แก่ผู้ดูแลเด็กจะสิ้นสุดลงแล้ว ครั้นจะมอบให้องค์การบริหารส่วนจังหวัดรับไปดำเนินการก็ยังไม่อาจทำได้ในขณะนี้ จึงขอให้รัฐบาลจัดสรรเงินงบประมาณให้กระทรวงมหาดไทยดำเนินการต่อไป สำหรับค่าตอบแทนผู้ดูแลเด็กในปีงบประมาณ ๒๕๑๓ เงิน ๑๑๘,๘๐๐ บาท ปี ๒๕๑๔ เงิน ๓๓๔,๘๐๐ บาท และปี ๒๕๑๕ เงิน ๓๘๘,๘๐๐ บาท ซึ่งคณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๒๒ เมษายน ๒๕๑๒ ลงมติอนุมัติให้ดำเนินการตามโครงการต่อไปได้ตามที่กระทรวงมหาดไทยเสนอ ส่วนการเงินให้ทำความตกลงกับสำนักงบประมาณ บัดนี้ กระทรวงมหาดไทยเสนอรายงานของกรมพัฒนาชุมชนซึ่ง ร่วมกับ องค์การ ยูเซฟ ในการ ประเมิน ผลงาน โครงการ พัฒนา เด็กก่อน เข้าเรียน ปรากฏว่าได้ผลตามนโยบายที่กำหนดไว้ การดำเนินงานตามโครงการพัฒนาเด็กเป็นประโยชน์แก่ราษฎรในชนบทมาก ทำให้ราษฎรในเขตจังหวัดอื่น ๆ สนใจและต้องการให้ขยายเขตดำเนินงานออกไปอีก องค์การยูนิเซฟจึงให้ความช่วยเหลือขยายเขตดำเนินงานอีก ๑๒ แห่ง โดยจะให้ความช่วยเหลือเช่นเดียวกับที่ให้มาแล้วใน ๒๔ แห่งแรก กระทรวงมหาดไทยจึงขออนุมัติใช้งบประมาณจ่ายเป็นค่าตอบแทนให้แก่ผู้ดูแลเด็ก

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สำหรับการขยายเขตดำเนินงานตามโครงการ องค์การยูนิเซฟได้ตกลงในหลักการขยายเขตแต่ละปีเป็นเบื้องต้นก่อน ส่วนรายละเอียดความช่วยเหลือจะต้องได้รับความเห็นชอบจากสำนักงานใหญ่พิจารณาอนุมัติ และบัดนี้องค์การยูนิเซฟได้ตกลงรายละเอียดให้ความช่วยเหลือตามโครงการแล้วดังนี้คือ องค์การยูนิเซฟออกค่าใช้จ่ายในการฝึกอบรมผู้ดูแลเด็กจำนวน ๖๐ คน จัดหาวัสดุอุปกรณ์ต่าง ๆ ให้ ๑๒ ชุด และจ่ายค่าตอบแทนให้แก่ผู้ดูแลเด็ก ๖๐ คน คนละ ๒๗๐ บาทต่อเดือน เป็นเวลา ๑ ปี

ค่าตอบแทน ซึ่งจะขอจ่าย จากเงิน งบประมาณ ให้แก่ผู้ดูแล เด็กหลังจากที่องค์การยูนิเซฟเลิกให้ความช่วยเหลือ จะเริ่มตั้งแต่ปีงบประมาณ ๒๕๑๕ เป็นเงิน ๘๖,๔๐๐ บาท และในปี ๒๕๑๖, ๒๕๑๗ เป็นเงินปีละ ๑๙๔,๔๐๐ บาท ขอให้พิจารณาให้ความสนับสนุน

คณะรัฐมนตรีลงมติว่า สำหรับโครงการพัฒนาเด็กก่อนเข้าโรงเรียน ๑๒ แห่งนี้ ให้ตั้งงบประมาณไว้สำหรับปี ๒๕๑๕ และปีต่อ ๆ ไป การดำเนินงานเรื่องนี้สำหรับภายหน้าให้กระทรวงมหาดไทยติดต่อกับยูนิเซฟเสียก่อนที่รัฐจะรับดำเนินงานต่อ

๖. เดิมคณะรัฐมนตรี ได้ลงมติรับหลักการการกำหนดคุณสมบัติของผู้มีสิทธิเข้าประมูลรับสัมปทานทำไม้บำเลนเพื่ออุตสาหกรรมกลั่นไม้ว่า จะต้องเป็นผู้ที่ได้รับอนุมัติโครงการจากคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรม

บัดนี้ ประธานกรรมการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรมเสนอว่า คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรมได้พิจารณาคุณสมบัติของผู้มีสิทธิเข้าประมูลในเรื่องนี้ใหม่อีกครั้งหนึ่ง ร่วมกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเกษตร ซึ่งเป็นที่ปรึกษาของคณะกรรมการ และปลัดกระทรวงเกษตรซึ่งเป็นกรรมการร่วมอยู่ด้วย ตลอดจนได้หารือกับกรมป่าไม้ด้วยแล้ว เห็นว่าในหลักการน่าจะได้มีการปรับปรุงแก้ไขมติคณะรัฐมนตรีเกี่ยวกับคุณสมบัติของผู้เข้าประมูลรับสัมปทานทำไม้บำเลนดังกล่าว โดยกำหนดคุณสมบัติผู้เข้าประมูลไว้แต่เพียงว่า จะต้องมีโครงการที่จะใช้ไม้อันมีลักษณะที่อยู่ในข่ายจะได้รับการส่งเสริมตามกฎหมาย ว่าด้วยการส่งเสริม การลงทุนเพื่อ กิจการอุตสาหกรรมโดยไม่จำเป็นต้องเป็นผู้ได้รับอนุมัติโครงการจากคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรมก่อน ทั้งนี้เพื่อเปิดโอกาสให้มีผู้เข้าประมูลแข่งขันกันได้หลายราย เมื่อประมูลได้แล้ว ให้เสนอโครงการนั้น ขอรับการ ส่งเสริมจาก คณะกรรมการ ส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

และในกรณีเช่นนี้ผู้เข้าประมูลจะได้รับสัมปทานป่าไม้ต่อเมื่อ ได้รับบัตร ส่งเสริมจาก คณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรมแล้วเท่านั้น จึงเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณากำหนดคุณสมบัติของผู้เข้าประมูลรับสัมปทานทำ ไม้ป่าเลนเพื่ออุตสาหกรรมกลั่น ไม้ใหม่ตามหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้

(๑) ต้องมีโครงการที่จะใช้ไม้อันมีลักษณะที่อยู่ในข่ายจะได้รับการส่งเสริมตามกฎหมายว่าด้วยการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรม

(๒) เมื่อประมูลได้แล้ว ให้เสนอโครงการนั้นขอรับการส่งเสริมจากคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรม และในกรณีเช่นนี้ผู้เข้าประมูลจะได้รับสัมปทาน ป่าไม้ต่อเมื่อ ได้ รับ บัตร ส่งเสริม จาก คณะกรรมการ ส่งเสริมการ ลงทุนเพื่อ กิจการ อุตสาหกรรมแล้ว

คณะรัฐมนตรีลงมติเห็นชอบด้วยกับข้อเสนอของคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุนเพื่อกิจการอุตสาหกรรม

เลิกประชุมเวลา ๑๗.๐๕ น.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ข่าวในพระราชสำนัก

พระบรมมหาราชวัง

วันอังคาร ที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

เมื่อวานนี้ เวลา ๑๐.๑๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ไปยังตึกกองบัญชาการกองทัพอากาศ ดอนเมือง แล้วประทับเครื่องบินพระที่นั่งเสด็จ ฯ ไปทรงเยี่ยมตำรวจภูธรชายแดนและราษฎร ที่จังหวัดสงขลา และจังหวัดพัทลุง

เวลา ๑๒.๔๐ น. เครื่องบินพระที่นั่งถึงสนามบินจังหวัดสงขลา เมื่อเสด็จ ฯ ลงจากเครื่องบินพระที่นั่งแล้ว หม่อมเจ้าทองคำเปลว ทองใหญ่ ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา กราบบังคมทูลรายงานและเบิกข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ของจังหวัดเฝ้า ฯ หม่อมอรพิน ทองใหญ่ ณ อยุธยา ภริยาผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา ทูนเกล้า ฯ ถวายช่อดอกไม้แด่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ต่อจากนั้น พลตรี สัณห์ จิตรปฏิมา ผู้บัญชาการมณฑลทหารบกที่ ๕ พลตำรวจตรี จำรัส มังคลารัตน์ ผู้บัญชาการตำรวจภูธร และพันเอก สนั่น ยุทธสารประสิทธิ์ ผู้บังคับการจังหวัดทหารบกสงขลาเฝ้า ฯ กราบบังคมทูลรายงานตามลำดับ

เมื่อพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงรับการถวายความเคารพ และทรงตรวจแถวทหารกองเกียรติยศแล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

บรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ ทรงเยี่ยมข้าราชการและราษฎรจำนวนมาก ซึ่งมาเฝ้า ฯ อยู่ ณ บริเวณสนามบินสงขลานั้น และได้ทรงมีพระราชปฏิสันถารอย่างใกล้ชิด ยังความปลื้มปีติโดยทั่วกัน

เวลา ๑๓.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ โดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งจากสนามบินจังหวัดสงขลา เพื่อไปทรงเยี่ยมตำรวจภูธรชายแดน และราษฎรที่บ้านนาวงษ์ อำเภอเมือง จังหวัดพัทลุง แต่ปรากฏว่า ทัศนวิสัยไม่ดี โดยมีฝนตกและเมฆหนาทึบ เฮลิคอปเตอร์พระที่นั่ง จึงจำต้องไปลงบริเวณศาลากลางจังหวัดพัทลุง แล้วทรงพระราชดำเนินไปประทับอยู่ ณ กองร้อยตำรวจภูธรชายแดนจังหวัดพัทลุงจนทัศนวิสัยดีขึ้นแล้ว จึงเสด็จพระราชดำเนินโดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งออกจากศาลากลางจังหวัดพัทลุง ไปยังหมวดตำรวจภูธรชายแดนที่ ๙๑๕ บ้านนาวงษ์ อำเภอเมือง จังหวัดพัทลุง เมื่อเวลา ๑๕.๒๐ น. ณ ที่นั้น นายมนัส เจริญประสิทธิ์ ผู้ว่าราชการจังหวัดพัทลุง พันตำรวจโท เปรม ชนะรัตน์ รองผู้กำกับการตำรวจภูธรชายแดนเขต ๙ เฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับผู้ที่มาเฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ แล้ว เสด็จพระราชดำเนินไปยังหมวดตำรวจภูธรชายแดนที่ ๙๑๕ บ้านนาวงษ์ โปรดเกล้า ฯ พระราชทานสิ่งของ เครื่องอุปโภค แก่ตำรวจภูธรชายแดน และราษฎรที่ยากจน กับพระพระราชทานเครื่องเรียนแก่นักเรียนด้วย แล้วเสด็จ ฯ เยี่ยมราษฎรที่เฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ อยู่ ณ ที่นั้นเป็นจำนวนมาก

เวลา ๑๕.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ โดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งออกจากบ้านนาวงษ์ อำเภอเมือง จังหวัดพัทลุง ไปยังหมวดตำรวจภูธรชายแดนที่ ๙๐๕ บ้านท่าหมอชัย อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา ณ ที่นั้น หม่อมเจ้าทองคำเปลว ทองใหญ่ ผู้ว่าราชการจังหวัดสงขลา นายเจริญจิตต์ ณ สงขลา นายอำเภอหาดใหญ่ และพันตำรวจตรี เจิดจำรัส จิตต์การุณราษฎร์ รองผู้กำกับการตำรวจภูธรชายแดนเขต ๙ เฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับผู้ที่เฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ แล้ว โปรดเกล้า ฯ พระราชทานสิ่งของ เครื่องอุปโภคแก่ตำรวจภูธรชายแดนหมวดที่ ๙๐๕ และราษฎรที่ยากจน กับพระราชทานเครื่องเรียนแก่นักเรียนด้วย แล้วเสด็จ ฯ ทรงเยี่ยมราษฎรที่มาเฝ้า ฯ อยู่ ณ ที่นั้น

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เวลา ๑๖.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ โดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่ง จากหมวดตำรวจภูธรชายแดนที่ ๙๐๕ บ้านท่าหมอชัย ไปยังสนามบินจังหวัดสงขลา แล้วประทับเครื่องบินพระที่นั่งเสด็จ ฯ กลับสู่พระนคร ถึงท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพอากาศ ดอนเมือง เมื่อเวลา ๑๙.๓๐ น. หลังจากนั้น เสด็จ ฯ โดยรถยนต์พระที่นั่งถึงพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน เวลา ๒๐.๐๕ น.

วันพุธ ที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

วันนี้เวลา ๑๑.๔๐ น. ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ฯ พณ ฯ เคานต์ แอกเซล ลีเวนฮอฟท์ เอกอัครราชทูตสวีเดน และภริยา เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ถวายบังคมลา เนื่องในการที่ท่านเอกอัครราชทูตพ้นจากตำแหน่งหน้าที่ ในโอกาสนี้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ ประถมาภรณ์ช้างเผือก แก่ท่านเอกอัครราชทูตด้วย

เวลา ๑๒.๑๕ น. หม่อมราชวงศ์บุญรับ พินิจชนคดี พร้อมด้วยนางอินทิราชาลีจันทร์ และหม่อมพาณี ดิศกุล ณ อยุธยา บุตรี เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ทูนเกล้า ฯ ถวายสิ่งของซึ่งพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้บระราชทานแก่เจ้าจอมเอิบ ซึ่งสิ่งของดังกล่าวได้ตกทอดมาอยู่ในความครอบครองของพลตำรวจเอก พระพินิจชนคดี

เวลา ๑๗.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานเพลิงศพ พลเอก เภา บริภัณฑ์ยุทธกิจ ณ เมรุหน้าพลับพลาอิศริยาภรณ์ วัดเทพศิรินทราวาส ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานผ้าไตรให้ทายาทนำไปทอดที่โกศศพ พระสงฆ์ ๑๐ รูปบังสุกุลเสร็จแล้วทรงจุดผ้กแคพระราชทานเพลิง สมควรแก่เวลา เสด็จพระราชดำเนินกลับ

อนึ่ง เมื่อเวลา ๙.๔๕ น. สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปทรงเป็นประธานในงานออกร้านนานาชาติประจำปี ๒๕๑๓ ซึ่งสมาคม

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ไว.ดับยู.ซี.เอ. จัดให้มีขึ้น ณ เวทีลีลาศสวนลุมพินี ตามคำอัญเชิญของมาดาม เอ.อาร์. ดาร์โซโน ภริยาเอกอัครราชทูตอินโดนีเซียประจำประเทศไทย ประธานกรรมการจัดงานออกร้านนานาชาติ ปี ๒๕๑๓

วันศุกร์ ที่ ๒๐ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

วันนี้ ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

เวลา ๑๑.๑๕ น. พันโท ณรงค์ กิตติขจร ประธานกรรมการจัดการแข่งขันชกมวยป้องกันตำแหน่งชนะเลิศของโลกรุ่นฟลายเวท ซึ่งจะจัดให้มีขึ้นในวันที่ ๗ ธันวาคม ๒๕๑๓ พร้อมด้วยคณะกรรมการจัดรายการ รวม ๗ คน นำนายนริศ เชี่ยวน้อย (ชาติชาย เชี่ยวน้อย) นักมวยไทยผู้ครองตำแหน่งชนะเลิศของโลกรุ่นฟลายเวทของสนามมวยโลก เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รับพระราชทานพระบรมราโชวาท

เวลา ๑๑.๓๐ น. พลตรี พโยม พหุลรัต แม่ทัพภาคที่ ๒ ประธานคณะกรรมการอำนวยการสนามกีฬาทหารพร้อมด้วยผู้แทนขององค์การทหารผ่านศึกภาคที่ ๒ และองค์การอัศวราชสีมาสโมสร เฝ้าฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทูนเกล้าฯ ถวายเงินรายได้จากการแข่งม้า โดยเสด็จพระราชกุศลช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัย

เวลา ๑๑.๔๐ น. นายปกรณ์ อังศุสิงห์ ในฐานะผู้อำนวยการสำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล ร้อยตำรวจโท ระดม มหาศรานนท์ ผู้ว่าราชการจังหวัดนครราชสีมา นายจรินทร์ กาญจโนมัย นายอำเภอปากช่อง และนายจรุง ตุลยานนท์ ผู้ตรวจราชการกระทรวงพัฒนาการแห่งชาติ ซึ่งเป็นกรรมการดำเนินการก่อสร้างวัดวชิราลงกรณวราราม อำเภอปากช่อง จังหวัดนครราชสีมา เฝ้าฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทูนเกล้าฯ ถวายเงินซึ่งสำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล ข้าราชการ และพ่อค้าประชาชน ได้บริจาคโดยเสด็จพระราชกุศล เพื่อปฏิสังขรณ์วัดวชิราลงกรณวราราม ในโอกาสที่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานผ้าพระกฐินส่วนพระองค์ให้นำไปถวาย ณ วัดนั้น เมื่อวันที่ ๙ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ข่าวในพระราชสำนัก

วันอาทิตย์ ที่ ๒๒ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

เมื่อวานนี้ เวลา ๙.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่ง จากสวนจิตรลดา พระราชวังดุสิต ไปทรงเยี่ยมกองกำกับการตำรวจชายแดน เขต ๒ อำเภออรัญประเทศ จังหวัดปราจีนบุรี แล้วเสด็จ ฯ ทรงเยี่ยมหมวดตำรวจชายแดน ๒๑๐ และราษฎรที่บ้านสะแหง ตำบลเชียงคำ อำเภอตาพระยา จังหวัดปราจีนบุรี ต่อจากนั้น เสด็จ ฯ ทรงเยี่ยมกองบังคับการกองร้อย ๓ ตำรวจชายแดน และทรงเยี่ยมราษฎร อำเภอโป่งน้ำร้อน จังหวัดจันทบุรี

เวลา ๑๑.๑๐ น. เฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งถึงกองกำกับการตำรวจชายแดน เขต ๒ เมื่อเสด็จ ฯ ลงจากเฮลิคอปเตอร์แล้ว พลตรี ชาย อุบลเดชประชารักษ์ ผู้ว่าราชการจังหวัดปราจีนบุรี เฝ้า ฯ กราบบังคมทูลรายงานและเบิกข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ของจังหวัด เฝ้า ฯ นางศรีสอางค์ อุบลเดชประชารักษ์ ภริยาผู้ว่าราชการจังหวัด ทูนเกล้า ฯ ถวายช่อดอกไม้แด่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ต่อจากนั้น พลโท เกรียงไกร อัตนันท์ แม่ทัพกองทัพภาคที่ ๑ และพันตำรวจเอก จำรูญ ดิสมาน ผู้บังคับการตำรวจภูธร เขต ๕ เฝ้า ฯ กราบบังคมทูลรายงานตามลำดับ แล้วเสด็จพระราชดำเนินขึ้นไปยังกองกำกับการตำรวจชายแดน เขต ๒ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานอาวุธปืน เออาร์—๑๕ แก่เจ้าหน้าที่กองกำกับการตำรวจชายแดน เขต ๒ แล้ว พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ ทรงเยี่ยมราษฎรที่มาเฝ้า ฯ รอรับเสด็จ ฯ อยู่ ณ ที่นั้น เป็นจำนวนมาก

เวลา ๑๒.๐๐ น. เสด็จพระราชดำเนินโดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งจากกองกำกับการตำรวจชายแดน เขต ๒ ไปยังหมวดตำรวจชายแดน ๒๑๐ บ้านสะแหง ตำบลเชียงคำ อำเภอตาพระยา เฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งถึงหมวดตำรวจชายแดน ๒๑๐ เมื่อเวลา ๑๒.๕๐ น. ณ ที่นั้น นายรำไพ นิมิตกุล รองผู้ว่าราชการจังหวัดปราจีนบุรี นายแสวง วิมุกตานนท์ นายอำเภอตาพระยา และพันตำรวจตรี จำนง ศรีทองสุก ผู้บังคับกองร้อยชายแดนที่ ๑ เฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานถุงของขวัญแก่ตำรวจชายแดน และพระราชทานสิ่งของ เครื่องอุปโภค แก่ราษฎรที่ยากจน และพระราชทานเครื่องเรียน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ให้แก่นักเรียนด้วย แล้วเสด็จ ฯ เยี่ยมราษฎรที่มาเฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ ณ ที่นั้น เป็นจำนวนมาก อนึ่งในโอกาสเดียวกันนี้ โปรดเกล้า ฯ ให้คณะแพทย์หลวงซึ่งตามเสด็จ ฯ ทำการตรวจรักษา และจ่ายยาให้แก่ราษฎรที่เจ็บป่วยเป็นจำนวนมาก ยังความปลื้มปีติแก่ราษฎรเหล่านั้นโดยทั่วถึงกัน

เวลา ๑๓.๔๗ น. เสด็จพระราชดำเนินโดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งจากหมวดตำรวจชายแดน ๒๑๐ ไปยังบ้านโป่งน้ำร้อน ตำบลโป่งน้ำร้อน อำเภอโป่งน้ำร้อน จังหวัดจันทบุรี เฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งถึงกองบังคับการกองร้อย ๓ ตำรวจชายแดน อำเภอโป่งน้ำร้อน จังหวัดจันทบุรี เมื่อเวลา ๑๔.๔๐ น. ณ ที่นั้น ร้อยตำรวจตรี ชั้น สุวรรณทรรภ ผู้ว่าราชการจังหวัดจันทบุรี พลเรือตรี โสภณ สุญาณเศรษฐกร ผู้บัญชาการกรมนาวิกโยธิน และพันตำรวจโท มั่น กุลราช รองผู้กำกับการตำรวจชายแดน เขต ๒ เฝ้า ฯ รับเสด็จ ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับผู้มาเฝ้า ฯ รับเสด็จ แล้วเสด็จ ฯ ขึ้นยังกองบังคับการกองร้อย ๓ ประทับเสวยพระกระยาหารกลางวัน

หลังจากนั้น ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานถุงของขวัญนาวิกโยธิน ตำรวจชายแดน สิ่งของ เครื่องอุปโภคแก่ราษฎรที่ยากจน และเครื่องเรียนให้แก่นักเรียนด้วย แล้วเสด็จ ฯ เยี่ยมราษฎรที่มาเฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ อยู่ ณ ที่นั้นเป็นจำนวนมาก

เวลา ๑๖.๒๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ โดยเฮลิคอปเตอร์พระที่นั่งจากกองบังคับการกองร้อย ๓ ตำรวจชายแดน ไปยังพระตำหนักพัทยา จังหวัดชลบุรี เสด็จ ฯ ถึงสนามหน้าพระตำหนักพัทยา เมื่อเวลา ๑๗.๒๓ น.

อนึ่ง เมื่อเวลา ๑๔.๑๗ น. สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิรินธรเทพรัตนสุดา และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ เสด็จโดยรถยนต์จากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ไปยังพระตำหนักพัทยา จังหวัดชลบุรี เสด็จถึงพระตำหนักพัทยา เมื่อ เวลา ๑๖.๐๕ น.

วันพฤหัสบดี ที่ ๒๖ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

วันนี้ ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน เวลา ๑๑.๑๕ น. นายดำรง สุนทรศเรษฐ ผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี นำคณะกรรมการสมาคมกลุ่มอาชีพการเกษตร

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ชลบุรี อำเภอบ้านบึง จังหวัดชลบุรี จำนวน ๑๐ คน เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว กราบบังคมทูลถวายข้าวสาร โดยเสด็จพระราชกุศลช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัย

เวลา ๑๑.๓๐ น. นายยุทธ หนุนภักดี ผู้ว่าราชการจังหวัดราชบุรี นำประชาชนในจังหวัดราชบุรี จำนวน ๓๔ คน เฝ้าฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทูนเกล้าฯ ถวายเงินโดยเสด็จพระราชกุศลช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัย

เวลา ๑๑.๔๕ น. นายวงษ์ ช่อวิเชียร ผู้ว่าราชการจังหวัดกาญจนบุรี นำนายอำเภอท่ามะกา พร้อมด้วยกลุ่มชาวไร่อ้อย เขต ๗ อำเภอท่ามะกา จังหวัดกาญจนบุรี จำนวน ๒๒ คน เฝ้าฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว น้อมเกล้าฯ ถวายข้าวสาร โดยเสด็จพระราชกุศล ช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัยและสาธารณภัยในจังหวัดต่าง ๆ

เวลา ๑๒.๐๐ น. นายประชัน์ คุณะเกษม ประธานกรรมการสโมสรโรตารี่กรุงเทพฯ นำ นายวิลเลียม อี. วอร์ค ยูเนียร์ ประธานสโมสรโรตารี่สากล และภริยา เฝ้าฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในโอกาสที่เดินทางมาเยือนประเทศไทย

เวลา ๑๕.๔๕ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จฯ เยี่ยมพุทธสมาคมแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ ตามคำอัญเชิญของพุทธสมาคมแห่งประเทศไทย ณ พุทธสมาคมฯ ถนนพระอาทิตย์

เวลา ๑๖.๐๐ น. เสด็จพระราชดำเนินถึง นายกพุทธสมาคมถวายการต้อนรับเสด็จฯ แล้วนำเสด็จฯ ขึ้นสู่หอประชุม ทรงจุดธูปเทียนบูชาพระรัตนตรัย แล้วประทับพระราชอาสน์ นายกพุทธสมาคมกราบบังคมทูลรายงานแล้วพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานพระราชดำรัสมีใจความสำคัญว่า พระพุทธศาสนาแสดงความจริงของชีวิต แสดงทางปฏิบัติที่จะให้บรรลุความสุขสูงสุดของชีวิต มีวิธีการสั่งสอนที่ยึดหลักเหตุและผล ว่าทุกสิ่งเกิดจากเหตุ ผู้ใดประกอบเหตุอย่างไรเพียงใดก็ได้ผลอย่างนั้นเพียงนั้น โดยเนื้อหาที่เป็นเรื่องความจริงของชีวิต พระพุทธศาสนาเป็นปรัชญา โดยวิธีการสอนที่ยึดหลักเหตุผล พระพุทธศาสนาเป็นศาสตร์ หรือเป็นวิทยาศาสตร์ เพราะฉะนั้นการสอนพระพุทธศาสนาที่ถูกต้อง คือการสอนให้คนสามารถพิจารณาขุดค้นหาหลักธรรมะจากชีวิต และนำหลักธรรมะนั้นมาปฏิบัติให้เป็นประโยชน์

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วิธีการสอนธรรมะ มีปรากฏอยู่อย่างสมบูรณ์ในคัมภีร์ เป็นหลักวิชาที่นำมาปฏิบัติให้ได้ผลจริง ๆ ได้อย่างแน่นอน

ผู้มีปัญญา ที่ปรารถนาจะช่วยผู้อื่น จะต้องพยายามศึกษาพิจารณาเลือกสรรวิธีการนั้น ๆ จากตำรา นำมาใช้ นำมาสอนให้เหมาะแก่บุคคล แก่กาลสมัย และแก่สภาพการณ์ในปัจจุบัน คนที่เรียกว่าเป็นคนสมัยใหม่นั้น ยึดหลักเหตุผลเป็นสำคัญ การสอนคนสมัยใหม่จะต้องนำเหตุผลที่มีอยู่ในคัมภีร์มาพิจารณา และหยิบยกแต่เฉพาะเนื้อหามาอธิบายการสอนให้ปฏิบัติตามแบบฉบับเฉย ๆ โดยปราศจากเหตุอันสมควร จะทำให้เกิดความรู้สึกว่า "ถูกอบรม" และ "ถูกบีบบังคับ" จนหมดความสนใจ

หน้าที่ในการเผยแพร่หลักธรรมในพระพุทธศาสนา จึงอยู่ที่การเลือกเฟ้นข้อธรรมะ และเลือกเฟ้นวิธีการสอนการใช้คำพูดที่เหมาะ อธิบายหลักธรรมะเทียบเคียงกับตัวอย่างที่เป็นของจริง จนเห็นชัดเจนได้ตามสภาพจิตใจของคนสมัยปัจจุบัน เพื่อช่วยให้แต่ละคนสามารถค้นหาและเข้าใจข้อธรรมะ ซึ่งจะนำมาใช้เป็นหลักการในการดำเนินชีวิตได้อย่างเหมาะสมตามฐานะของตน ๆ

หลังจากนั้น สมเด็จพระสังฆราช และพระมหาเถรกรรมการมหาเถรสมาคม เจริญบาทพระคาถาภาษาบาลีถวายพระพรองค์เอกอัครศาสนูปถัมภก แล้วคณะกรรมการพุทธสมาคม ฯ นำที่ประชุมสวดคำแปลภาษาไทยของบาทพระคาถานั้น ถวายพระพร จบแล้วนายกพุทธสมาคม ฯ ทูนเกล้า ฯ ถวายแผ่นศิลาจารึก ทรงลงพระปรมาภิไธยเสร็จแล้วนายกพุทธสมาคม ฯ ทูนเกล้า ฯ ถวายของที่ระลึก แล้วกราบบังคมทูลอัญเชิญเสด็จ ฯ ทรงปลูกต้นสาละในบริเวณพุทธสมาคม ฯ เสร็จแล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ

วันจันทร์ ที่ ๓๐ พฤศจิกายน ๒๕๑๓

วันนี้เวลา ๑๑.๓๐ น. ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ฯพณ ฯ โทมัส คิงสตัน ครุชลีย์ เอกอัครราชทูตออสเตรเลียประจำประเทศไทย เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาทพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว

เวลา ๑๗.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินไปพระราชทานเพลิงศพ หลวงอรรถปรีชาชนูปการ ณ เมรุหน้าพลับพลาอิศริยาภรณ์ วัดเทพศิรินทราวาส ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

พระราชทานผ้าไตรให้ทายาทนำไปทอดที่โกศศพ พระสงฆ์ ๑๐ รูปบังสุกุลเสร็จแล้วทรงจุดผึ่กแคพระราชทานเพลิง สมควรแก่เวลา เสด็จพระราชดำเนินกลับ

วันศุกร์ ที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๑๓

วันนี้เวลา ๑๑.๐๐ น. ณ ศาลาผกาภิรมย์ สวนจิตรลดา คณะผู้แทนสมาคมและองค์การเกี่ยวกับศาสนาครูและนักเรียนโรงเรียนต่าง ๆ กับนักศึกษามหาวิทยาลัย รวม ๓๖ คณะ ได้เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ถวายพระพรชัยมงคลและทูนเกล้า ฯ ถวายสิ่งของ เนื่องในโอกาสเฉลิมพระชนมพรรษา

วันอาทิตย์ ที่ ๖ ธันวาคม ๒๕๑๓

วันนี้เวลา ๑๐.๒๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐานโดยรถยนต์พระที่นั่ง มายังพระที่นั่งไพศาลทักษิณ ในพระบรมมหาราชวัง ทรงจุดธูปเทียนบูชาพระสยามเทวาธิราชแล้ว เสด็จ ฯ ออกพระที่นั่งอมรินทรวินิจฉัย พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงจุดธูปเทียนบูชาพระพุทธรูป เทวรูปพระเคราะห์ แล้วทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการ พระสงฆ์ถวายพรพระจบ ทรงประเคนภัตตาหาร พระสงฆ์รับพระราชทานฉันเสร็จแล้ว ทรงจุดธูปเทียนเครื่องทรงธรรม สมเด็จพระสังฆราชถวายพระธรรมเทศนามงคลวิเศษกัณฑ์ ๑ จบ พระสงฆ์ถวายพรพระ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงประเคนจตุปัจจัยไทยธรรมและเครื่องบูชากัณฑ์เทศน์ พระสงฆ์ถวายอนุโมทนา ถวายอติเรก ถวายพระพรลา เสด็จพระราชดำเนินกลับ

เวลา ๑๖.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จ ฯ ออก ณ ท้องพระโรงกลาง พระที่นั่งจักรีมหาปราสาท คณะทูตานุทูตและผู้แทนฝ่ายกงสุล เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท กราบบังคมทูลถวายพระพรชัยมงคลในโอกาสเฉลิมพระชนมพรรษา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมีพระราชดำรัสตอบ มีความสำคัญว่า “ทรงขอบพระทัยคณะทูตานุทูต ผู้แทนฝ่ายกงสุล และรัฐบาลของมิตรประเทศทั้งหลายที่ได้ให้ความร่วมมือและช่วยเหลือต่าง ๆ อันเป็นประโยชน์ยิ่ง จนทำให้การพัฒนาบ้านเมืองในด้านต่าง ๆ ได้รับผลสำเร็จด้วยดี ความเจริญก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์ และ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

วิชาการต่าง ๆ ทำให้โลกทุกวันนี้แคบลง และประเทศต่าง ๆ ต้องพึ่งพาอาศัยซึ่งกันและกันมากขึ้นกว่าแต่ก่อน ความร่วมมือระหว่างประเทศไม่ว่าใหญ่หรือน้อย โดยอาศัยความเคารพไว้วางใจและเข้าใจดีต่อกันเป็นรากฐาน ย่อมมีความสำคัญอย่างยิ่ง ด้วยความร่วมมือซึ่งกันและกันอย่างจริงจังนี้ จะเป็นผลให้โลกมีสันติสุขอันถาวร และมนุษยชาติทั้งมวลประสบความเจริญรุ่งเรือง"

วันอังคาร ที่ ๘ ธันวาคม ๒๕๑๓

วันนี้เวลา ๑๑.๐๐ น. ณ ศาลาผกาภิรมย์ สวนจิตรลดา พลเอก ประภาส จารุเสถียร ในฐานะประธานสหพันธ์สมาคมเอเชี่ยนเกมส์ นำคณะกรรมการและนักกีฬาซึ่งจะเข้าร่วมการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ ครั้งที่ ๖ ระหว่าง วันที่ ๙ ถึง วันที่ ๒๐ ธันวาคม ๒๕๑๓ จำนวน ๒๕๒ คน เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รับพระราชทานพระบรมราโชวาท

เวลา ๑๑.๓๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินยังหลับพลาพิธี หน้าพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน มาด้านทะวันออก ทรงประกอบพิธีจุดไฟเอเชียนเกมส์ ครงที ๖

เวลา ๑๑.๔๕ น. ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน พลเอก ประภาส จารุเสถียร ในฐานะประธานคณะกรรมการโอลิมปิคแห่งประเทศไทย นำนายเอเวอรี บรันเดจ ประธานโอลิมปิคนานาชาติ และนายโชจิ ฮัตตอรี่ ประธานกรรมการบริษัท เค. ฮัตตอรี่ จำกัด แห่งประเทศญี่ปุ่น เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ในโอกาสนี้ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์แก่ผู้เข้าเฝ้า ฯ ด้วย

เวลา ๑๒.๐๐ น. พลตำรวจโท ต่อศักดิ์ ยมนาค นายกสมาคมฟุตบอลแห่งประเทศไทย ในพระบรมราชูปถัมภ์ นำคณะกรรมการกลางจัดการแข่งขันฟุตบอลชิงถ้วยพระราชทาน "คิงส์คัพ" ครั้งที่ ๓ ซึ่งได้มีขึ้นที่กรุงเทพ ฯ เมื่อ วันที่ ๙ ถึงวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน ศกนี้ พร้อมด้วยคณะฟุตบอลแห่งประเทศไทย และผู้ฝึกสอน จำนวนรวม ๓๙ คน เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทูนเกล้า ฯ ถวายเงินรายได้ส่วนหนึ่งจากผลกำไรในการแข่งขันฟุตบอล "คิงส์คัพ" ครั้งที่ ๓ ดังกล่าว โดยเสด็จพระราชกุศลตามพระราชอัธยาศัย

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เวลา ๑๒.๑๕ น. นายจิตติน ตันธุวนิตย์ ประธานกรรมการมูลนิธิบ่อเด็กตึง พร้อมด้วยคณะกรรมการ ฯ จำนวน ๑๕ คน เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว กราบบังคมทูลถวายสิ่งอุปกรณ์บรรเทาภัยทางธรรมชาติต่าง ๆ เพื่อพระราชทานแก่กองกำกับการสนับสนุนทางอากาศ ฝ่ายสนับสนุนตำรวจภูธรชายแดน (หน่วยกู้ภัยของตำรวจพลร่ม) ในโอกาสนี้ พลตำรวจตรี ประเนตร ฤทธิฤาชัย หัวหน้าฝ่ายสนับสนุนตำรวจภูธรชายแดน เข้าเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท รับพระราชทานสิ่งอุปกรณ์ดังกล่าว เพื่อนำไปดำเนินการช่วยเหลือราษฎรผู้ประสบภัยต่อไปด้วย

อนึ่ง เมื่อค่ำวานนี้ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินไปทอดพระเนตรการชกมวยป้องกันตำแหน่งชนะเลิศของโลกรุ่นเฟลายเวท ของสภามวยโลก ระหว่าง นายนริศ เชี่ยวน้อย (ชาติชาย เชี่ยวน้อย) กับนายเออร์บีโต ซาลาวาร์เรีย นักมวยชาวฟิลิปปินส์ ผู้ท้าชิง ณ เวทีสนามกีฬากองทัพบก เพื่อเก็บเงินรายได้ช่วยสวัสดิการทหาร มูลนิธิสวัสดิการตำรวจ และบำรุงกองพยาบาลโรงเรียนนายร้อยพระจุลจอมเกล้า

วันพุธ ที่ ๙ ธันวาคม ๒๕๑๓

วันนี้เวลาเย็น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินพร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิรินธรเทพรัตนสุดา จากพระตำหนักจิตรลดารโหฐานไปทรงเป็นประธานในพิธีเปิดการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ ครั้งที่ ๖ ณ สนามศุภชลาศัย กรีฑาสถานแห่งชาติ

เวลา ๑๖.๐๐ น. เสด็จพระราชดำเนินถึง ผู้มาเฝ้า ฯ รับเสด็จ ถวายความเคารพ แล้ว พลเอก ประภาส จารุเสถียร ประธานสหพันธ์สมาคมเอเชี่ยนเกมส์ และ พลอ.อ. ทวี จุลละทรัพย์ ประธานกรรมการจัดการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ ครั้งที่ ๖ อัญเชิญเสด็จพระราชดำเนินขึ้นสู่ห้องโถงชั้นบน กรมพลศึกษา ประธานสหพันธ์สมาคมเอเชี่ยนเกมส์กราบบังคมทูลเบิกประธานกิตติมศักดิ์ รองประธาน เลขาธิการ เหรัญญิก และมนตรีสหพันธ์สมาคมเอเชี่ยนเกมส์ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท แล้วประธานคณะกรรมการจัดการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ ครั้งที่ ๖ กราบบังคมทูลเบิกกรรมการจัดการแข่งขัน ฯ เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท หลังจากนั้น ประธานสหพันธ์ ฯ และประธานคณะกรรมการจัดการแข่งขัน ฯ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

อัญเชิญเสด็จ ฯ ขึ้นสู่ที่ประทับ ประธานคณะกรรมการจัดการแข่งขัน ฯ ทูนเกล้า ฯ ถวายเหรียญที่ระลึกและสูจิบัตร ประธานสหพันธ์ ฯ กราบบังคมทูลขอพระราชทานพระบรมราชวโรกาสทรงเบิดการแข่งขัน ฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว มีพระราชดำรัสเบิดการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ ครั้งที่ ๖ ซึ่งมีใจความสำคัญว่า "ทรงยินดีที่ได้เสด็จพระราชดำเนินมาประกอบพิธีเบิดการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ และได้ทรงต้อนรับผู้แทนนานาชาติที่มาร่วมการแข่งขัน ณ กรุงเทพ ฯ ทรงขอให้การแข่งขันบรรลุผลสมตามความมุ่งหมาย และเป็นปัจจัยส่งเสริมสัมพันธไมตรีระหว่างประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น" จบแล้ว ทอดพระเนตรการแสดงกายบริหารประกอบดนตรี การแสดงของวงดุริยางค์ และการแสดงรำสไบ แล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ.

วันพฤหัสบดี ที่ ๑๐ ธันวาคม ๒๕๑๓

วันนี้เวลาเช้า พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่งจากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ไปยังพระที่นั่งอนันตสมาคม ในการพระราชพิธีฉลองวันพระราชทานรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย ทรงจุดธูปเทียนเครื่องนมัสการพระสงฆ์ ๑๕ รูป เจริญพระพุทธมนต์ จบแล้ว ทรงประเคนภัตตาหาร พระสงฆ์รับพระราชทานฉัน เสร็จแล้ว ทรงประเคนผ้าไตรและจตุปัจจัยไทยธรรม พระสงฆ์ถวายอนุโมทนา ถวายอติเรกถวายพระพรลา แล้วเสด็จพระราชดำเนินกลับ

เวลา ๑๒.๓๐ น. ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน นายวิเชียร วชิรพาหุ นายกสมาคมชาวอิสาน นำคณะกรรมการสมาคมชาวอิสาน จำนวน ๑๓ คน เฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทูนเกล้า ฯ ถวายเงินรายได้จากการจัดงานลีลาศการกุศล "อิสานบอล" โดยเสด็จพระราชกุศลช่วยเหลือเด็กนักเรียนที่ขาดแคลนในท้องถิ่นประสบอุทกภัยภาคอิสาน

วันจันทร์ ที่ ๑๔ ธันวาคม ๒๕๑๓

วันนี้เวลา ๑๑.๓๐ น. ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ฯพณฯ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร นำ ฯพณฯ ตุน อับดุล ราซัค นายกรัฐมนตรีแห่งมาเลเซีย และภริยา พร้อมด้วยคณะเฝ้าทูลละอองธุลีพระบาท พระบาท

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ในโอกาสที่ได้เดินทางมาเยือนประเทศไทย ในโอกาสนี้ เอกอัครราชทูตมาเลเซียประจำประเทศไทยและภริยา ร่วมเข้าเฝ้า ฯ ด้วย และได้พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์ มหาปรมาภรณ์ช้างเผือก แก่นายกรัฐมนตรีมาเลเซีย

เวลา ๑๒.๐๐ น. เจ้าชายโกลาม เรซา ปาห์เลวี พระอนุชาของสมเด็จพระจักรพรรดิอิหร่าน ซึ่งทรงดำรงตำแหน่งประธานคณะกรรมการโอลิมปิคแห่งอิหร่าน และได้เสด็จมาทอดพระเนตรการแข่งขันเอเชี่ยนเกมส์ครั้งที่ ๖ ณ กรุงเทพ เฝ้า ฯ

เวลา ๑๒.๒๐ น. หม่อมเจ้าชุมปกบุตร ชุมพล ทรงนำครอบครัว รวม ๗ คน เฝ้า ฯ ทูนเกล้า ฯ ถวายเงินเพื่อโดยเสด็จพระราชกุศลสร้างตึกโรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์ จังหวัดอุบลราชธานี

เวลา ๑๕.๐๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ เสด็จพระราชดำเนินโดยรถยนต์พระที่นั่ง พร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิรินธรเทพรัตนสุดา และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ จากพระตำหนักจิตรลดารโหฐาน ไปยังตึกกองบัญชาการกองทัพอากาศดอนเมือง แล้วประทับเครื่องบินพระที่นั่ง เสด็จ ฯ แปรพระราชฐานไปประทับ ณ ภูพิงคราชนิเวศน์ จังหวัดเชียงใหม่

ณ ท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพอากาศ ดอนเมือง พระบรมวงศานุวงศ์ องคมนตรี รัฐมนตรี ข้าราชการทั้งฝ่ายทหาร ตำรวจ และพลเรือน พร้อมด้วยประชาชน ได้รอเฝ้า ฯ ส่งเสด็จ ฯ เป็นจำนวนมาก

วันอังคาร ที่ ๑๕ ธันวาคม ๒๕๑๓

เมื่อวานนี้ เวลา ๑๕.๔๐ น. พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถเสด็จพระราชดำเนินโดยเครื่องบินพระที่นั่งพร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิรินธรเทพรัตนสุดา และสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ จากท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพอากาศ ดอนเมือง ไปยังจังหวัดเชียงใหม่

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เวลา ๑๗.๔๕ น. เครื่องบินพระที่นั่งถึงสนามบินจังหวัดเชียงใหม่ เมื่อเสด็จ ฯ ลงจากเครื่องบินแล้ว พันตำรวจเอก นิรันดร ชัยนาม ผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงใหม่ เฝ้า ฯ กราบบังคมทูลรายงาน และทูนเกล้า ฯ ถวายพระแสงราชศาสตรา ณ ที่นั้น พลโท สำราญ แพทยกุล แม่ทัพกองทัพภาคที่ ๓ พร้อมด้วยคุณหญิงส่าหรี แพทยกุล เฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ ต่อจากนั้น พันเอก การุณ บุญบันดาล ผู้บังคับการจังหวัดทหารบกเชียงใหม่ และผู้บังคับการกรมผสมที่ ๗ เฝ้า ฯ กราบบังคมทูลรายงาน แล้วอัญเชิญเสด็จ ฯ ขึ้นสู่แท่นรับการถวายความเคารพ ร้อยเอก สวิง มูลศิริ ผู้บังคับกองเกียรติยศ บอกแถวกองเกียรติยศถวายความเคารพ ทรงมีพระราชปฏิสันถารกับข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ซึ่งมาเฝ้า ฯ รับเสด็จ ฯ นางพูนสมัย ชัยนาม นายกเหล่ากาชาดจังหวัดเชียงใหม่ ทูนเกล้า ฯ ถวายช่อดอกไม้แด่สมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ หม่อมศรีนวล ณ เชียงใหม่ นายกสมาคมส่งเสริมวัฒนธรรมสตรีศรีล้านนาไทย ทูนเกล้า ฯ ถวายพวงมาลัยแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว นางอำนวย ธนสถิตย์ ภริยารองผู้ว่าราชการจังหวัดเชียงใหม่ ทูนเกล้า ฯ ถวายช่อดอกไม้แด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว นางบุณฑริก ศรีไกรวิน ภริยาอธิบดีผู้พิพากษาศาลภาค ๕ ทูนเกล้า ฯ ถวายช่อดอกไม้แด่สมเด็จพระเจ้าลูกเธอเจ้าฟ้าสิรินธรเทพรัตนสุดา และนางนิภา บุญบันดาล ภริยาผู้บังคับการจังหวัดทหารบกเชียงใหม่ ทูนเกล้า ฯ ถวายช่อดอกไม้แด่สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ ต่อจากนั้น พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ พร้อมด้วยสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ ฯ ประทับรถยนต์พระที่นั่ง เสด็จ ฯ ออกจากสนามบินจังหวัดเชียงใหม่ไปยังภูพิงคราชนิเวศน์ ตามเส้นทางถนนสุเทพ เลี้ยวเข้าสู่ถนนนิมมานเหมินท์ ถนนห้วยแก้ว สู่ดอยสุเทพ เมื่อเสด็จ ฯ ถึงเชิงบันไดวัดพระธาตุดอยสุเทพทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานดอกไม้ ธูปเทียน ต้นไม้ทอง เงิน ให้นายชุม บุญเรือง ปลัดจังหวัดเชียงใหม่เชิญไปถวายนมัสการพระธาตุเป็นพุทธบูชา เสด็จ ฯ ถึงภูพิงคราชนิเวศน์ เวลา ๑๘.๕๐ น.

วันนี้ เวลา ๑๐.๒๕ น. ณ พระตำหนักภูพิงคราชนิเวศน์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานพระบรมราชวโรกาสให้ นายเติมศักดิ์ กฤษณามระ รักษาการเลขาธิการ จุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย นำคณะอาจารย์ของจุฬาลงกรณมหาวิทยาลัย จำนวน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

๑๐๒ คน ซึ่งเดินทางไปทำการปฐมนิเทศน์ทัศนศึกษาและสัมนาอาจารย์ใหม่จังหวัดเชียงใหม่ ระหว่างวันที่ ๑๒—๑๕ ธันวาคม ๒๕๑๓ เข้าเผ้า ฯ และในโอกาสนี้ ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระราชทานพระบรมราชานุญาตให้บรรดาคณะอาจารย์ชมบริเวณภูพิงคราช-นิเวศน์ และพระราชทานเลี้ยงอาหารกลางวันแก่บรรดาคณะอาจารย์เหล่านี้ด้วย.

พระราชโทรเลขอำนวยพรเนื่องในวันชาติของฟินแลนด์

เนื่องด้วยวันที่ ๖ ธันวาคม ตรงกับวันชาติของฟินแลนด์ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวได้ทรงมีพระราชโทรเลขอำนวยพรไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐฟินแลนด์ ดังต่อไปนี้.—

ฯพณฯ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐฟินแลนด์

เฮลซิงกิ

ในวาระดิถีอันตรงกับวันชาติของสาธารณรัฐฟินแลนด์นี้ ข้าพเจ้ามีความยินดีขอส่งคำอำนวยพรและความปรารถนาอันดี มายังท่าน และขอให้ประชาชนชาวฟินแลนด์ประสบความผาสุกสืบไป

(พระปรมาภิไธย) ภูมิพล ป.ร.

△

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เอสโซ่ เคารพในความจงรักภักดีที่บุคคลพึงมีต่อประเทศชาติ และนโยบายของ**เอสโซ่**ก็คือ การมุ่งที่จะพัฒนาพนักงานคนไทยให้มีความรู้ความสามารถในอุตสาหกรรมน้ำมันให้มากยิ่งขึ้น เพื่อรับใช้ชาติบ้านเมืองต่อไป.

ESSO

บริษัท เอสโซ่แสตนดาร์ดประเทศไทย จำกัด
บริษัท เอสโซ่ เคมี ประเทศไทย จำกัด
179 ถนนเจโจ/สุรวงศ์, พระนคร โทร 37080-92

ESSO CHEMICALS

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นายกรัฐมนตรีมาเลเซียและภริยาพร้อมด้วยคณะเยือนประเทศไทย

วันที่ ๑๔ ธ.ค. ๑๓ ตน อับดุล ราซัค นายกรัฐมนตรีมาเลเซียและภริยาพร้อมด้วยคณะ ได้เดินทางมาถึงท่าอากาศยานดอนเมือง เพื่อเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ เป็นครั้งแรกนับตั้งแต่ได้เข้าดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีมาเลเซีย

ตน อับดุล ราซัค และภริยา ได้เดินทางโดยเครื่องบินพิเศษมาถึงท่าอากาศยานกองบัญชาการกองทัพอากาศ ดอนเมือง เมื่อเวลา ๙.๓๐ น. นายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร ได้ไปต้อนรับพร้อมด้วย พลตำรวจตรี สงัด กิตติขจร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศและคุณหญิง จอมพล ถนอม กิตติขจร ได้มอบพวงมาลัยแก่นายกรัฐมนตรีมาเลเซียและคณะ ท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร ได้มอบช่อดอกไม้แก่ภริยานายกรัฐมนตรีมาเลเซีย แล้วนำเข้าสู่ห้องรับรองตึกกองบัญชาการกองทัพอากาศ จนถึงเวลาอันสมควร นายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิง ได้นำนายกรัฐมนตรีมาเลเซียและภริยาไปยังที่พัก ณ บ้านมนังคศิลา

เวลา ๑๑.๓๐ น. นายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร ได้นำนายกรัฐมนตรีมาเลเซียและภริยา เข้าเฝ้า ฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ณ พระตำหนักจิตรลดารโหฐาน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เวลา ๑๑. ๕๐ น. นายกรัฐมนตรีมาเลเซียและภริยา ไปลงนามในสมุดหลวงถวายความเคารพ สมเด็จพระนางเจ้ารำไพพรรณี พระบรมราชินีในรัชกาลที่ ๗ ณ วังสุโขทัย เวลา ๑๒ น. ไปลงนามถวายความเคารพสมเด็จพระบรมราชชนนี ณ วังสระปทุม

ตน อับดุล ราซัค และภริยา จะเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางราชการจนถึงวันที่ ๑๖ เดือนนี้ โดยมีหมายกำหนดการจะเข้าพบปรึกษาข้อราชการกับนายกรัฐมนตรีที่ทำเนียบรัฐบาลตอนเช้าวันพรุ่งนี้

ตน อับดุล ราซัค เคยเดินทางมาเยือนประเทศไทยมาแล้วหลายครั้งก่อนหน้าที่จะรับตำแหน่งนายกรัฐมนตรีสืบแทน ตนกู อับดุล ราห์มาน และเคยทำหน้าที่ประธานคณะกรรมการชายแดนทั่วไป ไทย–มาเลเซีย ฝ่ายมาเลเซียในการร่วมมือทางชายแดนระหว่างประเทศทั้งสอง

ในโอกาสที่ ตนหะยี อับดุล ราซัค นายกรัฐมนตรีแห่งสหพันธ์มาเลเซีย และโต๊ะปวน ราซาห์ ภริยา เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการนั้น จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิง จงกล กิตติขจร ได้จัดงานเลี้ยงอาหารค่ำเป็นเกียรติ แก่นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียและภริยากับคณะ เมื่อเวลา ๑๙.๕๐ น. วันที่ ๑๔ ธ.ค. ๑๓ ที่ตึกสันติไมตรี ทำเนียบรัฐบาล ในงานนี้มีผู้รับเชิญมาร่วม ๘๙ คน อาทิ รองนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรี ทูตานุทูต ประเทศต่าง ๆ และข้าราชการชั้นผู้ใหญ่

ระหว่างงานเลี้ยงครั้งนี้ นายกรัฐมนตรีทั้งสองได้กล่าวเชิญชวนดื่มถวายพระพรแด่สมเด็จพระราชาธิบดีและสมเด็จพระราชินีแห่งสหพันธ์มาเลเซีย กับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ตามลำดับ จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีได้กล่าวสุนทรพจน์ในการนี้ว่า การเดินทางมาเยือนไทยของ ตน อับดุล ราซัค นั้น นับได้ว่าเป็นครั้งแรกที่มาเมื่อดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี เป็นการเริ่มบทใหม่แห่งความสัมพันธ์อันดีของสองประเทศ ซึ่งได้ร่วมมือกันมาแล้ว และได้ยังให้บังเกิดประโยชน์อย่างมากมาย สำหรับประเทศไทยนั้นเห็นพ้องเป็นอย่างยิ่งต่อความปรารถนาของนายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซีย ที่ได้พยายามให้มีความร่วมมืออย่างมีประสิทธิภาพและมีประสิทธิผลยิ่งขึ้น ประเทศไทยมั่นใจว่า สิ่งจำเป็นสำหรับประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ที่จะต้องร่วมกัน ก็คือการที่ต้องพึ่งตนเองให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ โดยร่วมการทำงานในสาขาต่าง ๆ บนรากฐานแห่งความเสมอภาค การดำเนินปฏิบัติที่เคียงคู่กันไปเช่นนี้แหละคือหลักสำคัญอันหนึ่งในนโยบายต่างประเทศของไทย รัฐบาลไทยมีความพอใจที่สหพันธ์มาเลเซียได้เข้าร่วมมือในองค์การระดับภูมิภาค ซึ่งสิ่งเหล่านี้ช่วยให้เกิดความเข้าใจดีต่อกันได้อยู่ร่วมกันอย่างสงบสุข และหวังได้ว่าการร่วมมือนี้จะช่วยส่งผลไป ให้บังเกิดสันติสุขในภูมิภาคส่วนนี้ของโลก และช่วยระงับยับยั้งประเทศที่กระหายบุกรุกประเทศอื่นได้เลิกล้มนโยบายแผ่อำนาจไป กลับหันมาร่วมมือกันอย่างสันติต่อไป

ต่อมา ตนหะยี อับดุล ราซัค นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียได้กล่าวปราศรัยว่า นับเป็นครั้งแรกที่ได้เดินทางมาเยือนมิตรประเทศเพื่อนบ้าน ตั้งแต่ได้เข้าดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรี การมาเยือนครั้งนี้ก็มุ่งหวังที่จะให้เกิดความกระชับแน่นในพันธ์ไมตรีระหว่างสองประเทศให้เพิ่มพูนยิ่งขึ้น ตนกู อับดุล ราห์มาน นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียคนที่แล้ว เคยกล่าวไว้ในโอกาสมาเยือนไทยเมื่อเดือนกันยายนที่แล้วว่าความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับสหพันธ์มาเลเซียนั้น ได้ผูกพันสนิทสนมกันอย่างแท้จริงตลอดเวลา ซึ่งในกรณีนี้ก็สามารถกล่าวได้ว่า ในระยะเวลา ๑๓ ปี นับแต่มาเลเซียได้รับเอกราชมานั้น ประเทศไทยได้ให้ความช่วยเหลือแก่มาเลเซียเสมอเมื่อมีความยุ่งยากเกิดขึ้น แม้แต่เมื่อมาเลเซียมีกรณีพิพาทกับอินโดนีเซีย ไทยก็ได้ช่วยให้สิ่งยุ่งยากนั้นผ่านไปจนกระทั่งมีการตกลงกันได้ ในที่สุด สิ่งต่าง ๆ ที่ผ่านมานี้ นายกรัฐมนตรีมาเลเซียเชื่อมั่นว่ารัฐบาลและประชาชาติทั้งสองคงจะได้มีความสนิทสนมกันยิ่งขึ้นเพื่อที่จะดำรงไว้ซึ่งเสถียรภาพและความก้าวหน้าในภูมิภาคส่วนนี้ ประชาชนชาวไทยและมาเลเซียต่างปรารถนาอย่างเดียวกัน โดยมีอุดมคติ และความต้องการที่จะอยู่โดยสันติและสามัคคีกัน และเพื่อที่จะดำเนินวิถีทางชีวิตอันเหมาะสม นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียได้กล่าวอีกว่า ในการที่ประเทศมาเลเซียได้ตกลงใจในการเข้าร่วมมืออย่างใกล้ชิดกับประเทศเพื่อนบ้านต่าง ๆ ในภูมิภาคนี้ก็เนื่องจากมีความต้องการที่จะเห็นว่า ประเทศทั้งหลายในภูมิภาคนี้จะได้ร่วมมือกันเพื่อทำทุกอย่างให้บังเกิดเสถียรภาพและความมั่นคง รวมทั้งความก้าวหน้า โดยเฉพาะความร่วมมือของไทย และสหพันธ์มาเลเซียนั้น ได้ช่วยให้มีองค์การร่วมมือภูมิภาคคือ อาเซี่ยนขึ้น และเป็นที่หวังได้ว่า สันติและความก้าวหน้าจะได้เพิ่มพูนขึ้นตามความมุ่งหวังของเรา

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ทั้งหลาย มีสิ่งสำคัญสำหรับประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคส่วนนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งไทยและและสหพันธ์มาเลเซีย ในการที่จะร่วมมือและร่วมความคิดซึ่งกันและกัน เกี่ยวกับการพัฒนาอาณาบริเวณของภูมิภาคนี้ให้เจริญยิ่งขึ้นในอนาคต และสิ่งนี้ได้ปรากฏอย่างแจ้งชัดแล้วว่า ในการที่จะนับถือซึ่งอิสรภาพและความมั่นคงของแต่ละประเทศนั้นไม่เพียงพอแต่จะต้องมีความเข้มแข็งและมีความสมัครสมานสามัคคีซึ่งกันและกัน จึงจะช่วยให้การดำเนินงานระหว่างประเทศทั้งสองได้เป็นไปอย่างที่ปรารถนา โดยช่วยกันกำหนดวิถีทางในอนาคตต่อไป

ต่อมาในวันที่ ๑๕ ธ.ค. ๑๓ ๑๑.๐๐ น. ที่ตึกไทยคู่ฟ้า ทำเนียบรัฐบาล ได้มีการประชุมร่วมระหว่างฝ่ายไทยและฝ่ายสหพันธ์มาเลเซีย เพื่อแลกเปลี่ยนความคิดเห็นและปรึกษาหารือร่วมกันเกี่ยวกับความสัมพันธ์ ระหว่างประเทศไทยในองค์การส่วนภูมิภาคกับความร่วมมือทางด้านชายแดน รวมไปถึงลู่ทางต่าง ๆ ที่ประเทศทั้งสองจะพึงปฏิบัติในการพัฒนาภูมิภาคส่วนนี้ของโลกให้มีความมั่นคงและมีเสถียรภาพยิ่งขึ้น ผู้เข้าร่วมฝ่ายไทยมีนายกรัฐมนตรี รองนายกรัฐมนตรีทั้งสอง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงในสำนักนายกรัฐมนตรี รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เสนาธิการทหารบก รองเสนาธิการกองอำนวยการกลางรักษาความปลอดภัยแห่งชาติ ปลัดกระทรวงมหาดไทย รองอธิบดีกรมตำรวจ และเอกอัครราชทูตไทยประจำมาเลเซีย ฝ่ายมาเลเซียนั้นมี นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซีย กับรองปลัดกระทรวงการต่างประเทศ อธิบดีกรมพิธีการทูต พลจัตวา วัน อิสไมล์ เอกอัครราชทูตสหพันธ์มาเลเซียประจำประเทศไทย การประชุมครั้งนี้ยุติเมื่อเวลาประมาณ ๑๒.๐๐ น.

บ่ายวันที่ ๑๕ ธ.ค. ๑๓ ตน อับดุล ราซัค นายกรัฐมนตรีมาเลเซีย ให้สัมภาษณ์ผู้สื่อข่าว ณ บ้านมนังคศิลาว่า ได้แลกเปลี่ยนความคิดเห็นกับนายกรัฐมนตรีไทยเกี่ยวกับปัญหาสิ่งที่มีผลประโยชน์ร่วมกัน รวมทั้งปัญหาในด้านชายแดน นายกรัฐมนตรีมาเลเซียกล่าวว่า จากการหารือกันครั้งนี้ คงจะทำให้ประเทศทั้งสองมีการร่วมมือซึ่งกันและกันมากขึ้น ซึ่งจะทำให้เกิดการประสานงานในการปราบปรามผู้ก่อการร้ายในชายแดนไทย — มาเลเซีย นายกรัฐมนตรีมาเลเซียได้แสดงความหวังว่า การแลกเปลี่ยนความคิด

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

เห็นระหว่างประเทศทั้งสองนี้ จะทำให้เกิดความมั่นคงร่วมกัน รวมทั้งจะได้มีการเพิ่มการร่วมมือในด้านการพัฒนาระหว่างประเทศทั้งสองในภูมิภาคส่วนนี้ ทั้งนี้ เพราะประเทศไทยและมาเลเซียมีจุด ประสงค์ ร่วมกัน ในอันที่ จะธำรง ความเข้มแข็งเพื่อ ให้พ้นจากภัย อันตรายที่มีขึ้น

ที่โรงแรมเอราวัณ เวลา ๒๐.๐๐ น. วันที่ ๑๕ ธ.ค. ๑๓ ตนหะยี อับดุลราซัค นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซีย และภริยาได้จัดงานเลี้ยงตอบแทนแก่ จอมพล ถนอม-กิตติขจร นายกรัฐมนตรีและท่านผู้หญิง จงกล กิตติขจร ระหว่างงานเลี้ยง นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซีย ได้กล่าวว่าจากการสนทนาและแลกเปลี่ยนความคิดเห็นกันระหว่างสองฝ่ายอย่างเปิดเผยนั้นช่วยให้มีประโยชน์มาก กับก่อให้เกิดความเข้าใจอย่างลึกซึ้งต่อความคิดเห็นของรัฐบาลไทยและในส่วนที่เกี่ยวข้องกับประเทศทั้งสอง เช่น การพัฒนาประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียกล่าวอีกว่า ประเทศทั้งสองได้เป็นผู้ริเริ่มในการร่วมมือกันทางชายแดน เพราะเราต่างทราบกันดีว่าความวุ่นวายที่เกิดขึ้นในภาคพื้นแห่งนี้ของโลกนั้นส่วนใหญ่ขึ้นอยู่กับว่าเราจะมีความสามารถอยู่ร่วมกันได้อย่างสมานสามัคคีหรือรักษาไว้ซึ่งอิสรภาพกับความร่วมมือกันได้เพียงใด ความต้องการของประเทศต่าง ๆ ก็คือ ต้องการที่จะพัฒนาประเทศของตัวเองและค่อย ๆ ลดความตึงเครียดของสงครามเย็นให้น้อยลง ถึงแม้ว่าประเทศซึ่งอยู่ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้มีความมุ่งมั่นที่จะในเรื่องการพัฒนาและแนวโน้มเหล่านี้ก็ตาม เราก็อาจจะทำได้โดยการเปลี่ยนแปลงแนวทางของเหตุการณ์ที่เป็นเครื่องทำลายประเทศและผลประโยชน์ของแต่ละชาติ ในส่วนที่เกี่ยวกับการพัฒนานี้เราจะเห็นได้ว่าประเทศมหาอำนาจต่าง ๆ กำลังพัฒนายุทธวิธีใหม่ และจัดลำดับใหม่เป็นไปเพื่อผลประโยชน์ของประเทศเหล่านั้นเอง นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียได้พูดถึงการแสดงออกของจีนคอมมิวนิสต์ ในเรื่องอาวุธปรมาณูนั้นก็เชื่อว่าจีนคอมมิวนิสต์คงจะสำนึกถึงหน้าที่และความมีส่วนรับผิดชอบในการผดุงไว้ซึ่งสันติภาพและความมั่นคงของโลก ดังนั้น จึงควรมีความสามัคคีกันระหว่างจีนคอมมิวนิสต์กับประเทศมหาอำนาจอื่น ๆ การพัฒนาเหล่านี้โดยเฉพาะอย่างยิ่งการออกเสียงลงคะแนนในสหประชาชาติในปัญหาเรื่อง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ผู้แทนของจีนคอมมิวนิสต์นั้น ได้ชี้ให้เห็นถึงความต้องการอันรีบด่วนของประเทศในภูมิภาคนี้ ที่ต้องมีความเชื่อมั่นในตนเองในการรักษาไว้ซึ่งความมั่นคงและเสถียรภาพในฐานะที่เป็นประเทศที่กำลังพัฒนา เราจึงมีความจำเป็นต้องอาศัยการรวมกำลังของเราเพื่อมิให้ผลประโยชน์ตกไปอยู่กับประเทศมหาอำนาจ และเนื่องด้วยเหตุผลอันนี้ชาวมาเลเซียจึงได้ขอร้องให้ประเทศมหาอำนาจให้คำรับรองว่าจะให้มาเลเซียอยู่อย่างมีหลักประกัน เพื่อพัฒนาสิ่งที่เป็นภาระของตนเอง และแสวงหาผลประโยชน์เพื่อสร้างสรรสันติภาพขึ้นในภาคพื้นนี้ และสร้างเสริมการอยู่ร่วมกันอย่างแท้จริงด้วยการรวมความพยายามเพื่อก้าวไปสู่ความสำเร็จและอุดมคติร่วมกัน ในตอนท้ายนายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียกล่าวว่า ความพยายามร่วมกันทางชายแดนของประเทศทั้งสอง เพื่อขจัดภยันตรายร่วมกันนั้นได้ดำเนินไปด้วยดี นิมิตดีเหล่านี้ได้ช่วยเพิ่มความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดระหว่างมาเลเซียและไทย และเป็นการกระชับความเป็นมิตรระหว่างทั้งสองประเทศให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นด้วย

หลังจากนั้น นายกรัฐมนตรีได้กล่าวว่า มีความมั่นใจว่าการมาเยือนประเทศไทยของนายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียครั้งนี้ ได้มีส่วนช่วยเสริมสร้างและกระชับความสัมพันธ์ที่มีมาช้านานระหว่างประเทศทั้งสองให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น งานยุติลงเมื่อเวลาประมาณ ๒๒.๐๐ น. เศษ.

วันที่ ๑๖ ธ.ค. ๑๓ เวลา ๙.๓๐ น. ตน หะยี อับดุล ราซัน นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียและภริยา ได้เดินทางกลับสหพันธ์มาเลเซีย จากท่าอากาศยานกองทัพอากาศดอนเมือง จอมพล ถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรี และท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร ได้ไปรับนายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียและภริยาที่บ้านรับรองมนังคศิลา แล้วเดินทางไปยังกองบัญชาการกองทัพอากาศดอนเมือง เมื่อไปถึงเข้าสู่ห้องรับรองแล้ว นายกรัฐมนตรีได้มอบพวงมาลัยให้แก่นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซีย ท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร ได้มอบช่อดอกไม้แก่โต๊ะปวนราฮาห์ ภริยานายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซีย แล้วนายกรัฐมนตรีได้มอบสมุดภาพการเดินทางมาเยือนประเทศไทยของสำนักทำเนียบนายกรัฐมนตรีให้แก่นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซีย หลังจากนั้น นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียกับภริยาได้ทักทายกับรัฐมนตรี ข้าราชการชั้นผู้ใหญ่ ตลอดจนทูตานุทูตซึ่งมาส่งภายในห้องรับรอง แล้ว

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จอมพล ถนอม กิตติขจร ได้นำตน หะยี อับดุล ราซัค ออกสู่ลานบินขึ้นสู่แท่นรับการเคารพจากทหารกองเกียรติยศ แตรวงบรรเลงเพลงชาติมาเลเซียและเพลงชาติไทยตามลำดับ นายกรัฐมนตรีสหพันธ์มาเลเซียกับภริยาและคณะได้อำลานายกรัฐมนตรีท่านผู้หญิง และผู้ที่ไปส่ง แล้วจึงออกเดินทางกลับไปยังสหพันธ์มาเลเซีย

แถลงการณ์ร่วม

เนื่องในโอกาสการมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการของ

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งมาเลเซีย และ โต๊ะ ปวน ราหา

ตามคำเชิญของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งประเทศไทยและท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งมาเลเซีย และ โต๊ะ ปวน ราหา พร้อมด้วยคณะได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการตั้งแต่วันที่ ๑๔ ถึง ๑๖ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๑๓

ระหว่างที่พำนักอยู่ในประเทศไทย ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งมาเลเซียและ โต๊ะ ปวน ราหา ได้เข้าเฝ้า ฯ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและสมเด็จพระนางเจ้า ฯ พระบรมราชินีนาถ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งมาเลเซียรู้สึกซาบซึ้งในพระมหากรุณาธิคุณที่ได้ทรงโปรดเกล้า ฯ พระราชทานเครื่องราชอิสริยาภรณ์มหาปรมาภรณ์ช้างเผือกแก่ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี และถือว่าเป็นเกียรติที่ได้พระราชทานแก่รัฐบาลและประชาชนมาเลเซีย

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี ตน อับดุล ราซัค บิน ดาโต๊ะ อุสเซน และ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี จอมพล ถนอม กิตติขจร ได้แลกเปลี่ยนทัศนะกันอย่างฉันมิตรและตรงไปตรงมาเกี่ยวกับปัญหาผลประโยชน์ร่วมกันต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเกี่ยวกับสถานการณ์ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีทั้งสองต่างก็มีความพึงพอใจในข้อที่ว่าการเยือนของ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งมาเลเซียครั้งนี้จะกระชับความสัมพันธ์อันใกล้ชิดและสนิทสนมระหว่างมาเลเซียและประเทศไทยให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้นอีก

ฯพณฯ ตน อับดุล ราซัค แสดงความขอบคุณต่อรัฐบาลและประชาชนชาวไทยที่ได้ให้การต้อนรับอย่างอบอุ่นแก่ ฯพณฯ และคณะ ซึ่งเป็นผลสืบเนื่องมาจากมิตรภาพอันยั่งยืนระหว่างประชาชาติทั้งสอง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ผู้นำทั้งสองได้ยืนยันในความมุ่งมาดปรารถนาที่จะเห็นประชาชนของแต่ละประเทศมีสันติภาพ และความเจริญก้าวหน้าภายใต้กฎหมายและตามหลักแห่งความยุติธรรม เพื่อให้บรรลุถึงวัตถุประสงค์ดังกล่าวนี้ ฯพณฯ ทั้งสองได้ ให้คำมั่นสัญญาว่าจะให้ความสนับสนุนต่อไปแก่อุดมการณ์อันสูงส่งที่จารึกไว้ในกฎบัตรสหประชาชาติ พร้อมทั้งจะให้ความร่วมมืออย่างจริงจังกับบรรดาชาติอื่น ๆ ซึ่งมีคติธรรมเช่นเดียวกันเพื่อให้บรรลุถึงความมุ่งหมายและวัตถุประสงค์ของสหประชาชาติ

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งมาเลเซียรับทราบด้วยความพึงพอใจถึงคุณค่าของบทบาทอันมีประโยชน์ของประเทศไทย ในการช่วยให้ได้มาซึ่งสัมพันธ์ภาพอันสงบสุขระหว่างบรรดาประชาชาติในอาณาบริเวณนี้พร้อมทั้งได้นำมาซึ่งภาวการณ์อันเป็นคุณประโยชน์ต่อความร่วมมือในส่วนภูมิภาค ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งประเทศไทยได้แสดงความพึงพอใจต่อการที่มาเลเซียมีส่วนร่วมอย่างจริงจัง และมีส่วนเกื้อกูลอย่างสำคัญในด้านความพยายามในทางสร้างสรรของภูมิภาคนี้

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีทั้งสองได้ยืนยันว่า จะให้ความสนับสนุนแก่ความพยายามในด้านความร่วมมือกันต่อไปอย่างแน่วแน่ และได้พิจารณาทบทวนกิจกรรมขององค์การความร่วมมือส่วนภูมิภาคต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสมาคมอาเซี่ยนและคณะมนตรีแห่งเอเชียและแปซิฟิค ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีทั้งสองยังได้แสดงความพร้อมเพรียงที่จะขยายขอบเขตของความร่วมมือที่มีความหมายและที่ให้คุณประโยชน์ร่วมกันให้คลุมถึงประเทศที่ประสงค์จะเข้าร่วมด้วยโดยจริงใจ. เพื่อที่จะดำเนินการให้ได้มาซึ่งความก้าวหน้าที่ราบรื่นสำหรับชาติของตนและเพื่อสันติภาพ เสถียรภาพความสมัครสมานสามัคคีและความมั่งคั่งของภูมิภาคนี้อีกด้วย

ผู้นำทั้งสองได้แลกเปลี่ยนทัศนะกันในส่วน ที่เกี่ยวกับสถานการณ์ทั่วไปในอาณาบริเวณนี้โดยเฉพาะเกี่ยวกับข้อเสนอของรัฐบาลมาเลเซียว่าด้วยการทำให้ภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้มีสภาพเป็นกลาง เพื่อช่วยให้เกิดและธำรงรักษาสันติภาพ เสถียรภาพ และความมั่นคงในภูมิภาคนี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีทั้งสองได้กล่าวแสดงความวิตกกังวลเกี่ยวกับสถานการณ์ในเวียดนามและอาณาบริเวณอินโดจีนทั่วไป และได้เน้นถึงเจตจำนงที่ท่านมีอยู่ร่วมกันในอันที่จะเชิดชูสิทธิของมวลชนในการเลือกวิถีชีวิตของตนเองโดยปราศจากการแทรกแซงหรือการขู่เข็ญจากภายนอก และในการดำรงชีวิตอยู่ในสันติภาพและอิสรภาพประกอบด้วยความยุติธรรมและศักดิ์ศรี

ผู้นำทั้งสองได้กล่าวย้ำยืนยันในปณิธานของรัฐบาลและประชาชนของประเทศทั้งสองที่จะพยายามกระชับความร่วมมือระหว่างกันตามพรมแดนและบริเวณอื่น ๆ ต่อไปด้วยเจตนารมณ์แห่งความเข้าใจอันดีซึ่งกันและกันและความเป็นเพื่อนบ้านที่ดีระหว่างกัน ผู้นำทั้งสองรับทราบว่า ข้อตกลงบั๋จจุบันระหว่างรัฐบาลทั้งสองในการเผชิญกับบั๋ญหากิจกรรมทางต้านบ่อนทำลายในบริเวณพรมแดนต่าง ๆ นั้นมีประสิทธิภาพ และตกลงที่จะเพิ่มพูนความพยายามร่วมกัน ในอันที่จะขจัดภยันตรายอันเกิดจากการกระทำของผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ในบริเวณดังกล่าวให้หมดสิ้นไป

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีทั้งสองรับทราบว่า สองฝ่ายกำลังตกลงกันในด้านต่าง ๆ อาทิ ความร่วมมือด้านการประมง การขนส่งทางถนนระหว่างประเทศ และการป้องกันการลักลอบนำสินค้าเข้าโดยไม่เสียภาษี การปรึกษากันคราวนี้ได้คลุมถึงการร่วมมือกันในด้านอื่น ๆ เช่น การส่งเสริมการค้าและการท่องเที่ยวระหว่างกันอีกด้วย นอกจากนั้น ฯพณฯ ทั้งสองได้ตกลงกันว่า ประเทศทั้งสองจะเริ่มดำเนินการในเรื่องการบั๊กหลักเขตในบริเวณพรมแดนบางส่วนระหว่างมาลาเซียกับไทยโดยเร็ว

ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีมาลาเซียได้เชิญ ฯพณฯ นายกรัฐมนตรี และท่านผู้หญิงจงกล กิตติขจร ในนามของรัฐบาลมาเลเซียไปเยือนมาลาเซียในอนาคตอันใกล้นี้ ซึ่ง ฯพณฯ นายกรัฐมนตรีรับเชิญด้วยความยินดี

กรุงเทพ ฯ
๑๖ ธันวาคม ๒๕๑๓

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศให้สัมภาษณ์ผู้สื่อข่าว

พลตำรวจตรี สงัด กิตติขจร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เปิดเผยแก่สื่อข่าวว่า ตุน อับดุล ราซัค นายกรัฐมนตรีมาเลเซีย ได้ยืนยันในระหว่างการหารือกับจอมพลถนอม กิตติขจร นายกรัฐมนตรีที่ทำเนียบรัฐบาลว่า การที่ได้มาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการเป็นแห่งแรกภายหลังดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีมาเลเซียนั้น แสดงว่ามาเลเซียเห็นความสำคัญในมิตรภาพของประเทศทั้งสองเป็นอย่างยิ่ง นอกจากนั้น นายกรัฐมนตรีมาเลเซียยังแสดงความประสงค์ที่จะให้มีการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นอยู่เสมอ เกี่ยวกับความร่วมมือกันระหว่างประเทศทั้งสองในนโยบายภายในและต่างประเทศด้วย เพื่อจะได้มีแนวความคิดร่วมกันอย่างมั่นคง อันจะเป็นตัวอย่างแก่ประเทศต่าง ๆ ในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ จะได้มีการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นระหว่างผู้นำประเทศมากขึ้นทั้งนี้เพื่อรวมพลังในการที่จะแก้ปัญหาในอาณาบริเวณนี้ร่วมกัน

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เปิดเผยต่อไปว่า นอกจากนี้ นายกรัฐมนตรีมาเลเซีย ได้กล่าวว่า ประเทศไทยและมาเลเซียมีปัญหาภายในประเทศคล้ายคลึงกันในเรื่องการถูกแทรกแซงจากขบวนการคอมมิวนิสต์ สำหรับมาเลเซียนั้นมีปัญหามากในซาราวัค ส่วนเหตุผลที่มาเลเซียมีนโยบายสนับสนุนจีนคอมมิวนิสต์เข้าเป็นสมาชิกองค์การสหประชาชาตินั้น นายกรัฐมนตรีมาเลเซียให้คำอธิบายว่า โดยที่มาเลเซียเห็นว่าจีนคอมมิวนิสต์เป็นประเทศใหญ่ มีพลเมืองเป็นจำนวนมาก หากไม่พยายามดึงเข้าเป็นสมาชิกองค์การโลก เพื่อให้เข้าร่วมกับสังคมมนุษยชาติแล้ว จะเป็นผลร้ายมากขึ้น อย่างไรก็ตาม การที่มาเลเซียดำเนินนโยบายเช่นนี้ก็มิใช่ว่าจะเห็นด้วยกับนโยบายของจีนคอมมิวนิสต์ในปัจจุบันแต่อย่างใด เพียงแต่ต้องการให้จีนคอมมิวนิสต์เกิดความสำนึก และมีความรับผิดชอบร่วมกันกับสังคมมนุษยชาติเท่านั้น

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศกล่าวต่อไปว่า สำหรับการปรับปรุงเขตน่านน้ำระหว่างประเทศไทยกับมาเลเซียนั้นด้านฝั่งตะวันตกของแหลมมลายู ได้มีการตกลงในสาระสำคัญระหว่างประเทศไทยกับมาเลเซีย รวมทั้งพม่าไปแล้วหลายประการ แต่สำหรับด้านตะวันออกนั้น กำลังอยู่ในระหว่างหารือกัน การปรับปรุงเขตน่านน้ำหรือการ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

กำหนดไหล่ทวีปตามหลักสากล ต้องคำนึงถึงธรรมชาติของไหล่ทวีปที่ลาดต่ำไปตามพื้นแผ่นดินขณะนี้มีการสำรวจหาน้ำมันในผืงทะเลด้านนี้อยู่ และหวังกันว่าจะพบแหล่งน้ำมันอยู่บ้าง แต่ละชาติจึงต้องรักษาผลประโยชน์ของตน การทำข้อตกลงเกี่ยวกับการกำหนดไหล่ทวีปผืงตะวันออกนี้จึงต้องใช้เวลาพอสมควร เพื่อให้เกิดความเป็นธรรมแก่ทุกฝ่าย

ผู้สื่อข่าวเรียนถามถึงท่าทีที่ประเทศไทยจะเปิดการค้ากับจีนคอมมิวนิสต์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ให้ความเห็นว่า ตราบใดที่จีนคอมมิวนิสต์ยังมีมาตรการรุกรานประเทศไทยอยู่ในปัจจุบัน ประเทศไทยก็ยังไม่อาจจะเปลี่ยนท่าทีในเรื่องนี้ได้ การที่จะปรับปรุงฐานะเศรษฐกิจของประเทศนั้น จะต้องพิจารณาสถานการณ์ต่าง ๆ ให้กว้างขวาง เวลานี้ประเทศไทยพยายามที่จะติดต่อทางการค้ากับประเทศคอมมิวนิสต์ในยุโรปอยู่แล้ว จึงคิดว่ามาตรการดังกล่าวจะเป็นสะพานเชื่อมในอนาคตที่จะขยายฐานะทางการค้าของประเทศไทยให้กว้างขวางยิ่งขึ้น ส่วนที่จะขยายไปถึงจีนคอมมิวนิสต์เมื่อไรนั้นก็แล้วแต่ท่าทีของจีนคอมมิวนิสต์ที่จะสนองตอบความรู้สึกนึกคิดของประเทศต่าง ๆ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศเปิดเผยว่าในเร็ว ๆ นี้ จะมีการลงนามในสัญญาเกี่ยวกับการค้าและการขนส่งกับโซเวียต เพราะได้ตกลงในรายละเอียดต่าง ๆ แล้ว.

ข่าวต่างประเทศ

การช่วยเหลือของสหรัฐแก่ต่างประเทศ

ข่าวจากวอชิงตัน แจ้งว่า สมาชิกสภาผู้แทนราษฎรสหรัฐได้ลงมติด้วยคะแนนเสียง ๑๙๙ ต่อ ๑๕๑ สนับสนุนร่างกฎหมายกำหนดงบประมาณ ๒,๕๐๐ ล้านเหรียญสหรัฐสำหรับโครงการให้ความช่วยเหลือต่างประเทศ ในปีงบประมาณซึ่งเริ่มตั้งแต่เดือนกรกฎาคม ศกหน้าเป็นต้นไป ร่างกฎหมายดังกล่าวนั้นได้รับการประนีประนอมจากสมาชิกสภาทั้งสองแล้ว ร่างกฎหมายกำหนดงบประมาณดังกล่าวนั้นรวมทั้งการขายอาวุธทางทหารโดยสินเชื่อแก่ต่างประเทศเป็นจำนวน ๒๐๐ ล้านเหรียญสหรัฐ และสำหรับหน่วยอาสาสมัครของสหรัฐที่ไปปฏิบัติงานต่างประเทศ ๙๐ ล้านเหรียญสหรัฐ งบประมาณดังกล่าวนั้นน้อยกว่าที่ประธานาธิบดีนิกสันขอไว้ ๓๔๒ ล้านเหรียญสหรัฐ

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

คณะกรรมาธิการของสมาชิกสภาสูงและสภาผู้แทน ราษฎร สหรัฐได้ พิจารณา ร่างกฎหมายกำหนดงบประมาณเพิ่มเติมอีกฉบับหนึ่ง เป็นเงิน ๙๙๐ ล้านเหรียญสหรัฐ สำหรับช่วยเหลือต่างประเทศ ซึ่งรวมทั้งการขายอาวุธโดยสินเชื่อแก่อิสราเอลเป็นจำนวนเงิน ๕๐๐ ล้านเหรียญสหรัฐ และความช่วยเหลือทางเศรษฐกิจและทางการทหารแก่เขมร ๒๕๕ ล้านเหรียญสหรัฐ

รายงานข่าวแจ้งว่า งบประมาณที่ประธานาธิบดีนิกสันเสนอขอเพื่อช่วยเหลือในการส่งอาวุธให้แก่เขมร เป็นจำนวนเงิน ๒๕๕ ล้านเหรียญสหรัฐนั้น ได้รับความเห็นชอบจากสภาสูงแล้ว เมื่อเช้าวันที่ ๑๗ ธ.ค. ๑๓ หลังจากที่ได้มีการอภิปรายกันเกี่ยวกับเรื่องนี้เป็นเวลา ๒ วัน.

กษัตริย์จอร์แดนทรงเจรจากับเจ้าหน้าที่ชั้นสูงของเยอรมัน

รายงานข่าวจากกรุงบอนน์แจ้งว่า เมื่อวันที่ ๖๑ ธ.ค. ๑๓ กษัตริย์ฮุสเซนแห่งจอร์แดนทรงเจรจากับนายวิลลี่บรันท์นายกรัฐมนตรีเยอรมันตะวันตกเป็นเวลา ๑ ชั่วโมง เกี่ยวกับสถานการณ์ตะวันออกกลางและปัญหาที่ประเทศทั้งสองมีความสนใจร่วมกัน โฆษกรัฐบาลเยอรมันตะวันตกแถลงว่า กษัตริย์ฮุสเซนและนายบรันท์แสดงความหวังว่าจะพบวิธีแก้ไขกรณีพิพาทตะวันออกกลางอย่างเป็นที่น่าพอใจแก่ทุกฝ่าย และเป็นที่ตกลงกันว่า การแก้ไขปัญหาดังกล่าวนั้นต้องยึดหลักมติคณะมนตรีความมั่นคงแห่งสหประชาชาติ เมื่อเดือนพฤศจิกายน ๒๕๑๐ ปัญหาระหว่างประเทศทั้งสองที่ได้เจรจากันนั้นรวมทั้งความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างเยอรมันตะวันตกกับจอร์แดนด้วย หลังจากนั้นกษัตริย์ฮุสเซนทรงเจรจากับนายวัลเตอร์เซล รัฐมนตรีต่างประเทศเยอรมันตะวันตก และเมื่อคืนวานนี้ พระองค์จะทรงหารือกับผู้แทนสมาคมกิจการต่างประเทศของเยอรมันตะวันตกในระหว่างที่เสวยพระกระยาหารที่ทางการเยอรมันจัดถวาย กษัตริย์ฮุสเซนกำหนดเจรจากับนายแอร์ฮาร์ด เอ๊ปเลอร์รัฐมนตรีว่าการร่วมมือทางเศรษฐกิจและทรงพบกับประธานาธิบดีกุสตาฟ ไฮเนมานน์ แห่งเยอรมันตะวันตก ต่อจากนั้นจะเสด็จไปยังเมืองสตุตการ์ด เพื่อชมโรงงานรถยนต์เดมเลอร์เบนซ์ในวันศุกร์ที่ ๑๘ นี้

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

จอร์แดนสถาปนาสัมพันธภาพทางการทูตกับเยอรมันตะวันตกเมื่อ พ.ศ. ๒๕๑๐ หลังจากตัดสัมพันธภาพเป็นเวลา ๓ ปี เพื่อประท้วงกรณีที่เยอรมันตะวันตกรับรองอิสราเอล

กษัตริย์ฮุสเซนทรงให้สัมภาษณ์แก่นายเดวิดฟรอสท์ ผู้สื่อข่าวของสหรัฐเมื่อสัปดาห์ที่แล้วในขณะที่พระองค์ประทับอยู่ในสหรัฐ การสัมภาษณ์นั้นได้บันทึกไว้เพื่อนำออกรายงานในสหรัฐคืนวันที่ ๑๘ เดือนนี้กษัตริย์ฮุสเซนทรงแถลงว่า จะต้องใช้เวลาอีกหลายปีที่กองทัพของประเทศอาหรับจะมีสมรรถภาพทัดเทียมกับของอิสราเอล ถ้าหากเกิดการสู้รบกันครั้งใหม่ขึ้น พระองค์ทรงแถลงว่า มิใช่เรื่องเกี่ยวกับจำนวนรถถังหรือจำนวนเครื่องบินแต่เป็นเรื่องเกี่ยวกับการจัดกำลังความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน และกำหนดเวลาที่จะผึกทหารอาหรับในการใช้อาวุธสมัยใหม่

ถ้อยแถลงของรัฐมนตรีต่างประเทศอิสราเอล

ข่าวจากลอนดอนแจ้งว่า นายอับบา เอบัน รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศอิสราเอลแถลงแก่สถาบันกิจการระหว่างประเทศของอังกฤษเกี่ยวกับเรื่อง อิสราเอล มีความคิดเห็นอย่างใดในสถานการณ์ตะวันออกกลางในปัจจุบัน นายเอบัน แถลงว่าคณะรัฐมนตรีอิสราเอลจะตัดสินใจเกี่ยวกับการเข้าร่วมการเจรจาสันติภาพตะวันออกกลางในอำนวยการของนายกุนนาร์ จาร์ริงก์ ผู้แทนพิเศษของสหประชาชาติ ก่อนที่นายเอบันจะไปหารือกับเซอร์อเล็ก ดักลาสฮูม รัฐมนตรีต่างประเทศอังกฤษ นายเอบันได้แสดงข้อคิดเห็นว่าการเจรจาสันติภาพระหว่างอียิปต์กับอิสราเอลนั้น จะดำเนินไปอย่างเต็มที่ในต้นปีหน้า นายเอบันกล่าวว่าอิสราเอลจะไม่ตั้งเงื่อนไขอย่างเด็ดขาดอย่างใดเกี่ยวกับการเข้าร่วมในการเจรจาสันติภาพดังกล่าวนั้น แต่แจ้งว่าอิสราเอลอยากที่จะให้คำชี้แจงอย่างแจ่มแจ้งกับประเทศที่เป็นมิตร โดยเฉพาะสหรัฐ ถึงวิธีที่จะสร้างสภาพการณ์ที่จะให้มีการเจรจาในระดับเท่าเทียมกันอย่างใด ในเมื่อฝ่ายอียิปต์ที่เข้าร่วมการประชุมรู้อยู่อย่างเต็มที่ว่ากำลังทางด้านอาวุธของตนนั้นได้รับการสนับสนุนจากประเทศมหาอำนาจประเทศหนึ่งอยู่ทุกวัน โดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด และได้รับการสนับสนุนอย่างเต็มที่สำหรับเงื่อนไขของอียิปต์ทุกประการ สำหรับอิสราเอลนั้นไม่แน่ใจนักว่าจะได้รับความช่วยเหลือในทำนองเดียวกัน

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

นี้จากสหรัฐ แต่อย่างน้อยอิสราเอลก็ต้องการความช่วยเหลือจากสหรัฐในเงื่อนไขสำคัญ ๆ และว่าการเจรจากับสหรัฐกำลังคืบหน้าไป.

การประชุมคณะรัฐมนตรีอิสราเอล

ข่าวจากเยรูซาเล็มแจ้งว่า รัฐสภาอิสราเอลกำหนดประชุมเป็นพิเศษเมื่อวันที่ ๑๖ เดือนนี้ (ธ.ค.) เพื่อพิจารณาการที่โซเวียตพิจารณาโทษประชาชน ๑๑ คนรวมทั้งชาวยิวในข้อหาว่าพยายามชู่บังคับเครื่องบินของสายการบินโซเวียตที่ไปยังเมืองเลนินกราดในโซเวียต การพิจารณาโทษมีขึ้นที่เมืองเลนินกราดในโซเวียต คาดว่าที่ประชุมรัฐสภาจะออกคำประณามโซเวียตอย่างรุนแรง

นายยิกัล อัลลอน รองนายกรัฐมนตรีอิสราเอลแถลงในนามคณะรัฐบาลอิสราเอลเมื่อวานนี้เรียกร้องให้โซเวียตเลิกล้มนโยบายกีดกันชาวโซเวียตเชื้อสายยิวที่อยู่ในโซเวียต เขาขอร้องให้ทางการโซเวียตปล่อยตัวชาวโซเวียตเชื้อสายยิวที่ปรารถนาจะเดินทางไปยังอิสราเอล

ที่เยรูซาเล็ม ชาวโซเวียตเชื้อสายยิวหลายคนจะลดอาหารและสวดอ้อนวอนแก่ผู้ที่ต้องหาในโซเวียตดังกล่าว ที่กำแพงวิปโยคในเยรูซาเล็ม คาดว่าจะมีการชุมนุมประท้วงในเยรูซาเล็มและนักศึกษาหลายพันคนจะเข้าร่วมด้วย นักศึกษาเหล่านั้นได้ส่งจดหมายประท้วงเกี่ยวกับเรื่องนี้ไปยังผู้นำของประเทศตะวันตกรวมทั้งถวายแก่ สัน ตะ ปา ปา ปอล ที่ ๖ ด้วย.

ความเคลื่อนไหวของนายกรัฐมนตรีอังกฤษ

ข่าวจากออตตาวาแจ้งว่า นายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ นายกรัฐมนตรีอังกฤษแถลงแก่ผู้สื่อข่าวยืนยันว่า เมื่อวันที่ ๑๖ เดือนนี้ (ธ.ค.) อังกฤษมีพันธกรณีแก่แอฟริกาใต้ แต่มิได้แจ้งว่ารัฐบาลอังกฤษจะล้มเลิกการห้ามจำหน่ายอาวุธให้แก่แอฟริกาใต้ที่ดำเนินมาเป็นเวลา ๖ ปีแล้วหรือไม่ ในขณะเดียวกันนายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ กล่าวว่าประเทศในเครือจักรภพไม่สามารถจะอยู่รอดได้ ถ้าหากประเทศสมาชิกพยายามขัดขวางสมาชิกประเทศอื่นในการดำเนินงาน เพื่อผลประโยชน์ในการรักษาความปลอดภัยของตนเอง ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับหลักแห่งการเคารพซึ่งกันและกันในผลประโยชน์ของประเทศสมาชิกแต่ละประเทศ ที่ว่าวิถีทาง

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand

ไปสู่อนาคตขึ้นอยู่กับประเทศเครือจักรภพ คำแถลงในที่ประชุมหนังสือพิมพ์ดังกล่าวนั้นมีขึ้นหลังจากนายทรูโด นายกรัฐมนตรีแคนาดาได้เจรจากับนายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ นายกรัฐมนตรีอังกฤษ ซึ่งแวะพักที่ออตตาวาเป็นเวลา ๑ วัน ในระหว่างเดินทางไปยังกรุงวอชิงตัน

รายงานข่าวแจ้งว่านายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ เดินทางถึงกรุงวอชิงตันแล้วเมื่อเย็นวันที่ ๑๖ ธ.ค. นี้ เพื่อชี้แจงแก่ประธานาธิบดีนิกสันเกี่ยวกับนโยบายต่างประเทศของรัฐบาลอังกฤษในรอบสิบปีข้างหน้า นายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ ได้รับการต้อนรับจากประธานาธิบดีนิกสันที่ทำเนียบประธานาธิบดีอย่างเป็นทางการเช้าวันนี้ (๑๗ ธ.ค.) หลังจากนั้นได้เจรจากันเป็นครั้งแรกและได้หารือกับนายวิลเลียม โรเจอร์ส รัฐมนตรีต่างประเทศสหรัฐด้วย ส่วนในวันศุกร์ ที่ ๑๘ ประธานาธิบดีนิกสันพร้อมด้วยนายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ จะเดินทางโดยเฮลิคอปเตอร์ไปยังแคัมป์เดวิด ในรัฐแมรี่แลนด์เพื่อเจรจากันเป็นครั้งที่ ๒ หลังจากนั้นในตอนบ่ายนายเอ็ดเวิร์ด ฮีธ จะเข้าพบนายสปีโร แอ็กนิว รองประธานาธิบดีสหรัฐและจะแถลงในที่ประชุมหนังสือพิมพ์ ณ สถานเอกอัครราชทูตอังกฤษประจำกรุงวอชิงตัน นายกรัฐมนตรีอังกฤษกำหนดกลับกรุงลอนดอนเย็นวันศุกร์ ที่ ๑๘ นี้.

LIRT
Legislative Institutional Repository of Thailand